



Zhvvv Bielarus

Kara za spóźnione pojemniki

Wysokość kary nałożonej na Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MIKI za spóźnienie w dostarczeniu pojemników na bioodpady jest ogromna, ale czy realna do wyegzekwowania?

s. 3

Stacjonarnie, zdalnie lub hybrydowo

Za niespełna dwa tygodnie rozpoczyna się nowy rok szkolny. Zgodnie z wytycznymi Ministerstwa Edukacji Narodowej nauka może się odbywać w trzech wariantach.

s. 3 i 8

Najlepsi z „żółto-czarnych”

W tym roku swój jubileusz świętuje Miejski Klub Sportowy Trzebinia. Z tej okazji wybraliśmy jedenastkę 20-lecia.

s. 5

Biblijna historia na działkach

W centrum Rodzinnego Ogrodu Działkowego Piaski w Trzebini powstał Park Biblijny.

s. 2 i 6

Jak wypadły wyniki matur

Co czwarty tegoroczny abiturient szkoły średniej na ziemi chrzanowskiej nie poradził sobie z egzaminem dojrzałości. Jak było w ubiegłych latach?

s. 7

Ulica Dworska w Chrzanowie



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Drogi wymagają nieustannych napraw i modernizacji, a możliwości finansowe ich zarządców są skromne. Niektórzy od miesięcy tworzą wykazy ulic wymagających remontu nazywając je rankingami. Papier - jak mówią - przyjmie wszystko. Gorzej jest z realizacją.

Poproszeni przez nas mieszkańcy listę dróg wymagających pilnego remontu sporządzili w kilka dni i chcą wiedzieć, kiedy jest na to szansa.

Staraliśmy się, by od lokalnych władz uzyskać taką informację. Nie wszędzie się jeszcze udało.

Na liście dróg w najgorszym stanie technicznym sporządzonej przez Czytelników „Przełomu” na FB znalazło się ok. 60 nazw. Fragment drogi krajowej, wiele dróg powiatowych i gminnych. Nie jest to kompletna lista potrzeb, ale palące problemy na pewno obrazuje. Poszliśmy ich śladem. Dziś pierwsza część rekonesansu.

s. 16-17

W chrzanowskim szpitalu będą leczyć chorych na COVID-19?



W związku ze wzrostem zakażeń koronawirusem w Małopolsce i obawami o to, że braknie miejsc w Szpitalu Uniwersyteckim w Krakowie, sporo mówi się o przekształceniu innych szpitali w jednoimienne. Spekulacje dotyczą też Chrzanowa, a decyzje są w rękach wojewody.

s. 3

Syrenki nie oddałabym za żadne skarby



Dorota Pałka z Młoszowej jest nową skarbniczką gminy Alwernia. Gdy w wolnych chwilach „wskakuje” za kierownicę swojej „skarpety” i pędzi wstęgą szos, wszystkie troski i problemy odpływają w siną dal.

s. 15

Zwierzęta znalazły zastępcze domy



FOT. EWA SOLAK

Podczas akcji przekazywania zwierząt do tymczasowych domów

Przez dwa dni urzędnicy z Chrzanowa pod nadzorem policji czekali w Płazie na osoby chętne do opieki nad 19 psami i 60 kotami. Ich dotychczasowa opiekunka usłyszała zarzut znęcania się nad nimi.

Urzędnicy podkreślają, że zwierzęta nie były zagłodzone. Warunki, w jakich przebywały, sprawiły jednak, że interweniowała policja.

s. 6



MOIM ZDANIEM

Nie stójmy w miejscu

ALICJA MOLENDĄ

COVID nie sprzyja podróżom, ale gorąco namawiałabym władze chrzanowskiego związku śmieciowego do wyjazdu do Starachowic. Burmistrz Chrzanowa, który jest głównym rozgrywającym w naszej lokalnej gospodarce śmieciowej, ma tam kolegę prezydenta. Z zaproszeniem nie powinno więc być kłopotu (rok temu w Starachowicach oglądał baseny letnie).

Jak się okazuje 50-tysięczne Starachowice są bliskie sukcesu w zakresie gospodarki odpadami. Tamtejszy Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. (jednoosobowa spółka miejska) 24 lipca ogłosił przetarg na projekt i budowę Instalacji Odzysku Energii. Pod tą nazwą kryje się spalarnia odpadów, wzorowana do krakowskiej, współfinansowana przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach. Pomimo sprzeciwu części lokalnej społeczności (dwa lata temu przeprowadzono referendum unieważnione z powodu niskiej frekwencji - przyp. aut) - spalarnia na terenie starej kotłowni ma powstać już w 2023 r. i zapewnić miastu samowystarczalność energetyczną oraz obniżenie kosztów ciepła i gospodarki odpadami.

Jak widać, nie jest to już gadanie, ale poważny krok w kierunku realizacji inwestycji. Tamtejszy samorząd wykazał dużą determinację, wiedząc, że w sprawie śmieci nie można stać w miejscu i narzekać, że składowisko śmierdzi, opłata marszałkowska i ilość śmieci rośnie, a budżet związku się nie domyka i teraz trzeba go będzie jakoś dopompować. Taką sytuację mamy w Chrzanowie. I mamy dwie podwyżki za odbiór odpadów w jednym roku.

Trzy gminy skupione w chrzanowskim MZGK w temacie śmieciowej przyszłości, stoją w miejscu. Z kulejącą edukacją, myśleniem o odbudowie samorządowych spółek komunalnych i karuzelą personalną we władzach związku, którego strategia działania zależy przecież od burmistrzów. Nie rozumiem dlaczego nie chcą oni osobiście zasiadać w jego zarządzie, proponując na swoje miejsce radnych opozycji. Szkoda czasu na takie gierki.

Temat budowy spalarni w powiecie chrzanowskim został wywołany przez burmistrza Chrzanowa dokładnie 10 lat temu. Wtedy był pionierski, ale opór społeczny tak stanowczy, że wraz z opracowaniami wyładował w koszu. Spalarnia w każdym czasie będzie mieć przeciwników, ale po doświadczeniach ostatnich miesięcy, ma ich na pewno mniej. Wszystko też wskazuje na to, że lepszego od termicznej utylizacji sposobu na pozbywanie się odpadów, nie ma. Dlatego warto podpatrywać, jak z trudnymi tematami radzą sobie inni i zauważyć, że oni po prostu nie stoją w miejscu.

Warto też dodać, że spalarnie są obecnie priorytetowymi inwestycjami dla NFOŚ. 24 sierpnia rozpoczyna się nabór wniosków o dotacje do ich budowy. Obecnie w Polsce pracuje 9 dużych spalarni odpadów, które rocznie mogą przetwarzać ponad 1 mln ton śmieci. Na rozpatrzenie czeka ponad 100 wniosków zgłoszonych przez samorządy i prywatnych inwestorów. Gdzie my jesteśmy?



MOIM ZDANIEM

Mojesz na ruchomych Piaskach

AGNIESZKA FILIPOWICZ

Poświęcić w Polsce da się wszystko. Droge, chodnik, nowo otwarty sklep. Na jednym z internetowych blogów przeczytałam trafne spostrzeżenie, że woda święcona to powszechnie stosowany w naszym kraju impregnat, zabezpieczający przed potencjalnymi uszkodzeniami. Nie znamy cennika – ale święcenie drogi wydaje się tańsze, niż jej ubezpieczenie.

W zasadzie więc działkowcy z ROD Piaski w Trzebini powinni się cieszyć. Mają święte czy też raczej - poświęcone miejsce. I to za przyszłowiowym płotem. Powstał tam bowiem Park Biblijny. Pierwszy w powiecie! Historia zbawienia człowieka opowiedziana w działkowej pigułce. Na kilku arach. Czyż nie pięknie? Na Piaskach wyrosła Góra Synaj, a w ślad za nią - tablice Mojżesza. Nawet egzemplifikacja przejścia przez Morze Czerwone się tam znalazła! Ogród podzielony jak Biblia – na Nowy i Stary Testament. A pośrodku, dla ochłody, fontanna. Toż to prawdziwy Eden!

W minioną sobotę, podczas obchodów Gminnego Dnia Działkowca, gdy z pompą otwarto ten przybytek, było podniosłe, by nie powiedzieć – pompatycznie. Czerwono-biała wstęga do przecięcia, wcześniej modlitwa i błogosławieństwo. Był Pan (władze ogródków działkowych), Wójt (czyli burmistrz) oraz Pleban (ksiądz - pomysłodawca biblijnego ogrodu). Niczym w krótkiej rozprawie Mikołaja Reja. Synergia tronu, ołtarza i elity ludu.

Z jednej strony - działki, grill i piwo, z drugiej - cytaty z Góry Błogosławieństw i symbolika Biblii. Nawet mnie, agnostycze – udzieliła się ta atmosfera na tyle, że przypomniałam sobie pewne religijne przesłanie, o którym dziś chyba w Polsce niewiele tylko - a szkoda - pamięta. Cesarzowi, co cesarskie, Bogu, co boskie.

(O inicjatywie piszemy na s. 6)



Park przy pałacu w Młoszowej

Miała być pomoc, a była krzywda

Domy tymczasowe dla zwierząt działające „na dziko” nie powinny funkcjonować bez nadzoru. To powinno być uregulowane prawnie, a tak nie jest – mówi Monika Tokarczyk, Powiatowy Lekarz Weterynarii w Chrzanowie.

Ewa Solak: W kamienicy w Chrzanowie oraz w jednym z domów w Płazie znaleziono martwe zwierzęta. Te, które przeżyły, mają trafić do domów tymczasowych lub schroniska. W sumie ponad 60 czworonogów. Pani była tam na miejscu.

Monika Tokarczyk: Tak, byłam w obydwu miejscach, przy czym zaznaczę, że nie wiedzieliśmy o tym, że w Płazie prowadzone jest dzikie przytulisko dla zwierząt. Nikt nie dawał nam żadnych sygnałów, że tam były przetrzymywane rane zwierzęta. A były i to w warunkach rażąco odbiegających od normy.

Podobnie, choć na mniejszą skalę, było w Chrzanowie.

- W tym wypadku parokrotnie byliśmy na miejscu, gdyż co jakiś czas otrzymywaliśmy prośby o interwencje w sprawie mieszkania przy ul. Sokoła. Za każdym razem odbijaliśmy się od ściany. Nikt nigdy nie otwierał drzwi, nikt nie reagował na nasze sygnały. Tymczasem bez nakazu prokuratora nie ma możliwości wejścia do czyjegoś mieszkania, bo byłoby to bezprawne.



Monika Tokarczyk

Jak w takim razie kontrolować organizacje zajmujące się pomocą dla zwierząt? Ktoś ma nad nimi nadzór?

- Jeśli chodzi o oficjalnie działające schroniska, to kontrolę sprawuje samorząd wraz z Inspekcją Weterynaryjną. Natomiast w przypadku towarzystw czy stowarzyszeń, podlegają one formalnej rejestracji w starostwie. Zgodnie z przepisami powinny być kontrolowane pod kątem legalności i realizacji postanowień wynikających z ich statutu, bądź rozliczenia z przyznawanych dotacji.

Wiele osób uważa, że gdyby nie domy tymczasowe dla zwierząt, to wiele z nich byłoby skazanych na śmierć.

- Opiekę nad bezdomnymi zwierzętami sprawują schroniska. Uważam, że domy tym-

czasowe dla zwierząt działające „na dziko” nie powinny funkcjonować bez nadzoru. To powinno być uregulowane prawnie, a tak nie jest. Jakkolwiek nie traktować szczerzej chęci pomocy ze strony ludzi dobrej woli, to po tym przykładzie widać, że może to iść w zupełnie odwrotną stronę. Zamiast pomocy, mamy krzywdę. Niestety musiało dojść do tragedii, żeby policja przy udziale lekarza weterynarii i pod nadzorem prokuratora mogła wejść do środka. Moim zdaniem, trzeba zmian w dotychczasowych przepisach, aby ta luka prawna w zakresie tymczasowej opieki została uregulowana, i żeby nie dochodziło w przyszłości do rażących zaniedbań względem trzymanych tam zwierząt.

Jesienią park w Młoszowej otworzy podwoje

Przełom września i października. To w tym okresie można się spodziewać otwarcia dla mieszkańców parku przy Zespole Pałacowo-Parkowym w Młoszowej. Taką informację przekazał „Przełomowi” kanclerz AGH w Krakowie Henryk Ziolo. Co dzieje się teraz w tym obiekcie? Otóż wykonywane są niezbędne badania, by ustalić rozwiązania techniczne dla robót modernizacyjnych. Przygotowywane są również dokumentacje dla napraw muru okalającego, remontu budynku „bramnego” oraz dokończenia budowy dachu nad basztą północną. Obecnie uczelnia czeka na wydanie tzw. decyzji WZ (warunków zabudowy) przez gminę, by rozpocząć dalsze działania inwestycyjne w pałacu.

af

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

ZATŁOCZONY AUTOBUS LINII 15

Pasażerowie linii komunikacji miejskiej nr 15 z Libiąża do Młoszowej narzekają na zbyt rzadkie kursy w godzinach porannych. W autobusach jest tłok. Kiedy będą dodatkowe kursy?

Jak informuje przewodniczący zarządu Związku Komunalnego Komunikacja Międzygminna w Chrzanowie Marek Dyszy - dopiero od 1 września.

UKS HETMAN KORONNY WŚRÓD NAJLEPSZYCH W POLSCE

Trzebińscy szachiści mają powody do zadowolenia. Wywalczyli IV miejsce w Polsce. Zawody rozgrywano w Ustroniu Śląskim.

NOWY WOJEWODA MAŁOPOLSKI ZARAŻONY KORONAWIRUSEM

Wykonane w czwartek badanie laboratoryjne potwierdziło koronawirusa SARS-CoV-2 u wojewody małopolskiego Łukasza Kmity.

- Wojewoda Kmity przebywa w izolatorium, ja na kwarantannie od 14 sierpnia, a wicewojewoda Leśniak nie ma od 6 miesięcy w urzędzie. Ode mnie wczoraj przed północą pobrano wymaz. Dwie godziny później miałem wyniki. Pokazały, że nie mam koronawirusa, ale to mnie nie zwalnia z kwarantanny. Pewność, że go nie mam, jest na poziomie 70 proc. W siódmej dobie będę miał kolejny wymaz. Jeśli i tym razem wszystko będzie w porządku, to w czwartek wracam do urzędu - powiedział wicewojewoda Zbigniew Starzec w rozmowie z „Przełomem”.

MOKSIR OGŁOSIŁ KONKURS NA INSTRUKTORÓW

Jeśli masz pomysł na prowadzenie zajęć artystycznych, kulturalnych, edukacyjnych czy ruchowych, możesz przystąpić do konkursu na instruktora MOKSIR w Chrzanowie. Oferty przyjmowane są do końca sierpnia.

(taj)

Milionowa kara za spóźnione pojemniki

1,1 mln złotych. To wysokość kary nałożonej na Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MIKI za spóźnienie w dostarczeniu pojemników na bioodpady.

Karę naliczył, na podstawie zapisów umowy na odbiór i wywóz odpadów z listopada ubiegłego roku, Związek Międzygminny Gospodarka Komunalna w Chrzanowie. Firma w ramach wygranego przetargu miała za zadanie wyposażyć nieruchomości w brązowe pojemniki. Jednak ze względu na dużą liczbę posesji oraz brak kubłów na rynku, nie do wszystkich gospodarstw trafiły one na czas, czyli do końca grudnia 2019, a więc przed



Mieczysław Jakubowski

pierwszą styczniową zbiórką bioodpadów. Spóźnienia sięgały nawet 20 dni. Kubły otrzymali po terminie m.in. mieszkańcy Dulowej, Sierszy, Czyżówki, os. Piaski w Trzebinii oraz Kątów i na Starej Huty w Chrzanowie.

W rozmowie z „Przełomem” właściciel MIKI Mieczysław Jakubowski tłumaczył wów-

czas, że jego firma musiała kupić, złożyć i rozprościć prawie 19 tysięcy pojemników, na dodatek w krótkim czasie, bo w ciągu zaledwie 5-6 tygodni. Część kubłów nabyła w fabryce w Mielcu, część trzeba było sprowadzić aż z Niemiec. Na domiar złego – tuż przed terminem realizacji zadania wypadała przerwa świąteczna.

Arkadiusz Pyplacz, przewodniczący zarządu ZMGK tłumaczy, że wysokość kary została naliczona w sposób najbardziej korzystny dla PW MIKI, na ile pozwalały zapisy umowy. Zarząd nie może odstąpić od jej nałożenia, bo mogłoby to oznaczać naruszenie ustawy o finansach publicznych.

Zagadnienie analizuje obecnie radca prawny związku. Ale wszystko wskazuje na to, że sprawa zakończy się w sądzie.

Jak wynika z pisma przesłanego do związku przez Mieczysława Jakubowskiego – kara w tej wysokości (1,1 mln zł) jest dla niego nie do przyjęcia.

Ponad trzy miliony złotych kosztował zakup prawie 19 tysięcy pojemników na bioodpady dla mieszkańców gmin: Chrzanów, Libiąż i Trzebinia.

- Odniosłem się pisemnie do przesłanej mi przez związek informacji o karze. Liczę, że temat nie jest zamknięty i będziemy jeszcze dyskutować o tym z zarządem związku. Uważam, że rozmawiać zawsze warto – mówi M. Jakubowski.

A związek, jak wiadomo, jest w trudnej sytuacji finansowej i każdy pieniądz byłby dla niego na wagę złota.

Agnieszka Filipowicz



Spóźnienia w dostawie pojemników na bioodpady wynosiły nawet kilkadziesiąt dni

Stacjonarnie, zdalnie lub hybrydowo

Za niespełna dwa tygodnie rozpoczyna się nowy rok szkolny. Zgodnie z wytycznymi Ministerstwa Edukacji Narodowej nauka może się odbywać w trzech wariantach.

Pierwszy, będący wariantem standardowym przewiduje tradycyjne zajęcia w placówce, z zachowaniem reżimów sanitarnych (dezynfekcja rąk i zachowanie dystansu). Drugi (wariant hybrydowy) zakłada, że część dzieci będzie się uczyć w szkole, a reszta z domów. Trzeci wariant przewiduje naukę zdalną dla wszystkich.

Decyzję o wyborze formy

nauczania podejmie dyrektor placówki. Niezbędna jest w tym przypadku opinia państwowej powiatowej stacji sanitarno-epidemiologicznej oraz organu prowadzącego.

- W związku z tym, że sytuacja jest dynamiczna, szkoły muszą być przygotowane na każde z trzech rozwiązań. To nie jest jednak tak, że zaczynamy wszystko od początku. Szkoły są zaopatrzone w środki do dezynfekcji, termometry, a nauczyciele w maseczki – mówi Jolanta Zubik, zastępcza burmistrza Chrzanowa.

Najlepszym rozwiązaniem jest, aby we wszystkich placówkach obowiązywał jeden wspólny wariant nauczania.

Oczywiście jeśli sytuacja epidemiczna na to pozwoli.

Sporo pytań pojawia się zwłaszcza w przypadku wariantu hybrydowego.

- Jeśli chodzi o to, kto miałby się uczyć w szkole, to priorytetem są małe dzieci, bo one nie mogą w domu zostać same. Pamiętajmy też, że uczniowie klas pierwszych nie znają szkoły. Dzieci z klas czwartych mają nowego wychowawcę i nowych nauczycieli przedmiotów. Ósmoklasistów czeka egzamin końcowy. To nie jest takie proste, jak mogłoby się wydawać – mówi Jolanta Zubik.

Na podobny problem również zwraca uwagę Remigiusz Paliwoda, dyrektor Szkoły

Podstawowej w Jankowicach.

- Jeśli nic się nie zmieni, to we wrześniu ruszamy z nauką w formie standardowej. Oczywiście trzeba zachować obostrzenia zgodnie z wytycznymi Ministerstwa Edukacji Narodowej oraz Głównego Inspektora Sanitarnego. One się wiele nie różnią od tych wytycznych, które były wprowadzone pod koniec ubiegłego roku szkolnego. Ze zdalnym nauczaniem też nie mielibyśmy większego problemu, bo już to przerabialiśmy. Byłby jedynie problem z klasami pierwszą i czwartą, co z doświadczenia wiem, że wymagałoby dużego zaangażowania rodziców. Z wariantem hybrydowym byłby kłó-

pot, gdy jedno lub dwójka dzieci trafia na kwarantannę. Nauczyciel miałby problem, żeby poprowadzić lekcję w klasie i zarazem w formie zdalnej. O szczegółach jeszcze nie dyskutowaliśmy z nauczycielami. Decyzja o formie nauczania ma należeć do dyrektora. Szkoda, że nie jest to ogólnie ustalone. Przykładowo, gdy jesteśmy powiatem czerwonym (tam, gdzie jest dużo zakażeń – dop. red), to zajęcia w szkołach są zawieszane, a gdy zielonym, to możemy z powrotem startować – mówi Remigiusz Paliwoda.

O nauczaniu hybrydowym czytaj też na s. 8

(MK)

Będzie konkurs na nowego zastępcę dyrektora

Szpital przygotowuje się do konkursu na zastępcę dyrektora ds. pielęgniarstwa i jakości. Przez ostatnich 21 lat funkcję tę pełni Alicja Dobranowska.

- Pani zastępczyni kończy się teraz kolejna kadencja. Konkurs jest więc tego następstwem, a pani Alicja Dobranowska może w nim oczywiście wystartować – mówi Artur Baranowski, dyrektor szpitala.

Postępowanie już rozpoczęto, a zarząd powiatu jednogłośnie podjął uchwałę w sprawie wskazania przedstawicieli do komisji konkursowej.

Alicja Dobranowska jest obecnie na urlopie. Nie wiadomo czy zdecyduje się wziąć udział w konkursie. W szpitalu pracuje od 1999 r. Wcześniej była dyrektorką trzebińskiego Zakładu Opieki Zdrowotnej.

W szpitalu była najpierw zastępcą dyrektora Ewy Potockiej, a potem Krzysztofa Kłosa i Waldemara Stylo, a obecnie Artura Baranowskiego.

(E)

W chrzanowskim szpitalu będą leczyć chorych na COVID-19?

W związku ze wzrostem zakażeń koronawirusem w Małopolsce i obawami o to, że brakuje miejsc w Szpitalu Uniwersyteckim w Krakowie, sporo mówi się o przekształceniu innych jednostek w jednoimienne.



Szpital w Chrzanowie

Pojawiły się pytania o chrzanowski szpital. Czy jest możliwe, że zostanie przekształcony?

- Nie sądzę, żeby do tego doszło – uważa Artur Baranowski, dyrektor szpitala.

Wicewojewoda małopolski Zbigniew Starzec również tego nie potwierdza. Mówi wprost, że pogłoski o ewentualnym przekształceniu chrzanowskiego szpitala w jednoimienne są nieprawdziwe.

Sytuacja jest jednak dynamiczna i nikt tak do końca nie wie, co mogą przynieść kolejne miesiące pandemii.

Natomiast w ubiegłym poniedziałek zapadła decyzja o przejmowaniu przez powiatowe szpitale chorych przeby-

wających w izolacji spod opieki Szpitala Uniwersyteckiego. Chrzanów ma nią objąć pacjentów z powiatów chrzanowskiego, oświęcimskiego i olkuskiego.

- To dla nas duże wyzwanie – przyznaje Artur Baranowski.

Na czym ma to polegać? Jak tłumaczy dyrektor Baranowski, Szpital Uniwersytecki będzie chrzanowskiemu dostarczał listy chorych w izolacji, a ten ostatni będzie zajmował się ich leczeniem.

- Chodzi o teleporady, wystawienie kart ozdrowień, sprawowanie nadzoru nad ich stanem zdrowia – wylicza dyrektor.

Szpital Uniwersytecki jest jedynym szpitalem jedno-

imiennym w Małopolsce. Na zakażne przekształcono tam 10 oddziałów. Dostępnych jest 430 łóżek, z czego 380 przeznaczonych jest dla pacjentów zakażonych koronawirusem, a 50 dla pacjentów z podejrzeniem zakażenia.

Kilka dni temu jego dyrektor Marcin Jędrzychowski przyznał, że w niedługim czasie może tam zacząć brakować miejsc.

W chrzanowskim ośrodku przeprowadza się na razie tylko testy na koronawirusa. Zainteresowanie badaniami jest coraz większe. Do końca czerwca takich badań wykonano 1000.

O punkcie pobrania i jego przyszłości piszemy na s. 5

(EA)

PROSTO Z KOMENDY

ROZKOCHÓW. Praworządny obywatel z 3 promilami

W konsternację wprowadził policję mieszkańców Rozkochowa (gmina Babice), który zatrzymał pijanego kierowcę ze Śląska i uniemożliwił mu dalszą jazdę, zabierając kluczyki od auta. Okazało się, że zatrzymujący był w gorszym stanie upojenia alkoholowego niż zatrzymany. Kierowca miał ok. 2,5 promila, za to mężczyzna, dokonujący tzw. obywatelskiego zatrzymania, wydmuchał 3,2 promila.

Jak ta przygoda skończyła się dla obu panów? Interwenującym obywatelem zaopiekowała się rodzina. Nietrzeźwy kierowca trafił zaś do policyjnej izby zatrzymań. Na razie pożegna się z prawem jazdy.

TRZEBINIA, BABICE. Żniwa akcji Prędkość

Choć policja z wyprzedzeniem zapowiedziała ogólnopolską akcję Prędkość, nie zniechęciło to piratów drogowych do zbyt mocnego naciskania na pedał gazu. Działania mundurowych zaplanowano na 14 sierpnia. Drogówka zatrzymała na szosach powiatu chrzanowskiego dwóch piratów drogowych. Pierwszy kierowca wpadł na ulicy Grunwaldzkiej w Trzebinii. Przekroczył prędkość o 50 km/h. Jeszcze szybciej mknął kierowca w gminie Babice. Na ulicy Krakowskiej przekroczył prędkość o 54 km/h. Obaj stracili prawo jazdy na 3 miesiące.

(AF)

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

• KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny - 696-033-800

• FIATA 125p, 126p, kupię - 604-754-418



Księżyc błysnął na stadionie Świtu

Chociaż nie jest napastnikiem, wykazał się niecodziennym popisem strzeleckim. Piłkarz Świtu Krzeszowice Krzysztof Księżyc zdobył osiem goli w jednym meczu.

W maju ubiegłego roku do historii przeszedł norweski napastnik Borussia Dortmund Erling Braut Haaland. Podczas piłkarskich mistrzostw świata do lat 20 strzelił aż dziewięć goli dla swojej reprezentacji w wygranym 12-0 meczu z Hondurasem.

Prawie identycznym wyczynem co Norweg popisał się w zeszłą niedzielę Krzysztof Księżyc, zawodnik Świtu Krzeszowice. W zwycięskim 12-1 spotkaniu krakowskiej A-kasy przeciwko Wiśle Rzeszów, zdobył osiem goli. Strzelecki popis robi tym bardziej wrażenie, że Krzysiek nie gra jako napastnik, ale jako skrzydłowy.

- Nigdy nie strzeliłem tylu goli w meczu. Zarówno w dorosłej piłce, jak również w rozgrywkach młodzieżowych, gdy najczęściej grałem

w obronie. To naprawdę fajne uczucie. Mówiąc po piłkarsku, wszystko wchodziło. Koledzy z zespołu gratulowali mi, ale było też trochę szyder. Po spotkaniu bardzo się cieszyłem, ale już następnego dnia skupiałem się na kolejnym meczu - mówi 19-latek mieszkający w Brzezince w gminie Zabierzów, trenujący w Świcie od 2011 r.

W poprzednim sezonie strzelił w lidze dla swojego klubu 13 goli (ze względu na pandemię koronawirusa rozegrano tylko rundę jesienną). Pięć z nich zdobył w pamiętnym spotkaniu z Dragonem Szczyglice, wygranym przez Świt 13-1. Obecnie po trzech kolejkach obecnych rozgrywek ma na koncie już 10 ligowych trafień.

- W pierwszym meczu przeciwko Sokołowi Rybna chyba jakieś demony mnie opętały. Grało mi się niezwykle ciężko. Miałem bardzo dużo sytuacji strzeleckich. Nic jednak nie chciało wpaść. Przedeterminowałem sobie wszystko i w drugim spotkaniu rozwiązałem się worek z bramkami. Strzeliłem dwa gole Strażakowi Rączna. W trzecim meczu trafiłem już praktycznie wszystko. Myślę, że jest to dobry zwia-
stun - mówi Krzysiek.

Świt zdobył w trzech spotkaniach komplet punktów i jest liderem rozgrywek z imponującym bilansem bramkowym 21-2.

- Chcę zdobywać bramki, ale tytuł najlepszego strzelcy nie jest dla mnie najważniejszy. Najistotniejsze jest to, żebyśmy awansowali. Przed sezonem założyliśmy sobie, że najważniejszym celem jest awans do okręgówki. Aby to osiągnąć trzeba wykonać 28 kroków. Trzy mamy już za sobą. Zostało jeszcze 25. Zdajemy sobie sprawę, że im dalej w las, tym może być trudniej. Dlatego musimy się w pełni koncentrować na najbliższym spotkaniu - mówi zawodnik broniący barw klubu, który przed laty z powodzeniem rywalizował w czwartej i trzeciej lidze, a gdzie trenerską karierę zaczynał sam Adam Nawałka.

Sportowy tydzień
Puchar Polski: Świt Krzeszowice - Kmita Zabierzów (środa, 19 sierpnia, godz. 17:00) Ciężkowianka Jaworzno - Nadwiślanin Gromiec, Wolanka Wola Filipowska - Zgoda Byczyna, LKS Żarki - MKS Libiąż (środa, 19 sierpnia, godz. 17:30), Victoria 1918 Jaworzno - MKS Trzebinia (środa, 19 sierpnia, godz. 18:00)



Krzysztof Księżyc

IV liga: MKS Trzebinia - Węgrzanka Węgrze Wielkie (sobota, 22 sierpnia, godz. 11:00)

Klasa okręgowa - Chrzanów: LKS Gorzów - Zatorzanka Zator, MKS Libiąż - Brzezina Osiek (sobota, 22 sierpnia, godz. 17:00), Zgoda Byczyna - Kalwarianka Kalwaria Zebrzydowska (niedziela, 23 sierpnia, godz. 11:00)

Klasa A - Chrzanów: Wiśła Rozkochów - Start Kamień (sobota, 22 sierpnia, godz. 16:00), Tęcza Tenczynek - Promyk Bołęciny, Wisła Janów - Zagórzanka Zagórze (sobota, 22 sierpnia, godz. 17:00), Victoria Zalas - Fa-

blok Chrzanów (niedziela, 23 sierpnia, godz. 11:00), Błyskawica Myślachowice - SPRiN Regulice (niedziela, 23 sierpnia, godz. 16:00), Unia Kwaczala - Ciężkowianka Jaworzno, MKS Alwernia - UKS Dulowa (niedziela, 23 sierpnia, godz. 17:00)

Klasa B - Chrzanów: Korona Lgota - UKS Górnik Siersza, Tempo Płaza - Nadwiślanin Okleśna (sobota, 22 sierpnia, godz. 17:00), Jutrzenka Ostreżnica - Polonia Łuszwice (sobota, 22 sierpnia, godz. 17:30), Korona Mętków - Ruch Młoszowa (niedziela, 23 sierpnia, godz. 17:00)

Michał Koryczan

Drugie śniadanie w autobusie



Taka informacja widnieje przy wejściu do budynku dawnej kolektury

Kierowcy autobusów nie mogą korzystać z pomieszczeń socjalnych przy dworcu ZKKM w Chrzanowie. Dlaczego?

Od 25 marca kierowcy autobusów miejskich nie mają wstępu do pomieszczenia socjalnego i toalety w budynku dawnej kolektury biletowej przy dworcu ZKKM w Chrzanowie. Jak mówią za potrzebą muszą się więc chodzić do pobliskiej toalety publicznej i często swoje odstawić w kolejce. Żeby coś zjeść lub się napić w przerwie między kursami, pozostaje im autobus.

- Nie liczymy się, bo my jesteśmy tylko siłą roboczą - mówi jeden z kierowców.

Jak mówi Marek Dyszy, prze-

wodniczący zarządu ZKKM, od czasu zamknięcia kolektury biletowej (w listopadzie 2018 r.), pomieszczenie socjalne otwarte było tylko w godzinach pracy ZKKM, czyli najczęściej do godz. 15. Popołudniami oraz w soboty, niedziele i święta, kierowcy i tak nie mieli dostępu do lokalu. Dyszy dodaje, że ZKKM tylko niekiedy używał pomieszczenia, na przykład na okres świąteczno-noworoczny.

- Transgór zwracał się do nas, żeby w weekendy i późniejszych godzinach w dni powszednie obiekt był dostępny. Pojawiła się propozycja użyczenia pomieszczenia. A zapewnienie warunków socjalnych leży po stronie pracodawcy, a nie organizatora transportu. W marcu tego roku przygotowaliśmy

umowę nieodpłatnego użyczenia. Biorący w użyczenie musiałby utrzymywać obiekt i płacić za media. Transgór nie wykazał jednak zainteresowania powołując się na stan zagrożenia epidemicznego i argumentując, że kierowcy nie powinni przebywać w pomieszczeniu socjalnym. Uznaliśmy, że skoro oni boją się epidemii, to my tym bardziej się boimy, i zamykamy budynek. Kierowcy przez całą dobę mogą nieodpłatnie korzystać z toalety publicznej. Mają wydane przez związek specjalne karty magnetyczne - mówi Marek Dyszy i zaprasza zainteresowanych do wzięcia pomieszczeń w użyczenie. Jak dodaje, może to zrobić Transgór, mogą też sami kierowcy.

(MK)

ogłoszenie

DOM POGRZEBOWY „STYKS”

Własna bezpłatna kaplica pożegnań

Formalności ZUS na miejscu

Własna kwiaciarnia

CZYNNE CAŁODOBOWO



Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96,
604 421 928,
600 465 773

www.stykschrzanow.pl

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA

www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia, kaplica do pożegnań i eksportacja zmarłego z powiatu chrzanowskiego

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie „BRATEK” Tomasz Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIENIE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902

ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice

Najlepsi z „żółto-czarnych”

W tym roku swój jubileusz świętuje Miejski Klub Sportowy Trzebinia. Z tej okazji wybraliśmy jedenastkę 20-lecia.

MKS powstał w 2000 r. z połączenia Górnika Siersza i Hutnika Trzebinia. Przez dwie dekady przez klub przewinęło się mnóstwo bardzo dobrych piłkarzy.

W skład kapituły (nomen-omen 20-osobowej) weszli dziennikarze „Przełomu” oraz byli i obecni działacze MKS oraz trenerzy „żółto-czarnych”. Wśród bramkarzy najczęściej głosów zebrał **Maciej Budka**. Mimo że w Trzebinie nie zabawił zbyt długo, to właśnie stąd wypłynął na szerokie wody zawodowego futbolu. Spośród wychowanków MKS zrobił bez wątpienia największą karierę. Bronił barw Szczakowianki Jaworzno, GKS-u Katowice, a także takich zespołów jak Termalica Bruk-Bet Nieciecza, GKS Tychy i Rozwój Katowice. W pierwszej lidze zagrał w 60 meczach.

W bloku defensywnym najlepszym prawym obrońcą wybraliśmy **Tomasza Szczepanika**. Grającego w MKS przez blisko dekadę (z przerwą na wy-

stępy w drugoligowym Przeboju Wolbrom). Był jednym z mocnych punktów ekipy, która w 2014 r. wywalczyła pierwszy, historyczny awans do trzeciej ligi oraz dostała się na szczebel centralny rozgrywek o Puchar Polski.

● **Swoją jedenastkę wybrali Czytelnicy portalu przelom.pl. Oto i ona: Maciej Budka – Tomasz Szczepanik, Marcin Kalinowski, Radosław Górka, Paweł Szczepanik – Michał Kowalik, Sebastian Ołownia, Damian Lickiewicz, Artur Czech – Piotr Stojewski, Norbert Ciepicha.**

Środek defensywy tworzą **Marcin Kalinowski** i **Radosław Górka**. Pierwszy to bez zbędnej przesady prawdziwy symbol MKS. Wychowanek, który w każdym meczu zostawiał serce na boisku, dokładając do tego spore umiejętności piłkarskie. Zawsze wiodąca postać zespołu, bez względu na boiskową pozycję (popularny „Kali” sporo meczów zagrał też w środku pomocy). Mamy nadzieję, że gdy wyleczy już poważną kontuzję, znów będzie stanowił o sile drużyny.

Radek Górka trafił do Trzebinia już po pierwszym awan-

sie MKS do trzeciej ligi. Do tego drugiego, wywalczonego w 2016 r. już się przyczynił. W ciągu pięciu lat zapracował sobie na mocną pozycję w klubie ze stadionu przy ul. Kościuszki, stając się jednym z liderów zespołu.

Lewa strona obrony należy bezsprzecznie do **Piotra Mrozka**. W MKS występował przez pierwsze cztery lata istnienia klubu (wcześniej bronił barw Górnika Siersza), będąc filarem bloku defensywnego. Skuteczny w jego środku i na skrajach.

Na prawym skrzydle znalazł się **Michał Kowalik**, który z powodzeniem mógłby występować na kilku innych pozycjach. Drugi z wychowanków (obok Marcina Kalinowskiego), którzy w ostatniej dekadzie stanowili o sile „żółto-czarnych”. Można się tylko zastanawiać, dlaczego nie zagrał wyżej niż w trzeciej lidze.

W środku pomocy znalazło się miejsce dla dwóch kreatywnych zawodników. **Marcin Kasprzyk** to przedstawiciel pierwszej generacji graczy w historii MKS. Zdążył zresztą także być trenerem trzebińskiej ekipy. **Damian Lickiewicz** z powodzeniem bronił barw „żółto-czarnych” przez

Jedenastka 20-lecia MKS Trzebinia



blisko dekadę, stanowiąc o sile ofensywnej Trzebinie. Zwieńczeniem jego przygody z klubem był wspomniany już sezon 2014/2015.

Na lewe skrzydło wybraliśmy **Marka Mizię**. Choć w MKS spędził łącznie tylko

dwa lata, dał się zapamiętać błyskotliwą i skuteczną grą, gdy „żółto-czarni” rywalizowali na szczeblu trzeciej ligi.

W ataku dwóch piłkarzy, których w akcji mieliśmy okazję oglądać już dość dawno. Zdaniem kibiców w ostatnich

latach w Trzebinie nie mieli szczęścia do bramkostrzelnych napastników. Coś w tym jest. Dlatego miejsce w jedenastce dla **Piotra Stojewskiego** i **Łukasza Bartusia** tym bardziej nie dziwi.

Michał Koryczan

tekst promocyjny

Robią 200 testów dziennie



Przy szpitalu zaczął działać mobilny punkt pobrań

Chcąc wykonać test na koronawirusa nie trzeba wchodzić do szpitalnego budynku.

Nieopodal płatnego parkingu (za szlabanem na wewnętrzny parking) zaczął działać mobilny punkt pobrań. Każdy może wykonać badanie bez skierowania. Jego koszt to 450 zł.

- Bezpłatne testy wykonywane są w określonych sytuacjach, a pacjenci muszą dopełnić wszelkich formalności zwią-

zanych ze zgłoszeniem do sanepidu. Jeśli na przykład mieli kontakt z chorym na COVID-19 i przebywają w kwarantannie, to sanepid kieruje ich na wyjazd. Mają go zrobić siedem dni po kontakcie z osobą zakażoną – mówi Izabela Kielbalska, zastępca dyrektora ds. lecznictwa w chrzanowskim szpitalu.

Badanie bezpłatnie wykonują również osoby udające się do sanatoriów lub pacjenci poradni na zlecenie szpitala.

Dzięki pomocy strażaków

rozłożono już dodatkowy namiot, gdzie kierowcy bez wysiadania z samochodu będą mogli zrobić sobie badanie.

- Z dnia na dzień liczba wykonywanych badań rośnie. Próbkę przywożone są z różnych szpitali: Oświęcimia, Olkusza, a nawet z Zakopanego. W ciągu jednego dnia wykonujemy ich 200 – mówi Joanna Fijołek, kierownik Zakładu Diagnostyki Laboratoryjnej Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.

Według wyliczeń dyrekcji, dzięki przeprowadzeniu testów, miesięcznie szpital zarabi 250 tys. zł. Ze względu na ogromne zainteresowanie badaniami, dyrekcja chce kupić dwa dodatkowe ekstrakторы laboratoryjne i termocykler do przeprowadzenia większej ich liczby.

Osoby chcące wykonać badanie w punkcie powinny najpierw zadzwonić i się zarejestrować pod nr tel. 32 624 74 48.

GODZINY OTWARCIA ZEWNETRZNEGO PUNKTU POBRANIA:
g. 10.00 - 10.30 - pacjenci skierowani z poradni szpitalnych
g. 10.30 - 11.00 - sanatoria
g. 11.00 - 11.30 - badanie prywatne
g. 11.30 - 12.00 - osoby z kwarantanny (E)

Johannes Rongen - bioenergoterapeuta z Certyfikatem nr 1 w Polsce!

16 sierpnia 1983 r. w Krakowie przeprowadzono badania naukowe. W testach kwalifikacyjnych brało udział 12 bioenergoterapeutów m.in. Clive Harris, Stanisław Nardelli i Johannes Rongen. Po ich zakończeniu Johannes Rongen otrzymał Certyfikat z nr 1 za swoje niebywałe osiągnięcia i uzyskał tytuł Generalnego Konsultanta i Eksperta ds. Bioenergoterapii Polskiego Towarzystwa Biocenotycznego.

Od 45 lat mieszka i pracuje w Polsce. Obecnie pracuje z pasją i z tego powodu, że pacjenci nie dają mu spokoju, a on nie odmawia niesienia pomocy. Wiele lat pracował wspólnie z żoną Ireną, która była jego tłumaczką, a obecnie u jego boku stoi córka Irjon Rongen. Wspólnie na „4 ręce” przekazują swoją uzdrowicielską energię potrzebującym. Archiwum J. Rongena to tysiące dokumentów, a jego poczekalnia wypełniona jest tylko najważniejszymi certyfikatami, dyplomami i podziękowaniami z całego świata i artykułami z wielu gazet na temat jego niewiarygodnych uzdrowień i skuteczności w walce z wieloma schorzeniami. Profesor Johannes Rongen pracował na całym świecie m.in. w Niemczech, Francji, Anglii i Ameryce. W dowód uznania otrzymał dyplom od prezydenta Johnsona, a za zasługi w radiestezji i bioterapii uzyskał w 2006 r. „Złotą Odznakę z Rubinem”. Pomaga on m.in. w schorzeniach nowotworowych, guzach, polipach, cho-



robach tarczycy, żołądka, wątroby, trzustki, jelit, mięśniakach, niepłodności, chorobach płuc, przepuklinach kręgosłupa, chorobach zwyrodnieniowych stawów, migrenie, wadach wzroku, słuchu i wielu innych. Wśród jego pacjentów można spotkać nawet lekarzy, którzy sami walczą z bezradnością medycyny akademickiej. Wiele sceptyków zmieniło swoje poglądy na ten rodzaj medycyny niekonwencjonalnej.

Gabinet czynny w każdy poniedziałek i sobotę, w godz. 9.00-12.00. Wszelkie informacje uzyskają Państwo pod nr tel. 602-222-897, 511-647-670, 32-6137-770.

ADRES GABINETU:
32-540 Trzebinia,
Piła Kościelecka
ul. Chrzanowska 16.
UWAGA! Obowiązkowe maseczki i rękawiczki.

Biblijna historia na działkach

W centrum Rodzinnego Ogrodu Działkowego Piaski w Trzebini powstał Park Biblijny. Wśród alejek na skwerze można teraz oglądać symbole nawiązujące do biblijnych wydarzeń.

Inicjatorem był ksiądz Piotr Gębka – obecnie wikariusz z parafii na Wzgórzach Krzesławickich w Krakowie (wcześniej parafii Karniowice-Dulowa), a zarazem działkowicz z Piasków.

- To wspinała inicjatywa księdza, który osobiście zaangażował się w prace przy parku. Ogród jest przepiękny – komentował burmistrz Jarosław Okoczek na otwarciu w sobotę, 15 sierpnia.

Na skwerze zagospodarowanym przez Stowarzyszenie

ROD Piaski, pojawiły się symbole biblijne – góra Synaj z tablicami Mojżesza, Ostatnia Wieczerza, cytaty z Biblii. Pośrodku stała fontanna.

- Biblia jest księgą najbardziej znaną i czytana na całym świecie. Takie ogrody powstają zwłaszcza przy kościołach, a ten w ogrodach działkowych jest próbą ewangelizacji życia publicznego – powiedział w sobotę ks. Piotr Gębka.

Ogród biblijny został podzielony jak w Biblii – na Nowy i Stary Testament. Przedstawia historię zbawienia człowieka od czasów Adama i Ewy.

Otwarcie biblijnego ogrodu było jednym z głównych punktów obchodów Gminnego Dnia Działkowca. Jak oceniają nowe zagospodarowanie skweru działkowcy? Głosy są podzielone. Jedni są zadowoleni, że

działka została wreszcie zagospodarowana. Wcześniej była bowiem niewykorzystana i zarośnięta chaszczami, a teraz może pełnić nawet funkcję dydaktyczną. Inni zwracali uwagę, że ogródki działkowe są dość niefortunną lokalizacją dla Parku Biblijnego. Ich zdaniem skwer bardziej nadaje się na miejsce do rekreacji czy wypoczynku. Niektórzy nie podoba się, że wycięto na nim kilka dużych, dających cień drzew.

Zgodę na wycinkę wydało Starostwo Powiatowe w Chrzanowie. Jak informuje dyrektor powiatowego wydziału ochrony środowiska Wiesław Domin, decyzję wydano ze względu na stan zdrowotny drzew – były spróchniałe od środka. W decyzji o wycince gmina została zobowiązana do posadze-



Działkowicz z Piasków mają teraz swój ogród biblijny

nia w zamian miododajnych gatunków drzew w głównej alejce ogrodów działkowych.

Na razie nie wiadomo, ile kosztowało założenie Parku Biblijnego. Zapytany o to Grzegorz Augustynek, prezes Stowarzyszenia ROD Piaski odpowiedział, że jeszcze wszystkie koszty nie zostały dokładnie podliczone.

Agnieszka Filipowicz

Powrót do przeszłości

Czy od września autobusy miejskie ZKKM w Chrzanowie będą kursować częściej niż obecnie?

W pierwszym półroczu 2020 r. wpływy ze sprzedaży biletów były o prawie 700 tys. zł niższe od planowanych. Do końca roku ten spadek sięgać może nawet dwóch milionów.

Jak mówił przewodniczący zarządu związku Marek Dyszy, aby zbilansować straty, trzeba było zoptymalizować ilość połączeń, czyli je ograniczyć. Dzięki temu ZKKM zapłaci mniej za wykonane przewozy.

W kwietniu związek zmniejszył więc ilość kursów. W dni robocze, w godzinach szczytu komunikacyjnego, obyło się

bez cięć, ale poza szczytem już nie. Z kolei w niedziele większość wiosek i osiedli w powiecie chrzanowskim została odcięta od świata. W czerwcu i lipcu część niedzielnych połączeń została przywrócona.

Jak poinformował Marek Dyszy, od 1 września związek planuje powrót do regularnych połączeń sprzed stanu pandemii koronawirusa. Rozkłady jazdy niektórych linii zostaną nieco zmodyfikowane. Wynika to m.in. z konieczności przesunięcia godzin odjazdów części kursów. Szczegółowe informacje mają się pojawić jeszcze w sierpniu na przystankach autobusowych oraz na stronie internetowej www.zkkm.pl.

(MK)

Co z przedszkolami? Nie wiadomo

1 września dzieci mają wrócić do szkół. Wszyscy zastanawiają się jednak, co z przedszkolakami.

Na razie nie ma nowych wytycznych co do funkcjonowania żłobków czy przedszkoli. Przez ostatnie miesiące działały na zasadzie dyżurów i opieki nad garstką dzieci, których rodzice oboje pracowali i nie byli w stanie się nimi zająć.

Niedawno minister edukacji ogłosił powrót dzieci do szkół. Nikt nie wspominał jednak o przedszkolakach. Czy one

również w normalnym trybie trafią do placówek? Wielu rodziców na to liczy, bo zapewnienie maluchom całodzienną opieki przez kilka ostatnich miesięcy łatwym okresem nie było. Z drugiej strony pojawiają się obawy o ryzyko zakażenia koronawirusem.

- Sądzę, że w tym tygodniu sytuacja powinna się wyjaśnić – mówi Barbara Adamczyk, naczelnik wydziału edukacji i spraw obywatelskich w urzędzie miejskim w Krzeszowicach.

(ea)

W autobusie bez reszty

Od kilku tygodni kierowcy autobusów ZKKM w Chrzanowie ponownie sprzedają bilety. Czy wkrótce może się to zmienić?

Od marca do końca lipca kierowcy nie sprzedawali biletów. ZKKM chciał im w ten sposób zapewnić dodatkową ochronę przed zakażeniem koronawirusem.

Od 1 sierpnia (sobota) podczas postoju na przystankach ponownie możemy kupić bilet w autobusie. Aby to zrobić trzeba wsiąść drugimi drzwiami (za wyjątkiem autobusów typu minibus), podejść do granicy strefy bezpieczeństwa

i dokonać transakcji. Zakup możliwy jest wyłącznie za odliczoną gotówką (kierowca nie wydaje reszty).

- Trudno takie decyzje zrozumieć. Podejmowane są teraz, gdy wskaźnik zakażeń niepokojąco wzrasta. Chyba nie zależy im na pracownikach – napisała do nas Czytelniczka.

Marek Dyszy, przewodniczący zarządu ZKKM mówi, że nie jest wykluczone wstrzymanie sprzedaży biletów przez kierowców, jeśli w regionie nastąpi wzrost zachorowań na koronawirusa. Na razie nie ma takiej konieczności.

(MK)

Zwierzęta trafiły do domów zastępczych i schroniska

Przez dwa dni urzędnicy pod nadzorem policji czekali w Plazie na osoby chętne do opieki nad 19 psami i 60 kotami. Ich dotychczasowa opiekuńcza usłyszała zarzut znęcania się nad nimi.

- Kobieta nie przyznała się do popełnienia zarzucanego jej czynu i złożyła obszernie wyjaśnienia. Będą weryfikowane w toku postępowania. Postanowieniem prokuratora rejonowego w Chrzanowie zastosowano wobec niej środki zapobiegawcze w postaci dozoru policji oraz zakazu prowadzenia wszelkiej działalności związanej z opieką nad zwierzętami oraz związanej z wykorzystywaniem zwierząt lub oddziaływaniem na nie – in-

formuje Janusz Hnatko, rzecznik prasowy prokuratury okręgowej w Krakowie.

Decyzja prokuratury sprawiła, że konieczne stało się zorganizowanie opieki nad pozostawionymi w Plazie czworonogami. W akcję włączyli się wolontariusze. Zależało im, żeby każdy pies i kot znalazł nowy dom. W większości wypadków tak się stało.

Jak mówią obecni podczas akcji urzędnicy, tylko 8 kotów zostało przewiezionych do schroniska. Nie kryją jednak, że w powiecie brakuje organizacji mogącej zająć się problemem bezdomności czworonogów, których na ulicach nie brakuje.

(ES)

20 litrów miodu od powiatowych pszczół

To było pierwsze miodobranie z powiatowej pasieki. Z 3 uli udało się zebrać, mimo trudnego sezonu dla pszczół, 20 litrów miodu.

Pszczeli nektar zebrali: Kamil Krzeczowski – pszczelarz, a zarazem pracownik wydziału ochrony środowiska Starostwa Powiatowego w Chrzanowie oraz Jan Niewiedział – pszczelarz z Trzebini. W sumie powiatowe pszczoły wyprodukowały 20 litrów. Miód będzie teraz służył jako gadżet promocyjny powiatu.

Przypominamy, że w czerwcu chrzanowskie starostwo ja-



Pierwsze miodobranie z powiatowej pasieki

ko jeden z nielicznych samorządów utworzył własną pasiekę. W pobliżu budynku urzędu przy ul. Grzybowskiego stanęły trzy ule, a w nich około 90 tysięcy pszczół.

(af)

ogłoszenie

**SALON TECHNIKI GRZEWczej
SPRZEDAŻ RATALNA
SERWIS KOTŁÓW GAZOWYCH**



WOD-term

www.wod-term.eu

AUTORYZOWANY SERWIS:

- **BRÖTJE**
- Vaillant
- Saunier Duval
- **WOLF**
- De Dietrich
- ACV
- Beretta

Chrzanów, ul. Władysława Sikorskiego 11

Serwis: tel. 516 333 910

Oddział Chrzanów: tel. 32 42 02 734

wodterm.chrzanow@gmail.com

WĘC
Twoj Jubiler

Złote medaliki, krzyżyki i łańcuszki

-10%

tylko do 31.08 w salonie:

Węc - Twój Jubiler
Krzeszowice
Rynek 2

pn - pt: 9-17 / sb: 9-13
tel. 733-556-620

wec.com.pl

ogłoszenie

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA
FREZJA
Jacek Gwizdała

Z dostawą do Klienta

bukiety ślubne
wiązanki okolicznościowe
imieninowe i urodzinowe
wieniec i wiązanek pogrzebowe

Trzebinia
Targowa 10
tel. 32 611 04 86; 693 344 261

KWIACIARNIA „OGRODNIK”

- wiązanki okolicznościowe
- wieniec
- artykuły ogrodnicze
- nasiona
- środki ochrony roślin
- kwiaty balkonowe (w sezonie)

Barbara Gwizdała
Trzebinia
ul. Targowa 12 A
tel. 32-612 23 09
608 483 889

Wyniki matur najgorsze od lat

Co czwarty tegoroczny abiturient szkoły średniej na ziemi chrzanowskiej nie poradził sobie z egzaminem dojrzałości.

W liceach i technikach w powiecie chrzanowskim oraz gminie Krzeszowice do matury przystąpiło prawie 750 uczniów. 75 procent z nich zdało egzamin dojrzałości. W ubiegłym roku zdawalność na tym etapie matur, czyli przed poprawkami, wyniosła 86 procent (po egzaminach poprawkowych było to już 91 proc.). Tegoroczny wynik (w terminie głównym) jest najgorszym od 2014 r., gdy z majowymi egzaminami nie poradziło sobie aż 29 proc. abiturientów szkół średnich z naszego regionu.

Więcej czasu i stresu

- Spodziewaliśmy się, że tegoroczne wyniki będą nieco lepsze. Młodzież miała trochę więcej czasu żeby się przygotować, natomiast była to też dla nich sytuacja bardzo stresowa. Jednych ona zmobilizowała. Mamy przecież uczniów, którzy napisali na maksymalną lub na prawie maksymal-

ną liczbę punktów. Niektórym osobom ciężko było się jednak zmobilizować i niestety wyszło jak wyszło. Trzeba spojrzeć na to tak, że 149 abiturientów poradziło sobie z egzaminem dojrzałości. Spośród dziesięciu osób, która u nas nie zdała, dziewięć będzie mogło przystąpić do poprawki. Nie można stwierdzić, że jest pandemia i matura poszła słabo. Podczas zdalnego nauczania, młodzież miała konsultacje z nauczycielami. Nie jest tak, że uczniowie zostali sami i sami musieli się przygotować - mówi Bożena Bierca, dyrektor I Liceum Ogólnokształcącego w Chrzanowie.

Piotr Brzózka, dyrektor Zespołu Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebini nie ukrywa, że w szkole są uczniowie wymagający większego wsparcia. W ostatnim okresie, było ono utrudnione.

- Rodzice często nie mają możliwości zafundowania dzieciom korepetycji z matematyki, które my normalnie zapewniamy i poprzez dodatkowe zajęcia przygotowujemy uczniów do egzaminów maturalnych. W tym roku zostało to ograniczone i zrobił się problem, żeby im pomóc na ostatnim etapie. Jak możemy z uczniami normalnie pracować, to wyniki są fajne - mówi Piotr Brzózka.

Czołówka województwa

Spośród 189 osób, które na naszym terenie nie zdało matury, ponad połowa będzie mogła przystąpić do poprawki (8 września). To ci, którzy nie zdali jednego z egzaminów obowiązkowych.

MATURA W LICZBACH

747
uczniów szkół średnich z powiatu chrzanowskiego i gminy Krzeszowice przystąpiło do matury

558
zdało maturę

189
nie zdało egzaminu dojrzałości

Stuprocentową zdawalnością już teraz może się pochwalić Liceum Ogólnokształcące Katolickiego Stowarzyszenia Wychowawców w Libiążu.

- Nasi uczniowie uzyskali bardzo wysokie wyniki. Z języka polskiego na poziomie podstawowym średnia szkoły wynosi 76 procent, co jest najwyższym wynikiem nie tylko wśród szkół w Małopolsce, ale też w całej Okręgowej Kom-



Przed tegorocznym egzaminem dojrzałości w trzebińskim „ekonomiku”

sji Egzaminacyjnej, obejmującej również województwa lubelskie i podkarpackie. Z matematyki na poziomie podstawowym średnia szkoły wynosi 70 procent, co jest najwyższym wynikiem w powiecie chrzanowskim i 30. wynikiem wśród liceów ogólnokształcących z Małopolski. Z języka angielskiego na poziomie podstawowym średnia szkoły wynosi 87 procent. To również najwyższy wynik w naszym powiecie i 31. wśród 236 małopolskich liceów - mówi Antoni Buchała, dyrektor LO KSW w Libiążu.

W całym kraju z maturą poradziło sobie w tym roku 74 proc. zdających, a w Małopolsce 77,8 proc. W ubiegłym roku było to odpowiednio: 80,5 oraz 84,7 proc. (przez poprawkami)

Michał Koryczan

WYNIKI MATUR W SZKOŁACH NA ZIEMI CHRZANOWSKIEJ W 2020 R. (w terminie głównym, przed poprawkami)

Szkoła	zdało	zdało (proc.)	obłą	ma prawo do poprawki
LO KSW w Libiążu	20	20 (100 proc.)	0	0
I LO w Chrzanowie	159	149 (94 proc.)	10	9
LO w Krzeszowicach	60	56 (93 proc.)	4	2
II LO w Chrzanowie	117	102 (87 proc.)	15	10
Technikum w ZS w Libiążu	51	44 (86 proc.)	13	4
Technikum w ZSP w Krzeszowicach	55	37 (67 proc.)	18	12
Technikum w ZST-U w Trzebini	74	45 (61 proc.)	29	22
Technikum w ZSE-Ch w Trzebini	116	64 (55 proc.)	52	34
LO w Trzebini	26	13 (50 proc.)	13	11
Technikum w PCE w Chrzanowie	30	15 (50 proc.)	15	10
I LO dla dorosłych w Chrzanowie	35	13 (37 proc.)	22	bd.
II LO dla dorosłych w PCE w Chrzanowie	4	0 (0 proc.)	4	3

Źródło: Starostwo Powiatowe w Chrzanowie, Starostwo Powiatowe w Krakowie, szkoły

WYNIKI MATUR W SZKOŁACH ZIEMI CHRZANOWSKIEJ W 2019 R. (w terminie głównym, przed poprawkami)

Szkoła	zdało	zdało (proc.)	obłą	ma prawo do poprawki
LO KSW w Libiążu	19	19 (100 proc.)	0	0
I LO w Chrzanowie	181	176 (97 proc.)	5	3
II LO w Chrzanowie	115	107 (93 proc.)	8	5
LO w Trzebini	23	21 (91 proc.)	2	1
LO w Krzeszowicach	53	47 (89 proc.)	6	3
Technikum w PCE w Chrzanowie	23	20 (87 proc.)	3	3
Technikum w ZSE-Ch w Trzebini	118	93 (79 proc.)	24	20
Technikum w ZS w Libiążu	64	48 (75 proc.)	16	7
Technikum w ZS w Krzeszowicach	48	35 (73 proc.)	13	11
Technikum w ZSTU w Trzebini	38	28 (69 proc.)	10	7
I LOO dla dorosłych w Chrzanowie	14	6 (43 proc.)	8	3
II LO dla dorosłych w PCE w Chrzanowie	4	1 (25 proc.)	3	2

Źródło: szkoły

ogłoszenie

11,49 zł/kg

Szynekowa Dębowa

22,99 zł/kg

Szynekowa Wiejska

11,49 zł/kg

Medaliony z Indyka

21,49 zł/kg

Boczek Gotowany Paski

13,49 zł/kg

Parówkowa z Indyka

1,89 zł/1,5l

Woda Niegazowana

2,69 zł/500ml

Piwo Butelka

0,99 zł/szt

Wafle Kakaowe 39g

Grzeski

KOKO BIS
DELIKATESY

OFERTA WAŻNA
od 19.08.2020
do 01.09.2020

Delikatesowa sieć okazji

Krótko
o koronawirusieNAJPOWAŻNIEJSZY
PRZYPADEK
WŚRÓD DZIECI

Hania, jak donoszą media ogólnopolskie, walczy z koronawirusem od kwietnia. To najcięższy przypadek wśród dzieci w Polsce. W trakcie leczenia u kilkulatki był potrzebny m.in. przeszczep szpiku, bo przestał pracować.

ZARAŻONYCH
PRZYBYWA

Na świecie COVID-19 zarażonych są prawie 22 mln ludzi. To o około dwa miliony więcej niż tydzień temu. Pod względem nowych zachorowań najgorzej sprawa nadal wygląda w Indiach, USA i Brazylii.

W Europie - w Rosji, Hiszpanii i Niemczech oraz na Ukrainie. Polska pod tym względem jest na 7 miejscu.

Pogarsza się sytuacja w RPA. Przy populacji niespełna 60 mln ludzi, dziennie jest tam około trzech tysięcy nowych zachorowań.

OFIARY
ŚMIERTELNE

Dotychczas z powodu koronawirusa zmarło na świecie ponad 777 tys. ludzi.

Najwięcej w USA - 173 tys. (stan na 17 sierpnia). Do 110 tysięcy liczba ofiar zbliża się też w Brazylii.

W Europie zmarło ponad 200 tysięcy chorych z powodu koronawirusa. Na pierwszym miejscu tego tragicznego rankingu jest Wielka Brytania. Polska zajmuje 13. miejsce na Starym Kontynencie.

MASECZKA
WAŻNIEJSZA
NIŻ DYSTANS

Władze Wysp Kanaryjskich wprowadziły obowiązek zasłaniania nosa i ust w przestrzeni publicznej (również na zewnątrz) niezależnie od zachowania dystansu od innych osób.

WINO
NA PEYN
DO DEZYNFEKCJI

Koronawirus doprowadza do klęski producentów wina we Francji, gdzie winiarstwo jest ważną gałęzią gospodarki.

Nadmiar niesprzedanego trunku ma być przerabiany po destylacji na płyn do dezynfekcji.

OKIENKO

We włoskiej Florencji mieszkańcy przypomnieli sobie o tzw. winnych okienkach. Klient podchodzi, puka w okienko i dostaje towar przez niewielki otwór. Podobne przydały się w XVII wieku podczas epidemii dżumy. Teraz przedsiębiorcy wracają do sprawdzonej metody. Sprzedają tak nie tylko wina, ale np. lody.

(taj)

Co to jest nauczanie hybrydowe

COVID-19 sprawił, że formy nauczania już nigdy nie będą takie jak dotąd. Te nowe, oparte o technologie cyfrowe, wymagają jednak rozwiązywania takich kwestii jak np., kto ma uczestniczyć w lekcji czy wykładzie na uczelni on line, a kto off-line. Wymagają też posiadania odpowiedniego sprzętu, o jakości internetu nie wspominając.

Czy uczniowie na pewno wrócą do szkół we wrześniu, a studenci w październiku na uczelnie?

- Wrócą, ale forma ich powrotu jest ciągle otwarta. Cały świat teraz o tym myśli. Nikt nie ma doświadczenia związanego z organizowaniem edukacji w warunkach pandemii - mówi Ewa Barlik z Akademii Leona Koźmińskiego w Warszawie.

Kluczową rolę we wdrażaniu nowych form nauczania, w tym nauczania hybrydowego, odegra zapewne zaplecze techniczne, czyli posiadany przez nauczycieli i uczniów

sprzęt. Bo o ile dziennik elektroniczny można uruchomić na każdym urządzeniu, nie na każdym da się poprowadzić rozmowę wideo z 15 osobami, o bardziej zaawansowanych metodach komunikacji już nie wspominając.

Ekspertka podkreśla, że rewolucja w modelu nauczania rodzi wiele pytań natury społecznej. Jedno z nich dotyczy podziału uczniów czy studentów na tych, którzy uczą się on line (z domu) i tych, które uczą się off-line (w szkole) i zasad tego podziału. Dodaje, że niektóre dobrze wyposażone szkoły i uczelnie faktycznie przygotowują się do kształcenia hybrydowego, i że termin ten z pewnością będzie w najbliższym czasie odmieniany przez wszystkie przypadki.

Na czym polega nauczanie hybrydowe?

Na tym, że jedni właśnie uczą się w szkole lub na uczelni (off-line), inni w domu (on-line). A także na łączeniu metod tradycyjnych z elementami e-learningu. W praktyce klasycznych instytucji edukacyjnych, powinno to oznaczać wprowadzanie Internetu jako metody pomocniczej, pozwa-

lającej efektywniej realizować zadania. W sieci można umieścić potrzebne materiały albo treść zadań. Można egzaminować przy użyciu specjalnych platform. Komunikatory internetowe pozwalają na kontakt z uczniami/studentami. Powtórzmy - jako metody pomocniczej!

- Na naszej uczelni do sali wykładowej wpuścimy taką liczbę studentów, która pozwoli na utrzymanie w niej bezpiecznego dystansu (1,5 m). Pozostali będą się z uczelnią łączyć online. W przypadku szkoły może być też tak, że w jednym tygodniu chodzą do niej dzieci młodsze, a starsze edukuje się online, a po jakimś czasie następuje zmiana - wyjaśnia E. Barlik.

Na uczelniach, które na przygotowania do nowego roku akademickiego mają jeszcze ponad miesiąc, hybrydowe nauczanie na pewno znajdzie zastosowanie. Zapewne skorzystają z niego w pierwszej kolejności studenci zagraniczni, zwłaszcza ci spoza UE, którzy na razie nie mogą przyjechać do Polski.

- Dostosowujemy do reżimów sanitarnych nasze

50-100-osobowe aule. Te dla 300 osób raczej nie będą wykorzystywane. W sytuacji pandemicznej wykładów z takim audytorium na pewno już nie będzie - mówi Barlik.

Próbie kształcenia zdalnego wszyscy mamy już za sobą. To namiastka kształcenia hybrydowego. Zostało zaakceptowane, bo nie było innego wyjścia. Nie jest jednak tajemnicą, że dla nauczycieli, uczniów i rodziców było ono ogromną próbą sił i nerwów. Słaby internet, brak odpowiedniego sprzętu, niskie kompetencje cyfrowe - to tylko niektóre problemy zdalnej edukacji, o których wspomiano dotąd bardzo nieśmiało. Największym był jednak brak osobistego kontaktu pomiędzy uczniami i nauczycielami. Skutki tej sytuacji będą społeczną ceną za pandemię, którą zapłacimy na pewno. Ile treści edukacyjnych będzie do nadrobienia po tej zdalnej nauce, nauczyciele odkrywają we wrześniu. Ci, którzy pracują z dziećmi specjalnej troski, niepełnosprawnymi, już dziś sygnalizują, że to straty nie do odrobienia.

(AM)

KORONAWIRUS RAPORT

Małopolska
wdarła się na szczyt

Jedna osoba z powiatu chrzanowskiego zachorowała na COVID-19 w ciągu ostatniego tygodnia.

W powiecie chrzanowskim od 4 marca 2020, czyli od początku pandemii, zachorowało 55 osób, z czego 37 już wyzdrowiało.

W ostatnim tygodniu Małopolska kilkakrotnie była liderem, jeśli chodzi o dobowy przyrost zakażeń. Tak było we wtorek, 18 sierpnia. Jak poinformowało Ministerstwo Zdrowia, spośród 597 nowych przypadków zarażenia COVID-19, najwięcej (130) odnotowano w naszym województwie. Choroba najbardziej daje się we znaki na Podhalu i na Nowosądecczyźnie.

100

osób w Małopolsce zarażonych COVID-19
zmarło od 4 marca 2020

Zachorowania w powiecie chrzanowskim od początku pandemii, czyli od 4 marca do wtorku, 18 sierpnia (osoby objęte nadzorem sanepidu)
Gmina Alwernia 2 zachorowania (2 chorujących i 0 wyleczonych)
Gmina Babice 4 zachorowania (1 chorujący i 3 wyleczonych)
Gmina Chrzanów 13 zachorowań (4 chorujących i 9 wyleczonych)
Gmina Libiąż 19 zachorowań (7 chorujących i 12 wyleczonych)
Gmina Trzebinia 17 zachorowań (4 chorujących i 13 wyleczonych)
Źródło: PSSE Chrzanów

Od 4 marca 2020 r., kiedy w Polsce stwierdzono pierwszy przypadek zachorowania na COVID-19, do wtorku, 18 sierpnia 2020, zachorowało:

57 876 - mieszkańców 38-milionowej Polski
5 698 - mieszkańców 3,3-milionowej Małopolski
55 - mieszkańców powiatu chrzanowskiego
36 - mieszkańców powiatu olkuskiego
304 - mieszkańców powiatu oświęcimskiego
195 - mieszkańców powiatu wadowickiego
194 - mieszkańców powiatu krakowskiego

(AF)

(MK)

Praca zdalna
ma być na stałe

Koronawirus sprawił, że spora część pracowników zamieniła biura na domowe biurka. Rząd przygotowuje teraz przepisy, które wprowadzą pracę zdalną na stałe do Kodeksu pracy.

Małgorzata z Trzebini pracuje w jednej z krakowskich korporacji. Przed pandemią dojeżdżała do Krakowa pięć razy w tygodniu. Potem pracowała zdalnie z domu. Po odmrożeniu gospodarki okazało się, że jej firma nadal zachęca do pracy zdalnej. Pracownik w domu oznacza możliwość zmniejszenia powierzchni biurowej, a co za tym idzie - kosztów funkcjonowania przedsiębiorstwa. Małgorzata pracuje teraz cztery dni w domu, jeden w biurze w Krakowie.

- Oszczędzam czas na dojazdach. Z drugiej strony w domu, przy małych dzieciach, pracuje się mniej wydajnie - ocenia trzebinianka.

W ciągu kilku miesięcy pandemii rynek pracy prze-

konał się o skuteczności pracy zdalnej. Jednak dotychczasowe rozwiązania prawne wynikały z potrzeby przeciwdziałania zakażeniom koronawirusem i z założenia miały tymczasowy charakter. Gdyby praca zdalna miała wejść do Kodeksu pracy na stałe, to należałoby doprecyzować te zasady. Do rozstrzygnięcia pozostaje wiele kwestii, np. dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy.

- Pracodawca nie ma pełnej kontroli nad warunkami panującymi w miejscu pracy, nie ma możliwości zastosowania wszystkich przepisów BHP wynikających z Kodeksu pracy i innych aktów prawnych - napisał w swym komunikacie Business Centre Club.

Przykładowo - czy jeśli taki pracownik w godzinach pracy skreśli kostkę, to czy należy to traktować jako wypadek przy pracy, z wszelkimi tego konsekwencjami, czy nie?

Kolejną sprawą do uregulowania są dodatkowe koszty dla pracownika związane z organizacją pracy w domu. Kto powinien je ponosić - pracownik czy pracodawca?

Ustawodawca powinien też

określić zasady organizowania i kontrolowania pracy na odległość przez pracodawcę.

Konkretnie rozwiązania prawne rząd ma przedstawić po wakacjach. Nowelizację przepisów mają poprzedzić konsultacje ze stroną społeczną, jak i z organizacjami pracodawców.

Komentarz

**Jerzy Kasprzyk,
wicedyrektor Powiatowego
Urzędu Pracy w Chrzanowie**

Zdecydowanie większa popularność pracy zdalnej to tylko jeden ze skutków pandemii. Kolejnym jest częstsze korzystanie z możliwości załatwiania wielu spraw na odległość - przez internet lub telefonicznie. Przykładowo - znaczna większość przedsiębiorców składających do nas wnioski o pożyczki, zrobiła to zdalnie. Także bezrobotni zdecydowanie częściej rejestrują się poprzez internet. W zeszłym roku w lipcu tę formę wybrało tylko 2,5 procent bezrobotnych rejestrujących się w tym miesiącu. W lipcu tego roku - już 52 procent.



K R Ó T K O

OSIEDLE KĄTY Niebezpieczna trasa spacerowa

Około 150-metrowy odcinek ul. Ligęzów na osiedlu Kąty woła o pomstę do nieba, a mieszkańcy „wołają” o pomoc. Ul. Ligęzów biegnie obok „Zajazdu pod Dębami” do zachodniej obwodnicy Chrzanowa i dalej do stawów w Krocymiechu i na Groble. - Jest często wykorzystywana przez spacerowiczów i rowerzystów. Około 150-metrowy odcinek należy do Nadleśnictwa Chrzanów, które nie ma pieniędzy na jego naprawę. Tymczasem dziury są tak duże, że jazda tamtędy grozi wypadkiem – stwierdza Roman Madejski, przewodniczący Rady Osiedla Kąty.



SZMATKA W RUCH. Mieszkańcy, korzystający z Parku Miejskiego w Chrzanowie, proszą burmistrza i urzędników odpowiedzialnych z czystości w mieście, aby ławki w parku były regularnie czyszczone. Dobrze, że wiele z nich zostało wyremontowanych i wyglądają jak nowe. Byłoby jeszcze moc na nich usiąść. Zwłaszcza przy fontannie. (DD)

Poprosił burmistrza o interwencję w tej sprawie, aby wspólnymi siłami: gminy i nadleśnictwa, wyremontować zniszczony fragment ul. Ligęzów.

OSIEDLE KOŚCIELEC Budowa Leszczynowej

W przyszłym roku ma być gotowa asfaltowa droga łącząca ulice Wschodnią i Wrzosową. To Leszczynowa, równoległa do Brzaskwiniowej. Nowa Leszczynowa na osiedlu Kościelec będzie mieć 280 metrów długości i posiadać dwa pasy ruchu. Będzie też oświetlona. Przetarg na to zadanie został właśnie ogłoszony. Gmina planuje, by roboty zakończyły się do 30 czerwca 2021 r.

(luk)

Nowy pomysł na trakt i przystanki w innym miejscu

Trakt dla konduktów pogrzebowych miał powstać po prawej stronie Sobieskiego w Płazie, od nowego kościoła do bramy cmentarnej. Co dalej w tej sprawie?

Pomysł sołtysa Stanisława Czarnego był taki, żeby poprowadzić ten trakt w miejscu istniejącego chodnika. Proboszcz w Płazie, ks. dr Grzegorz Łopatka, zadeklarował, że przekaże przylegające do chodnika „grunty plebańskie”. Tak, aby w efekcie trakt miał 5 metrów szerokości i jakieś 150 metrów długości. Kondukt pogrzebowy mógłby bezpiecznie przemieszczać się i przekraczać ruchliwą Sobieskiego na wprost bramy cmentarnej.

Teraz kondukt porusza się po jezdni, więc – jak twierdzi sołtys Płazy – nieraz trzeba wstrzymywać ruch na Sobieskiego.

Stanisław Czarny relacjonuje, że m.in. w sprawie traktu zostało zorganizowane spotkanie z dyrektorką Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie, do którego należy ul. Sobieskiego.

- Okazuje się, że ZDW ma inny pomysł na poprawę bezpieczeństwa na Sobieskiego – mó-



Kondukt pogrzebowy porusza się obecnie ruchliwą Sobieskiego w Płazie

wi sołtys Płazy. - Pani dyrektor zasugerowała, by trakt, po przejeździe „gruntów plebańskich”, poprowadzić od nowego kościoła tylko do skrzyżowania z Hetmańską (droga na Pogorzyce). Tam byłoby przejście na drugą stronę Sobieskiego. Dalej kondukt pogrzebowy przemieszczałby się wzdłuż muru cmentarnego do bramy. To bardziej skomplikowane rozwiązanie – komentuje Czarny.

Trochę inny przebieg trasy dla konduktów pogrzebowych, zaproponowany przez ZDW, wiąże się z planowanym przeniesieniem przystanków autobusowych przy Sobieskiego. Przystanek przy końcu muru cmentarnego (kierunek Płaza) ma być zlokalizowany bliżej nowego kościoła. Z kolei drugi (kierunek Chrzanów) zostanie przesunięty bliżej bramy cmentarnej. Kiedy?

- No właśnie tego pani dyrektor nie powiedziała. Tak samo nie wiadomo, kiedy gmina przejmie od księdza proboszcza „grunty plebańskie”. To już dawno powinno być zrobione – uważa sołtys Stanisław Czarny. Przypomina, że fundusz sołeczki na 2021 r. może zostać przeznaczony na trakt tylko wtedy, gdy w grę będą wchodzić również tereny gminne pod jego budowę.

(ŁD)

Chodnik jak uciekająca panna młoda

Projektanci nie zdążą do końca tego roku wykonać dokumentacji dotyczącej budowy chodnika wzdłuż Sobieskiego w Płazie (szosa wojewódzka) – mówi sołtys Stanisław Czarny, jednocześnie wiceprzewodniczący rady miejskiej. Co to oznacza dla tej inwestycji?

Temat ciągnie się od lat. Dopiero jednak teraz, m.in. dzięki determinacji radnego Czarnego, zaczyna nabierać jako takich kształtów.

Na Sobieskiego, od ośrodka zdrowia na stronę Wapiennika, nie ma wcale chodnika. Ludzie proszą o jego budowę. Jest tam dużo domów jednorodzinnych, więc panuje spory ruch pieszych – do lekarza, kościoła, minimarketu, na busa.

Na początek ma powstać chodnik na długości 600 metrów, od ośrodka zdrowia (ul.



Wzdłuż Sobieskiego w Płazie nie ma nawet porządnego pobocza dla pieszych

Korczaka) do przystanku autobusowego (ul. Solskiego).

- Jeśli nie zdążymy z projektem do końca tego roku, to województwo nie ujmie tego zadania w swoim budżecie na 2021 r. Jeżeli uporamy się do stycznia, to trafi na listę rezerwową. Tak czy inaczej – cały czas to powtarzam, że jeśli nie przygotujemy dokumentacji, to nie będziemy mieć chodnika – stwierdza Stanisław Czarny.

Chodnika brakuje na odcinku około 2 km, od ośrodka zdrowia do Wapiennika. Jego wykonanie trzeba było jednak podzielić na trzy etapy, bo województwo, w ramach tzw. Inicjatyw Samorządowych (finansowanie pół na pół), dokłada rocznie nie więcej niż milion złotych do danej inwestycji. A całość kosztów w tym wypadku szacuje się na 3 mln zł. (DD)

Dziwne wakacje z Józefem

Ze względu na epidemię koronawirusa nie będzie ani rajdu rowerowego na osiedlu Kąty, ani kawalerowie nie zagrają przeciwko żonatom. W zamian szykuje się inna atrakcja.

Radny Roman Madejski zaprasza na zwiedzanie szybu „Józef” po dawnej kopalni „Matylda”.

- „Józef” był szybem transportowym o głębokości 92 metry. Posiadał potężną maszynę wyciągową, przymocowaną do szyn. Służył do opuszczania urządzeń o dużym ciężarze, np. silników – opowiada Madejski, który pasjonuje się lokalną historią i jest autorem książek o Kątach.

Budynek szybu „Józef” pochodzi z lat 80. XIX w. Obecnie obiektem zarządzają Wodociągi Chrzanowskie. Po likwidacji kopalni „Matylda” znajduje się tam ujęcie wody pitnej dla części mieszkańców Chrzanowa.



Szyb „Józef” na osiedlu Kąty w Chrzanowie

- Pracownik Wodociągów Chrzanowskich powie więcej o obecnym przeznaczeniu szybu „Józef”, natomiast były pracownik „Matyldy” Jerzy Miś opowie o ciekawostkach historycznych, związanych z funkcjonowaniem kopalni – zaprasza na wycieczkę Roman Madejski. - Może te dziwne wakacje będą się na Kątach koja-

zyć właśnie z tym wydarzeniem, bo na pewno nie odbędzie się rajd rowerowy i mecz „Kawalerowie kontra żonaci” - dopowiada.

● **Zwiedzanie szybu „Józef” zaplanowano 21 sierpnia (piątek). Zbiórka o godz. 10 na parkingu przy zamkniętym ośrodku rekreacyjnym na Kątach.**

(low)



KRÓTKO

GMINA
Aplikacja przypomni o wywozie śmieci

Krzeszowice mają swoją aplikację EkoHarmonogram. Każdy mieszkaniec może ją zainstalować w telefonie.

W aplikacji można znaleźć harmonogram wywozu odpadów, powiadomienia o terminach odbioru odpadów oraz płatnościach, szybkie odpowiedzi, gdzie wyrzucić konkretny odpad. Zawiera również informacje o Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych, o aptekach, w których można oddać przeterminowane leki, a także ekologiczne gry dla dzieci.

Niektórzy mieszkańcy komentują, że byłaby doskonała, gdyby gwarantowała... niższą na odbiór śmieci.

OS. CZATKOWICE**Projekt obejmie trzy ulice**

Burmistrz Wacław Gregorczyk zawarł umowy z firmą projektową VIA. Ma opracować dokumentację przebudowy ulic Majowej, Działkowej wraz z odwodnieniem części ulicy Polnej na osiedlu Czatkowice. Koszt to 163,7 tys. zł, a termin realizacji minie 30 listopada.

OS. ŻBIK**Kładka potrzebna od zaraz**

Mieszkańcy od dawna narzekają na brak bezpiecznego przejścia przez tor na os. Cmány. Na budowę kładki muszą trochę poczekać. Co prawda zadanie zostało przez władze zaplanowane w tej kadencji, ale dokładny termin nie jest znany. Jest już na nią projekt i pozwolenie na budowę. Oprócz samego przejścia w poziomie torów, ma tam też powstać ścieżka pieszo – rowerowa w stronę ul. Batalionów Chłopskich. Koszty szacowane są na 1,5 mln zł.

TENCZYNEK**Jest nowa wiata**

Na przystanku między drogą do szkoły, a kościołem stała nowa wiata. Wielu pasażerów to pewnie ucieszy. Jej postawienie było zaplanowane w sołectkim budżecie, a koszt to 6 tys. zł.

OS. CENTRUM**Coraz głośniejsze o przebudowie**

Ulice Daszyńskiego, Ogrodowa i Grunwaldzka mają być modernizowane. Zarząd Dróg Powiatu Krakowskiego już się do tego przymierza. Zadanie ma być sfinansowane z Funduszu Dróg Samorządowych i skoordynowane z robotami na drodze do strefy gospodarczej w Miękini. Chodzi o to, żeby prace nie toczyły się tam jednocześnie, a miasto było przejezdne.

(ES)

Zaczynamy od Dziećmiorga



Na spotkanie z przedstawicielami wykonawcy oraz zarządu dróg powiatu krakowskiego i gminy przyszło sporo osób

Na przełomie sierpnia i września powinna się rozpocząć budowa drogi do Strefy Aktywności Gospodarczej w Miękini. To jedna z większych i ważnych inwestycji w gminie Krzeszowice.

Przedstawiciele wykonawcy, Zarządu Dróg Powiatu Krakowskiego oraz gminy spotkali się z mieszkańcami, by omówić wszystkie organizacyjne sprawy. Pytań było wiele.

Dużo się pozmienia

Przetarg na budowę drogi wygrała firma Tranzit z Zawiercia. Koszty wyniosą 8,7 mln zł. Efektem będzie blisko 3,2 km drogi z tzw. cichą nawierzchnią na 1,5 km odcin-

ku w Miękini. Natomiast od ul. Grunwaldzkiej do zakrętu Dziećmiorg w Krzeszowicach powstanie ok. 1 km ścieżki pieszo – rowerowej. Na całej długości nowej drogi powstanie natomiast chodnik.

8,7 mln zł

kosztować ma budowa nowej drogi do Strefy Aktywności Gospodarczej

Jednocześnie gmina chce jak najszybciej przystąpić do budowy strefy aktywności gospodarczej (SAG). Pozwolenie na budowę już jest.

W sąsiedztwie natomiast Akademia Górniczo-Hutnicza lada dzień rozpocznie roboty budowlane przy tworzeniu laboratorium badawczego. W Miękini dużo się więc

zmieni, a zyskać na tym ma cała gmina Krzeszowice.

Będzie ruch wahadłowy

- W najbliższych dniach będziemy zatwierdzać projekt nowej organizacji ruchu – zapowiada Łukasz Wróblewski, dyrektor ZDPK.

Podkreśla, że roboty zaczną się od środkowego odcinka – przebudowy zakrętu Dziećmiorg, gdyż na niego jest już pozwolenie na budowę.

- Roboty obejmą tam 505 metrów, a prace zaczną się na przełomie sierpnia i września – zaznacza.

Nie kryje, że bez utrudnień dla mieszkańców się nie obejdzie. Ruch poprowadzony będzie wahadłowo na całym remontowanym pasie, a według szacunków, kierowcy będą oczekiwać na przejazd ok. 3,5 minuty. Tak ma być przez trzy miesiące, gdyż roboty



Przedstawiciele wykonawcy - firmy Tranzit oraz Zarządu Dróg Powiatu Krakowskiego i gminy



Droga do Strefy Aktywności Gospodarczej w Miękini za parę lat będzie wyglądać inaczej

mają się tam skończyć w listopadzie.

Do końca roku 2022 mają się zakończyć wszystkie przewidziane w projekcie etapy.

Problemy gruntowe

Mieszkańcy cieszą się, że będą mieć nową drogę z chodnikiem. Dla wielu istotne jest jednak, ile gruntu będą musieli oddać pod jej budowę. Ma ona być szeroka na 6 metrów, w tym 2 m zająć ma chodnik.

- Co mogę zrobić, gdybym czuł się skrzywdzony decyzją o odebraniu ziemi? - dopytywał jeden z mieszkańców.

- Jak mi weźmiecie chociaż metr, to nie będę mógł wyjechać sprzed domu – stwierdza mężczyzna mieszkający na wprost wyjazdu z miejscowej remizy.

Łukasz Wróblewski zapewnił, że wszystkie proble-

matyczne kwestie związane z nieruchomością będą omawiane z właścicielami.

Przyznał, że koncepcja powstawała na podstawie starych, prawdopodobnie nieaktualnych dziś map. Innych jednak nie było, dlatego wszystko będzie jeszcze weryfikowane.

Kolejne spotkanie w listopadzie

Przy modernizowanej drodze powstanie cztery zatoczki autobusowe. Między przystankami rozlokowane będą przejścia dla pieszych. Każde skrzyżowanie z drogą gminną będzie przebudowane.

Jak zapewnił Tomasz Kuźnicki, kierownik budowy, po zakończeniu pierwszego etapu prac – w listopadzie, odbędzie się następne spotkanie z mieszkańcami.

Ewa Solak

Co chwilę ktoś tu przyjeżdża

Zakończyło się zagospodarowanie głównego placu we Frywałdzie. Choć to niewielka wioska, często goszczą tu turyści.

- Przyjeżdżają z różnych stron. Spodobał im się nasz piękny plac, bo można tu nie tylko posiedzieć i odpocząć, ale także zrobić ognisko czy pojeździć na rolkach – mówi sołtys Beata Chmielowska.

Przyznaje, że zagospodarowanie terenu zajęło parę lat, a zaczął je jeszcze poprzedni sołtys Grzegorz Kalicki.

- W tym roku przeznaczylimy na to 96 tys. zł. Takich pieniędzy nie mielibyśmy, gdyby nie sprzedaż działek – mówi sołtys.

Oprócz asfaltowej ścieżki



Sołtys Beata Chmielowska na siedziskach przy palenisku na zagospodarowanym placu

do jazdy na rolkach w tym roku powstały siedziska przy palenisku, nowe ławki, kosze. Wcześniej stała tam altanka, powstała również plenerowa siłownia.

We wsi mieszka około 260 osób. Niewiele, ale często sołectwo odwiedzają przyjezdni. Mogą korzystać z ciszy, spokoju i wszystkich udogodnień na zmodernizowanym

placu. Ci, którzy lepiej poznali wieś, wiedzą też którąś dotrzeć do źródła.

- Cieszy nas, że powstają nowe domy. Wiele osób docenia naszą lokalizację. Do sa-



Wiata na zagospodarowanym placu

mych Krzeszowic autem dotrzeć można w dziesięć minut, a busy jeżdżą stąd także do Krakowa – mówi sołtyska.

(E)



Kiedy do Trzebini wróci PSZOK?

Punkt selektywnej zbiórki odpadów komunalnych w mieście wciąż nie działa. Pomimo protestów społecznych trwają przygotowania do jego uruchomienia w Górcie przy Lipcowej.

Przypomnijmy: trzebiński PSZOK na terenie dawnego składowiska odpadów przy Piłsudskiego został zamknięty w lipcu. M.in. dlatego, że nie spełniał wymogów ochrony przeciwpożarowej, a droga dojazdu do punktu miała nieuregulowany status. Nowe miejsce zaproponowano u zbiegu ulic Lipcowej i Dworskiej na działce, której właścicielem jest obsługujące do tej pory PSZOK-i w Chrzanowie, Trzebini i Libiążu Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MIKI z Krakowa (nieruchomość tę przedsiębiorstwo kupiło na licytacji komorniczej).

Niemal natychmiast okoliczni mieszkańcy zaprotestowali przeciw uruchomieniu punktu w tym miejscu. Obawiają się uciążliwości związanych z sąsiedztwem PSZOK-a. Jak dowiedzieliśmy się od szefowej Rady Osiedla Centrum Marzeny Je-
wuły, zbierane są podpisy pod

petycją w sprawie znalezienia innej lokalizacji dla takiego punktu w gminie.

W międzyczasie dla terenu przy Lipcowej został uzgodniony operat przeciwpożarowy. Jednak PW Miki nie uzyskał jeszcze zgody starosty chrzanowskiego na gromadzenie odpadów w tym miejscu. To zezwolenie jest wymagane, gdy punkt zbiórki odpadów prowadzi firma, a nie samorząd. Gdyby związek zdecydował się na przejęcie zorganizowania i prowadzenia PSZOK, procedura byłaby szybsza. Samorządy nie muszą bowiem występować do starostwa o takie zezwolenie.

Związek miał taki zamiar, ale – jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie – kwota za dzierżawę terenu od PW MIKI przy ul. Lipcowej okazała się zbyt wysoka. Do końca trwania umowy z MIKI na prowadzenie PSZOK-ów, a więc do końca czerwca 2021 roku, związek raczej nie przejmie tego zadania.

Komentarz



Arkadiusz Pyplacz, przewodniczący zarządu Związku Międzygminnego Gospodarka Komunalna w Chrzanowie

ZMGK nie zmienia planów

w zakresie przejęcia prowadzenia PSZOK-ów. Nadal to planuje. Tak jak wcześniej informowaliśmy, na prowadzenie PSZOK-ów zawarte są umowy (oddzielne na punkt w każdej gminie) będące rezultatem przetargu publicznego. Umowy te obowiązują do 30 czerwca 2021 roku. Zakładamy, że po tej dacie PSZOK-i prowadzone będą przez ZMGK. Podjęliśmy natomiast działania w celu przyspieszenia terminu przejęcia punktów selektywnej zbiórki, zaczynając od PSZOK-u w Trzebini. Niestety, prace utknęły. Stało się tak z dwóch powodów:

- opory społeczne oraz aktywność części radnych kwestionujących lokalizację PSZOK-u i zasadność dzierżawienia przez ZMGK terenu i zaplecza technicznego do prowadzenia PSZOK-u (brak własnego);

- finansowo-podatkowych - świadczenie usługi prowadzenia PSZOK obłożone jest podatkiem VAT ze stawką 8%, natomiast dzierżawa 23%, a ZMGK nie rozliczając podatku VAT ponosiłby dodatkowe koszty w kwocie ok. 4 tys. zł miesięcznie.

Obecnie PW MIKI oczekuje na wydanie zezwolenia na prowadzenie stacjonarnego punktu. Trwają już kontrole



Najwcześniej we wrześniu będzie uruchomiony PSZOK w Trzebini. Planowana lokalizacja to ul. Lipcowa, mimo protestów okolicznych mieszkańców

miejsca pod przyszły PSZOK przez właściwe instytucje. Jego otwarcie powinno nastąpić niezwłocznie po wydaniu zezwolenia przez Starostwo Powiatowe w Chrzanowie. Może to nastąpić już nawet od 1 września 2020 roku.

KONSULTACJE

Do 24 sierpnia trwają konsultacje, dotyczące funkcjo-

nowania Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Trzebini i jego lokalizacji w przyszłości. Urząd miasta zachęca do wzięcia w nich udziału i wypełnienia ankiety. Aby wziąć udział w ankiecie wystarczy uproszczona rejestracja na platformie konsultacje.gminatrzebinia.pl

Agnieszka Filipowicz

Kupili fotopułapki i ich nie używają

Zamiast łapać wandalów i zaśmiecających teren, fotopułapki w Trzebini wciąż czekają, aż przejmie je od gminy policja. W ciągu prawie roku umieszczono je zaledwie w trzech miejscach.

We wrześniu zeszłego roku zapowiadano, że zakupione dwie fotopułapki pomogą gminie w walce ze zjawiskiem nielegalnego pozbywania się śmieci. Urządzenia miały zmieniać swą lokalizację co kilka tygodni. Tak nie jest.

Jak informuje urząd, fotopułapki były rozmieszczone w trzech miejscach, gdzie często podracane są śmieci – przy ul. Luzara oraz ul. Głowackiego w Trzebini. Nie udało się jednak zarejestrować momentu wywożenia tam odpadów.

Obecnie urządzenia nie są instalowane. Gmina czeka na podpisanie z policją umowy o przejęciu fotopułapek przez trzebiński komisariat.

(AF)

Dworcowa w remoncie



Na II etap przebudowy ul. Dworcowej gmina otrzymała dofinansowanie z Funduszu Dróg Samorządowych

Do połowy listopada potrwa przebudowa ulicy Dworcowej w Trzebini. Koszty sięgną 2,3 mln zł.

To drugi etap inwestycji. Obejmuje 600 metrów ul. Dworcowej od budynku dworca PKP w kierunku drogi krajowej nr 79.

Wykonawca, firma WIKOS FRESH z Wygierzowa, położy

nowy asfalt, zrobi kanalizację deszczową, sieć teletechniczną i wodociągową oraz zamontuje oświetlenie. Inwestycja ma być gotowa do 16 listopada tego roku.

Przypomnijmy, że w 2017 roku został zrealizowany pierwszy etap przebudowy tej ulicy. Nowy asfalt pojawił się na odcinku od dworca PKP do skrzyżowania z ul. Słowackiego.

(AF)

Zaniedbana działka w centrum miasta

Krzaki i wysokie trawy zachodzące na chodnik. Tak wygląda działka w centrum miasta przy ulicy Kościuszki, naprzeciwko Małego Rynku.

- Sytuacja powtarza się co roku – mówi Stanisław Kasprzyk, którego dom sąsiaduje z tym zaniedbanym terenem.

Działka to prywatna własność. Gdy pan Stanisław in-

terweniuje, urząd śle przypomnienia do właściciela o obowiązku wykaszania traw i niszczenia chwastów.

- To centrum Trzebini i przykro patrzeć, że jest tak zaniedbane. Mimo że działka jest prywatna, to jednak stanowi niechlubną wizytówkę tej części miasta – komentuje radny Wojciech Hajduk. - Systematycznie apeluję do urzędników, by przypominali właścicielowi o obowiązku zadbania o swój teren – dodaje.

(AF)



Stanisław Kasprzyk corocznie interweniuje w sprawie zarośniętej chaszczy i wysokimi trawami działki przy ul. Kościuszki

Sukces Hetmana Koronnego na jubileusz 20-lecia

Czwarte miejsce w Polsce wywalczyli trzebińscy szachiści z UKS Hetman Koronny na Drużynowych Mistrzostwach Polski w Szachach. Zawody rozgrywano w Ustroniu Śląskim.

Zawodnicy Hetmana Koronnego awansowali do ekstraklasy w zeszłym roku jako jedyna juniorska drużyna z Małopolski.

- Udział w ekstraklasie wymaga bardzo dobrego przygotowania, bo zawodnicy konkurują ze ścisłą czołówką najlepszych drużyn w Polsce – mówi prezes UKS Hetman Koronny Janusz Szczęśniak.

Początek 10-dniowych zawodów był trudny. Pierwszy pojedynek Hetman Koronny przegrał, drugi – zremisował.

- Wtedy nastąpił zryw. Już w kolejnym meczu z drużyną Pionier Jastrzębie Zdrój wygraliśmy aż 5 do 1 – relacjonuje. W następnych pojedynkach zawodnicy Hetmana Koronnego wywalczyli sobie czwarte miejsce. To wysoka pozycja na ok. 390 zarejestrowanych klubów szachowych w Polsce. Suk-



- Przy każdej szachownicy walczyła czołówka Polski w swoich kategoriach. Było ciężko, ale daliśmy radę – mówi Milena Ślusarczyk (na zdj. od lewej)

ces przyszedł w ważnym dla klubu roku, bo jubileuszowym. Od powstania UKS Hetman Koronny mija bowiem 20 lat.

Trzebiński klub po raz drugi wszedł do ekstraklasy. Po raz pierwszy awansował tam w 2008.

SKŁAD DRUŻYNY, KTÓRA RYWALIZOWAŁA W USTRONIU:

Radosław Psyk, Sebastian Półtorak, Hubert Meers, Dariusz Dziewoński, Milena Ślusarczyk i Weronika Zabrzeńska. Najlepszym zawodnikiem zespołu podczas zawodów w Ustroniu był Dariusz Dziewoński.

(af)



Podstawówka w Grojcu może pozostać zamknięta

Nie wiadomo, czy Szkoła Podstawowa w Grojcu będzie działać od 1 września. I wcale nie chodzi o panującą epidemię koronawirusa, tylko o odbiory i opinie związane z prowadzonymi tam pracami budowlanymi.

Przypomnijmy, że trwa rozbudowa grojeckiej podstawówki. Powstaje sala gimnastyczna, która ma być skończona do 30 listopada 2021 r. Ponadto uczniowie będą mieć do dyspozycji więcej pomieszczeń lekcyjnych. Starą, ciasną klatkę schodową, zastąpi nowa. Jest już gotowa.

Do rozpoczęcia roku szkolnego pozostały niespełna dwa tygodnie. Tymczasem w Grojcu gruchnęła wieść, że od 1 września podstawówka nie będzie dopuszczona do użytkowania.

Starszy kapitan Piotr Pawełczyk, kierownik sekcji kontrolno-rozpoznawczej w Komendzie Powiatowej PSP w Chrzanowie, informuje, że trwa kontrola podstawówki pod kątem przepisów ppoż.

- Jeszcze się nie zakończyła – podkreśla.

Chodzi w niej o nową klatkę schodową oraz starą część szkoły, w której też były prowadzone roboty budowlane.

Według naszych ustaleń gmina, czyli inwestor, złożyła zawiadomienie o zakończeniu budowy 6 sierpnia (nie dotyczy sali gimnastycznej). Straż pożarna powinna w ciągu 14 dni zająć stanowisko w sprawie zgodności wykonania obiektu z obowiązującymi przepisami ppoż. Ostateczny termin mija więc tuż przed rozpoczęciem roku szkolnego.

Tymczasem na zamkniętym spotkaniu, w którym m.in. uczestniczyła pani burmistrz, przedstawiciele PSP i niektórzy radni, pojawiły się informacje o kilkunastu rozbieżnościach między projektem i wykonaniem a obowiązującymi przepisami ppoż.

Gmina może wycofać zawiadomienie o zakończeniu budowy i ponownie złożyć je dopiero po usunięciu nieprawidłowości. Nie zmienia to jednak faktu, że bez wymaganych wyników kontroli – o czym informuje w krótkiej rozmowie z „Przełomem” st. kpt. Andrzej Dudziak, zastępca komendan-



Główne wejście do szkoły w Grojcu, wraz z nową klatką schodową, będzie w dobudowanej części, od strony jaru

ta chrzanowskiej PSP – Szkoła Podstawowa w Grojcu nie może zacząć funkcjonować od 1 września. Nawet w starej części. Tam też były prowadzone prace budowlane.

Sprawa wydaje się poważna, ponieważ w poniedziałek burmistrz Beata Nadzieja-Szpila zwołała spotkanie z niektórymi dyrektorami szkół. Rozmawiano m.in. o możliwości roz-

lokowania od 1 września ok. 90 uczniów z grojeckiej podstawówki w innych szkołach w gminie Alwernia.

Dyrektor SP w Grojcu zaprosiła wszystkich rodziców na

spotkanie 19 sierpnia, o godz. 19, w sprawie rozpoczęcia roku szkolnego. Ma się odbyć w kościele, w dolnych pomieszczeniach.

Lukasz Dulowski

Przeciekający dach na początek

Przed tegorocznymi świętami Bożego Narodzenia ma być wykonana termomodernizacja Urzędu Miejskiego w Alwerni. Tak przynajmniej wynika z ogłoszonego przetargu.

Termin jest bardzo krótki, a zamówienie obejmuje nie tylko docieplenie budynku, lecz również wykonanie projektu.

- W referacie inwestycji usłyszałem, że w tym roku ma być zrobione jak najwięcej. Trzeba zacząć od remontu przeciekającego dachu, a po-

tem zabrać się za elewację – relacjonuje Tomasz Tomaszewski, przewodniczący Rady Miejskiej w Alwerni.

Na ten cel jest w budżecie gminy 1 mln 466 tys. zł.

Popeerelowski budynek urzędu miejskiego nie jest objęty ochroną konserwatorską. Jeśli zaś chodzi o krótki okres na realizację zadania, to gmina przewidziała ewentualne wydłużenie umowy. Zresztą zapytanie o taką możliwość już się pojawiło ze strony jednej z zainteresowanych firm.

(low)

Jaśniej w mieście i na wioskach. Tylko kiedy?

Do 11 grudnia powinno być wykonane nowe oświetlenie w Alwerni, Grojcu i Mirowie, jeśli znajdzie się firma, która uwinie się z robotą w wyznaczonym terminie.

W Alwerni chodzi o ul. Bernardyńską, gdzie mają być zamontowane cztery lampy. Przy ul. Na Brandyskę w Grojcu, również powstaną cztery lampy. Tyle samo na ul. Bajecznej i ul. Strug w Mirowie. Niektóre lampy zostaną zamontowane na istniejących słupach.

Wykonanie oświetlenia to jedno, a oczekiwanie na jego podłączenie to drugie. Doświadczenie pokazuje, że mieszkańcy czekają nieraz długie tygodnie na decyzje z Tauronu.

(luk)

Obietnica została dotrzymana

Klienci mogą już dojeżdżać do sklepów wyremontowanym fragmentem Spacerowej w Alwerni.

Chodzi o sąsiadujący z Biedronką pawilon handlowy. Obiekt powstał w 2018 r. Mieści się w nim Stokrotka, PEP-CO i drogeria Jawa. Żeby dojechać na parking przy tych sklepach, musimy z Mickiewicza (szosa wojewódzka 780) skręcić w Spacerową. Jeszcze do niedawna trzeba było pokonać mocno zniszczony, jej początkowy odcinek. Czytelnicy pisali do nas, że „dojazd prowadzący do tych sklepów to jakaś masakra”.

Obecnie około 100-metrowy fragment Spacerowej, od skrzyżowania z Mickiewicza do pierwszych zabudowań, jest już wyłożony kostką brukową.

Gmina, jak poinformowała burmistrz Beata Nadzieja-Szpila, zawarła umowę z Jarosławem Nowakiem, prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą JAF Nowak Jarosław z Zawiercia. Zgodnie z jej zapisami, firma JAF zobowiązała się do wykonania nieodpłatnego remontu Spacerowej, stanowiącej dojazd do pawilonu handlowo-usługowego.

Pozostał jeszcze do przebudowy dość stromy wyjazd z Spacerowej na ruchliwą Mic-



Spacerowa w Alwerni przed remontem



... i po jego zakończeniu

kiewicz (szosa wojewódzka 780).

Przypomnijmy, że w tym przypadku burmistrz Beata Nadzieja-Szpila zaczęła na nowo zabiegać w Zarządzie Dróg Wojewódzkich w Krakowie,

aby w tamtym miejscu (skrzyżowanie Mickiewicza i Skłodowskiej-Curie) wybudować rondo. Ma powstać kolejna koncepcja przebudowy skrzyżowania pod Biedronką.

(ŁD)



Urząd Miejski w Alwerni



Idealnie czy realnie?

GRAŻYNA KAIM

Szczerze współczuję mieszkańcom bloków, którzy odpowiadają nie tylko za to, jak sami segregują odpady, ale i za to, jak robi to sąsiad. Nawet taki, którego nigdy nie poznali, bo przecież do jednego stanowiska przypisanych jest czasem kilkadziesiąt a nawet kilkaset mieszkań. A jak ktoś zrobi to źle, to karę zapłacią wszyscy.

W jeszcze gorszej sytuacji są ci, którzy korzystają z pojemników niepozamykanych i tak naprawdę nie mają żadnego wpływu na to - kto, co i gdzie wrzuci.

Odkąd związek wziął się za sprawdzanie jak segregujemy śmieci, a tam gdzie są uchybienia zastosował procedurę, na końcu której jest obciążenie karną opłatą osób korzystających z danych pojemników, to sytuacja robi się naprawdę poważna.

Jak twierdzą niektórzy zarządcy nieruchomości, oczekiwanie od użytkowników zbiorczych pojemników na odpady wzorowego ich segregowania - jest utopią. To się po prostu nie uda. A powtarzające się kary sprawiają tylko to, że będą rosły czynniki zaległości.

Mieszkańcy bloków oceniają, że 80 procent z nich segreguje śmieci poprawnie. Oczywiście warunkiem sukcesu są pojemniki pod kluczem. Tylko, czy związek jest przygotowany na to, by za te pozostałe 20 procent nie karać? Dążenie do ideału to piękna idea, ale czasem trzeba na sprawę spojrzeć realnie.

Grażyna Kaim

Widmo kary za złą segregację coraz realniejsze

Mieszkańcy części bloków na libiąskim os. Flagówka obawiają się, że zostaną ukarani za złą segregację odpadów. Niekoniecznie z ich winy. Pojemniki, do których wrzucają śmieci są otwarte i może z nich skorzystać kto chce. Dlatego z taką determinacją domagają się od zarządców, by je ogrodzić i zamknąć na klucz.



FOT. GRAŻYNA KAIM

Stanowisko z pojemnikami na śmieci na os. Flagówka w Libiążu, przy ul. 11 Listopada. Mieszkańcy niecierpią, że wciąż nie jest zamykane.

biązu, zarządzanej przez trzebińską spółkę Gwarek.

23 zł

od osoby za miesiąc do
tymczasowa opłata za śmieci
obowiązująca mieszkańców
Chrzanowa, Trzebini i Libiąża

34 zł

do takiej stawki wzrośnie opłata
za śmieci od września tego roku

68 zł

od osoby (dwukrotność stawki
podstawowej) będzie wynosić
od września opłata karna za źle
segregowane śmieci

- Od 2018 roku piszemy pisma i interweniuje o zabudowę stanowisk - mówi Dorota Bużyk, libiąska radna, mieszkanka jednej z tych wspólnot. Głównym problemem by-

ła jednak ich lokalizacja. Obecne miejsce jest za ciasne, by postawić na nim zamykaną wiatę. Prezes Gwarka Joanna Jamrozik potwierdza, że cała procedura przedłużyła się ze względu na dylemat: gdzie ją postawić.

- Prawie dwa lata trwały uzgodnienia co do miejsca lokalizacji tych stanowisk. To są trudne rozmowy. Zwłaszcza, że wspólnota Paderewskiego 1 jest bardzo dużą wspólnotą i w związku z tym nie jest łatwo o konsensus - mówi prezes Jamrozik.

Udało się jednak go osiągnąć. Miejsce jest już wybrane (wspólnota będą jeszcze podejmować uchwały w tej sprawie, by nie było żadnych wątpliwości); jest zgoda na wycinkę kilku drzew (bo jest to konieczne); trwa postępowanie dotyczące zaprojektowania i wykonania wiat.

- Jeśli nic nie stanie na prze-



Jedna z ładniej zaaranżowanych, zamykanych na klucz, wiat śmietnikowych przy ul. 11 Listopada w Libiążu

szkodzie, to w tym roku zabudowane stanowiska zostaną wykonane - deklaruje pani prezes.

**Jest miejsce,
są pieniądze**

W podobnej sytuacji są właściciele i lokatorzy mieszkań na Flagówce zarządzanych przez Powszechną Spółdzielnię Mieszkaniową w Chrzanowie.

To nieruchomości znajdujące się przy ul. 11 Listopada: 12, 14, 16, 18, 20 i 22, czyli na tzw. nowej Flagówce, bo te na tzw. starej Flagówce - administrowane przez PSM - są już wyposażone w zamykane wiaty.

- We wrześniu 2019 roku spółdzielcy przegłosowali, żeby część funduszu remontowego przeznaczyć na wybudowanie zamykanych stanowisk na kontenery na odpady dla bloków przy 11 Listopada. Na wiosnę miały być robione, ale do tej pory ich nie ma - zwraca

uwagę libiąski radny Piotr Klupa, który na bieżąco pilotował problem.

Jan Góralczyk, wiceprezes Powszechnnej Spółdzielni Mieszkaniowej w Libiążu, informuje, że w tym przypadku problemem też była lokalizacja śmietnikowych wiat.

- Burmistrz zwrócił się do nas z prośbą o przesunięcie obecnych stanowisk w miejsce, które nie sąsiadowałoby bezpośrednio z obwodnicą (ul. 11 Listopada, przyp. red.), bo nie dodają one uroku tej części miasta - mówi Jan Góralczyk.

Lokalizacje dla zamykanych na klucz wiat - w pobliżu tych dotychczasowych - są już jednak uzgodnione.

- Są pieniądze, trzeba teraz dopełnić niezbędnych formalności związanych z ich budową i jesienią sprawa powinna być zamknięta - zapowiada wiceprezes.

Koronawirus pomieszał przedszkolne szyki

Przez wiele dni rodzice dzieci z Przedszkola Samorządowego nr 3 w Libiążu żyli w napięciu, bo istniało ryzyko zakażenia koronawirusem u jednego z dzieci.



FOT. GRAŻYNA KAIM

Przedszkole na Flagówce z powrotem pełni wakacyjny dyżur

Burmistrz zdecydował wtedy zamknąć tymczasowo przedszkole, póki sytuacja się nie wyjaśni. Wynik u dziewczynki był negatywny, ale wkrótce pojawiła się informacja o tym, że jedna z nauczycielek też miała kontakt z osobą zakażoną.

Żeby wykonać wymaz i to sprawdzić, konieczne jest odroczenie siedmiu dni od kontaktu. Przedszkole było w tym czasie nieczynne, a w jego zastępstwie wakacyjny dyżur pełniło przedszkole w Gromcu. Gdyby wynik testu był pozytywny, kwarantanną musiałaby być objęta spora grupa osób.

- Wszystko jest jednak w porządku. Wszystkie wyniki były negatywne, dlatego od 17 sierpnia postanowiliśmy przywrócić dyżur - informuje burmistrz Libiąża Jacek Latko.

(E)



FOT. GRAŻYNA KAIM

Od połowy lipca trwają prace na ulicy Andersa w Libiążu. W ubiegłym tygodniu droga była niedostępna dla kierowców. Remont, który jest tam prowadzony, obejmuje m.in.: budowę kanalizacji deszczowej, przebudowę chodnika i jezdni, wykonanie przejść dla pieszych. Jest finansowany w połowie z budżetu gminy, w połowie z Funduszu Dróg Samorządowych. Na zakończenie prac wykonawca dostał 45 dni, więc do końca września Andersa powinna być gotowa.

(g)

K R Ó T K O

KULTURA

Nie tylko seans

Libiąskie Centrum Kultury przygotowało gratkę dla fanów zespołu Queen. W piątek, 21 sierpnia o godz. 17 w Alei Kino można będzie zobaczyć film pt. „Bohemian Rhapsody”. Seans poprzedzi spotkanie z Dariuszem Kubikiem, zawodowym fotografem, członkiem polskiego fanklubu Queen, który robił zdjęcia podczas kilku koncertów tego zespołu w Polsce i za granicą. Bilety w cenie 10 zł.

SPORT

Szukają wsparcia

Miejski Klub Sportowy Libiąż zainicjował akcję „100 po 100”. Ma ona na celu zgromadzić pieniądze na Fundusz Premiowy dla zawodników znajdujących się w kadrze pierwszego zespołu MKS. Skierowana jest do firm oraz osób fizycznych. Szczegóły akcji na fanpage Gminy Libiąż na FB.

(g)



Dopłata do granic, przewóz do Chrzanowa

Od września gmina uruchamia własne linie minibusowe z Rozkochowa, Jankowic i Mętkowa.

Autobusy ZKKM w Chrzanowie na obszarze gminy Babice kursują regularnie tylko z Libiąża do Mętkowa (linia B) oraz przez Zagórze (linia 38 Chrzanów - Libiąż). Mieszkańcom pozostałych wiosek pozostaje korzystać z usług prywatnych przewoźników. Na sporą liczbę połączeń mogą liczyć jedynie pasażerowie minibusowej linii Zagórze - Chrzanów. Babicki samorząd dopłaca do jej funkcjonowania powiatowi będącemu organizatorem komunikacji ponadlokalnej.

Koronawirus wyciął kursy

Na dość regularne kursy mogli liczyć też podróżujący na trasie Jankowice - Chrzanów (przez Olszyny, Babice i Wygiełzów).

Najwięcej powodów do niezadowolenia mają w Rozkochowie i Mętkowie. W ostatnich latach liczba połączeń minibusów z tych sołectw została zmniejszona. Przewoźnik zawiesił nieopłacone kursy, w tym weekendowe oraz późno popołudniowe.

W tym roku sytuacja zrobiła się jeszcze gorsza. W związku z pandemią koronawirusa busy zupełnie przestały jeździć na trasach Rozkochowa - Chrzanów oraz Mętków - Chrzanów.

Co prawda na pierwszej z tych linii zaczęły ponownie kursować, ale na tej drugiej

już nie. Z Mętkowa można więc się wydostać jedynie autobusami miejskimi, ale kursują one rzadko i w dodatku w kierunku Libiąża. Nie ma jak dojechać do pracy czy do szpitala na rehabilitację.

Podczas spotkania z władzami gminy Babice przewoźnicy nie ukrywali, że chcieliby, aby samorząd dopłacał im do połączeń. Wójt Radosław Warzecha tłumaczył, że zabraniają tego przepisy. Jednocześnie przedstawił koncepcję uruchomienia trzech nowych linii: z Rozkochowa, Jankowic oraz Mętkowa w kierunku Chrzanowa.

Wszystko dla jednego?

Gmina Babice otrzymała dotację z Funduszu Przewozów Autobusowych. Jak tłumaczy wójt Warzecha, pieniądze te mogą być dopła-

cane przewoźnikom tylko do kilometrów wykonanych w granicach gminy. Czyli przykładowo na trasie od Zagórze lub z Płazy do Chrzanowa już nie.

Gmina wysłała zapytanie ofertowe (na poszczególne linie) do firm przewoźnych. Ci, którzy zaproponowali kurs dłuższy, czyli do Chrzanowa, mogli liczyć dodatkowe punkty.

W przyszłym tygodniu powinniśmy poznać rozstrzygnięcie.

Wrześniowa analiza

Gdy zostaną opracowane szczegółowe rozkłady jazdy, gmina ma przeprowadzić kampanię promocyjną, informującą o nowych przewoźach. Busy relacji Mętków - Chrzanów, Rozkochowa - Chrzanów i Jankowice -

Chrzanów mają zacząć jeździć od 1 września.

Przez pierwszy miesiąc będziemy weryfikować frekwencję w busach. Być może zajdzie konieczność korekty rozkładów jazdy. Kursy, z których nikt nie korzysta, będą likwidowane. Zaproponowaliśmy sporą ilość połączeń. Może nie będą to linie idealne, ale zaspokoją one podstawowe potrzeby mieszkańców. Może się zdarzyć, że ktoś jadąc do pracy na dzień będzie musiał gdzieś zaczekać, ale na to nic nie poradzimy. Na pewno nie stworzymy sieci taksówek - mówi Radosław Warzecha.

Umowa na linie minibusowe ma obowiązywać od września do końca tego roku. Wójt liczy, że od stycznia program Funduszu Przewozów Autobusowych będzie kontynu-

owany. Wówczas gmina złoży wniosek o dotację. Jeśli nie, to nie wyklucza, że dopłaci do przewoźów ze swojego budżetu. Tak, aby linie dalej funkcjonowały.

(MK)

NOWE LINIE MINIBUSOWE

Rozkochowa - Chrzanów - Rozkochowa (przez Babice, Wygiełzów)
od poniedziałku do piątku - 14 kursów
w soboty, niedziele i święta - 4 kursy

Jankowice - Chrzanów - Jankowice (przez Olszyny, Babice, Wygiełzów)
od poniedziałku do piątku - 18 kursów
w soboty, niedziele i święta - 5 kursów

Mętków - Chrzanów - Mętków (przez Babice, Wygiełzów, Zagórze)
od poniedziałku do piątku - 10 kursów
w soboty, niedziele i święta - 4 kursy

Alkohol wśród śmieci na cmentarzu



Te wszystkie produkty wylądowały na terenie cmentarza

Butelki z trunkami, słoiki z przetworami, lampy i żarówki ktoś wyrzucił na cmentarzach w Mętkowie i Zagórze. Sprawa trafiła na policję.

Administratorem obu cmentarzy komunalnych w gminie Babice, czyli w Mętkowie i Zagórze jest Krzysztof Głogowski. Przyznaje, że do znajdujących się tam kontenerów trafiają nie tylko stare kwiaty czy znicze.

- Ludzie często przy okazji pozbywają się też innych rzeczy, które nie są im już potrzebne w domu. Zdarzało się, że wśród śmieci był nawet wyciąg z konta bankowego czy polisa ubezpieczeniowa - opowiada Krzysztof Głogowski.

Niedawno na administrowanych cmentarzach odkrył, że ktoś wyrzucił tam lampy, żarówki, włóczniki do świątla, ale także słoiki z dżemem, grzybami, kompotami i prze-

cierami oraz nieotwarte butelki z alkoholem.

- Ręce opadają. Przecież każdy ma podpisaną umowę na odbiór śmieci i za to płaci. Poza tym, czy nie lepiej byłoby zamiast te wszystkie pełnowartościowe produkty wyrzucać, podzielić się z biedniejszymi, których przecież nie brakuje - mówi Krzysztof Głogowski i żartuje, że jakby ktoś wystawił przed cmentarz butelki z alkoholem, to pewnie jeszcze tego samego dnia byłyby opróżnione.

Razem z pracownikami podejrzewa, że wszystkiego mogła się pozbyć jakaś hurtownia lub sklep. Poza tym, wśród śmieci znaleziona została firma pieczętka. Administrator zgłosił już sprawę na policję. Za wywóz odpadów na razie będzie musiał zapłacić sam. Jak wylicza, za cały kontener musi wyłożyć 216 zł.

Wójt Babic Radosław Warzecha przyznaje, że jest też problem z wywożeniem śmieci m.in. do lasów. Za uprzątnięcie dzikich wysypisk leśnych płaci gmina.

- Ludzie myślą, że jak wyrzucić śmieci, to będzie to mniej kosztować. Tymczasem pieniądze trzeba na to wydać z gminnego budżetu, co wiąże się z rezygnacją z pewnych inwestycji lub podniesieniem podatków. Nie jestem w stanie zrozumieć takiego podejścia. Jedynym ograniczeniem, które znacznie obowiązywać od września jest zmniejszenie ilości oddawanych worków z bioodpadami (z czterech do jednego - dop. red). Podczas zbiórki odpadów wielkogabarytowych ograniczeń nie było. W efekcie odebraliśmy ponad 300 ton śmieci - mówi Radosław Warzecha.

Michał Koryczan

Samochody już stoją



Nowy parking w Babicach

Kierowcy mogą już korzystać z nowego parkingu w Babicach. Wkrótce jego otoczenie zmieni się nie do poznania.

Trwa przebudowa centrum Babic. To kolejny etap rewitalizacji wsi, który ma kosztować ok. 5,5 mln zł (w tym dotacja 3,8 mln zł z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego).

W ramach tego projektu powstało nowe przedszkole obok babickiej podstawówki, wybudowana została także dalsza część deptaka - na ul. Parkowej (od skrzyżowania z ul. Zamkową w kierunku zabytkowego kościoła), rozebrano budynek przy ul. Gołęba.

Obecnie realizowany jest drugi etap rewitalizacji terenu pomiędzy Krakowską, Gołęba i Kanoniczą. Kierowcy mo-

gą już korzystać z nowego parkingu.

Jego otoczenie już niedługo całkowicie się zmieni. Powstaje tu przestrzeń do wypoczynku (z ławkami i miejscem zabaw dla dzieci) oraz plac na oficjalne uroczystości (ze sceną).

Roboty wykonuje firma Berny&Berny z Jankowic. Mają kosztować prawie 1,1 mln zł i zakończyć się we wrześniu.

(MK)

K R Ó T K O

BABICE

Głodny rynek

Cztery firmy złożyły ofertę w przetargu na budowę sieci wodociągowej w strefie ekonomicznej w Babicach. Najtańszą, wartą 353,4 tys. zł przedstawiło Przedsiębiorstwo Robót Budowlanych Bednar z Łososiny Dolnej.

- Widać, że rynek jest głodny, bo na tę inwestycję przeznaczone mieliśmy blisko 750 tys. zł - mówi wójt Radosław Warzecha.

Wkrótce gmina ma też ogłosić przetarg na budowę kanalizacji oraz sieci dróg z oświetleniem w strefie. Przypomnijmy, że w czerwcu sprzedane zostały dwie pierwsze działki w babickiej strefie ekonomicznej za

niedługo ponad 900 tys. zł. We wrześniu planowany jest przetarg na sprzedaż kolejnych trzech gruntów.

ZAGÓRZE

Zapraszają na stulecie

Ochotnicza Straż Pożarna w Zagórze organizuje 29 sierpnia (sobota) uroczystości stulecia jednostki. Rozpoczną się o godz. 14:00 mszą w miejscowym kościele. Potem planowane jest m.in. wręczenie odznaczeń zasłużonym strażakom.

OSP w Zagórze od przeszło dwudziestu lat należy do Krajowego Systemu Ratowniczego-Gaśniczego, biorąc udział w najpoważniejszych zdarzeniach na ziemi chrzanowskiej i poza jej granicami.

(MK)



Dorota Pałka mieszka w Młoszowej. Ma 43 lata, męża i dwoje dzieci. Ukończyła prawo i administrację (specjalność administracja) na Uniwersytecie Śląskim, a także studia podyplomowe: zarządzanie zasobami ludzkimi (UŚ w Katowicach), zarządzanie BHP (WSPiM w Chrzanowie), rachunkowość i podatki (WSB w Chorzowie). Od 1999 r. pracowała w Starostwie Powiatowym w Chrzanowie. Do 2007 r. w wydziale finansowym, a później w wydziale prezydyjnym. Pasjonuje się motoryzacją. Uczestniczy w zlotach samochodów klasycznych. Na zdjęciu Dorota Pałka przy odrestaurowanej syrenie 105 L z 1982 r.

Syrenki nie oddałabym za żadne skarby

Dorota Pałka z Młoszowej jest nową skarbniczką gminy Alwernia. Gdy w wolnych chwilach „wskakuje” za kierownicę swojej „skarpety” i pędzi wstęgą szos, wszystkie troski i problemy odpyływają w siną dal.

Łukasz Dulowski: Jak stała się pani właścicielką tak pięknej syrenki?

Dorota Pałka: Współwłaścicielką, bo to mój mąż Paweł przywiózł ją z Krakowa na lawecie jakieś sześć, siedem lat temu. Wtedy nie była taka ładna. Nawet zezłościłam się, że przywłókł taki srebrno-szary złom na podwórko. W środ-

ku była prawdziwa szklarnia. Mąż wyczyścił wnętrze. O dziwo, udało się odpalić silnik, czyli serce miała zdrowe. Jakoś na Wszystkich Świętych pojechaliliśmy nią do Tenczynka.

Ale zanim zaczęła wyglądać tak, jak obecnie, trzeba było włożyć w jej remont dużo czasu, pracy i pieniędzy.

- Tak. Mąż miał pomysł na renowację tego samochodu i sam dużo zrobił, ale też bardzo pomógł nam znajomy mechanik. Teraz nie oddałabym tej syrenki za żadne skarby.

Gdy nią jedziecie, to pewnie inni kierowcy nie mogą od niej oderwać wzroku.

- Raz jeden pan tak się zapatrzył, że o mały włos nie spowodował wypadku. Mamy jeszcze małego fiata z 2000 r., w oryginalnym piaskowym kolorze. Ludzie wciąż dość dobrze pamiętają maluchy, więc jeszcze nie robią na ulicach takiej furory. Co innego syrena. Do niej przechodnie i inni kierowcy po prostu się uśmie-

chają. Niektóre starsze osoby wspominają własne syrenki. Widać, że przeżywają. Z kolei jacyś nastolatki zapytały nas kiedyś, co to za auto...? Nie mieli zielonego pojęcia, że to syrena.

Dodajmy – syrena 105 L z 1982 roku. Jakie trasy pokonujecie?

- Gdy syrena jest sprawna, można nią objechać cały świat... A tak na poważnie – byliśmy nią na przykład nad zbiornikiem Jeziorsko w województwie łódzkim, 300 kilometrów stąd. Jeździmy nią na złoty klasyków. Najfajniejsze są złoty tematyczne, czyli dotyczące tej samej marki pojazdów. Zjeżdżają się tam tylko syreny. Właściciele opowiadają o nich ciekawostki. Poznaje się ludzi z różnych środowisk, ale zawsze z pasją motoryzacyjną. Naprawdę można się tym wszystkim zarazić.

Jako skarbnik gminy, wykonuje pani trudną i odpowiedzialną pracę. A kiedy

„wskakuje” pani za kierownicę syrenki, to...

- Potrafię się odstresować, wyluzować i zapomnieć o wszystkim. Jazda takim samochodem to prawdziwa frajda. W naszej syrence są oryginalne fotele, super wygodne. Trzeba się natomiast przyzwyczaić do hałasu, bo dwusuwowy silnik chodzi dość głośno.

25
tysięcy złotych

to ceny syren 105 L po renowacji, jakie możecie spotkać w internetowych serwisach ogłoszeniowych

Przyjedzie pani kiedyś syrenką do Alwerni?

- Jak będzie jakiś zlot klasyków, to na pewno przyjadę.

Czy zawodowo zawsze chciała się pani zajmować finansami?

- Można powiedzieć, że był

to przypadek. Do pracy w starostwie w Chrzanowie trafiłam w 1999 r., kiedy powstały powiaty w obecnym kształcie. Poszłam tam na staż z urzędu pracy. Znalazłam się w wydziale finansowym i tam zostałam przez długi czas. Moją szefową była nieżyjąca już Joanna Jaguś, która potrafiła zarazić prawdziwą pasją do zajmowania się finansami publicznymi i przekazać ogromną wiedzę na ten temat.

Jeśli zaś chodzi o funkcję skarbnika gminy Alwernia, to taką propozycję dostałam bezpośrednio od burmistrza Beaty Nadziei-Szpili. Nie znałyśmy się wcześniej. Pani burmistrz zaimponowała mi swoją osobą. Lubię ludzi pełnych energii.

KRÓTKA HISTORIA SYRENY

Auto było produkowane w latach 1957 – 1972 przez Fabrykę Samochodów Osobowych w Warszawie oraz w latach 1972 – 1983 przez Fabrykę Samochodów Małolitrażowych w Bielsku-Białej. Na szosy wy-

jechało ponad pół miliona egzemplarzy. Były to sukcesywnie unowocześniane modele: 100, 101, 102, 103, 104 i 105. Wersje dostawcze otrzymały oznaczenia: bosto i R-20.

Silniki syren były zasilane mieszanką benzyny i oleju, przez co wytwarzały spaliny o charakterystycznym niebieskim kolorze i zapachu. Dlatego syreny nazywano też „skarpetami”.

Syreny, obok innych zabytków techniki, możemy zobaczyć w Muzeum Inżynierii Miejskiej przy św. Wawrzyńca w Krakowie. Bilet normalny – 18 zł.

Syrena 105 posiadała następujące parametry techniczne:

typ nadwozia – dwudrzwiowy, pięcioosobowy sedan, silnik – 842 cm³, 40 KM, trzycylindrowy, dwusuwowy, skrzynia – czterobiegowa, manualna, długość – 4 040 mm, szerokość – 1 565 mm, wysokość – 1 515 mm, masa własna – 940 kg, Prędkość maks. – 120 km/h.

DROGOWY REKONESANS NASZYCH CZYTELNIKÓW (CZ. I)

Niektóre samorządy od miesiąca tworzą wykazy dróg wymagających remontu nazywając je rankingami. Czytelnicy listę dróg wymagających pilnego remontu sporządzili w kilka dni i chcą wiedzieć, jak się ich spostrzeżenia mają do możliwości finansowych zarządców. Krótko mówiąc, kiedy będą mogli jeździć po dobrych drogach. Na liście dróg w najgorszym stanie technicznym sporządzonej przez Czytelników „Przełomu” na FB znalazło się ok. 60 nazw. Fragment drogi krajowej, wiele dróg powiatowych i gminnych. Mieszkańcy nie zawsze wiedzą, kto jest właścicielem lub zarządcą i pytają, co się w sprawie remontu danej drogi aktualnie dzieje. Zaufali władzom lokalnym i liczą, że drogowe pro-

blemy rozwiążą, ale w niektórych sprawach się niecierpliwią. Warto podkreślić, że ze zgłoszeń wynika, iż bardzo duży problem ze stanem dróg ma gmina Chrzanów, zwłaszcza w centrum miasta. Chrzanowanie stanowczo upominają się np. o reprezentacyjną ulicę (aleja Henryka powtórzyła się w zgłoszeniach kilkanaście razy!), ale i o drogi osiedlowe. Dużo drogowych potrzeb zgłasza Kościelec, Rospontowa, os. Niepodległości w Chrzanowie, Płaza. Z Trzebini o drogi upominają się gł. mieszkańcy sołectwa Myślachowice i centrum miasta. Nasi czytelnicy z Alwerni sygnalizują, że samorząd powiatowy chyba zapomniał, że ma w tej gminie drogi. Nieco mniej drogowych potrzeb zgłaszają libiążanie i mieszkańcy gminy Babice.

Kolejny wniosek płynący ze zgłoszeń Czytelników jest taki, że atrakcyjne tereny pod budownictwo jednorodzinne przyciągają wielu chętnych do postawienia własnego domu, ale atrakcyjność ta się kończy po latach starań o budowę drogi dojazdowej, gdy na przeszkodzie stają problemy własnościowe będące dla lokalnych władz dobrym pretekstem na odkładanie tematu i rozwiązywanie problemu latami. Trzeci wniosek jest taki, że niektóre tematy drogowe wloką się latami, co uprzykrza życie kierowcom i pieszym. Będziemy pytać zarządców o ich plany wobec każdej ze zgłoszonych przez Czytelników dróg. Dziś cz. I tego rekonesansu.

Alicja Molenda

CHRZANÓW

Na razie punkciki dla najgorszych dróg



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Ul. Dworska na chrzanowskim osiedlu Kościelec znalazła się w rankingu najgorszych dróg w gminie

W zgłoszeniach od naszych Czytelników jedną z najczęściej wymienianych dróg do remontu w gminie Chrzanów jest niegdyś reprezentacyjna ulica miasta – aleja Henryka.

Jeszcze w zeszłym roku, na październikowej sesji rady miejskiej, burmistrz Robert Maciaszek pokazał na kilku slajdach, jak mogłaby wyglądać zrewitalizowana aleja Henryka w Chrzanowie. Zapowiedział wtedy, że niebawem zaprezentuje projekt w całości. Na razie nic nie zobaczyliśmy. W budżecie na 2020 r. jest 200 tys. zł na dokumentację. Potrzeba natomiast jakieś 20 mln zł, żeby to, co zostało pokazane na slajdach, stało się rzeczywistością.

- Projekt rewitalizacji alei Henryka jest przez nas przygotowywany do zgłoszenia w konkursie na nowe pieniądze unijne, które powinny się pojawić w 2022 roku. Do tego czasu chcemy zakończyć przygotowanie dokumentacji. Chcę także poszerzyć zakres prac i objąć projektem budynki po byłej komendzie policji, które gmina ma zamiar przejąć od Skarbu Państwa oraz skwer przy Domu Urbańczyka, który chcę na nowo zaprojektować i otworzyć dla mieszkańców. Dzie-

ki temu lepiej wyeksponujemy piękny zabytek, jakim jest Dom Urbańczyka – mówi burmistrz Robert Maciaszek.

Od tego roku działa w urzędzie miejskim specjalna komisja drogowa, w skład której wchodzi burmistrz, radni, sołtysi, przewodniczący rad osiedlowych. Poszczególne drogami przydzielają punkty. M.in. ze względu na stan nawierzchni (3 – zły, 2 – brak nawierzchni, 1 – ostrzegawczy, 0 – dobry) oraz ze względu na znaczenie drogi (1 – przelotowa, 0 – ślepa). Radny Roman Madejski, należący do wspomnianej komisji, udostępnił nam dotychczasowe efekty tych prac. Spójrzmy na listę dróg, które do tej pory otrzymały najwięcej punktów, a tym samym kwalifikują się na tę chwilę w pierwszej kolejności do remontu (3 punkty za zły stan nawierzchni, zostały pogrubione ulice pokrywające się ze zgłoszeniami naszych Czytelników).

CHRZANÓW

29 Listopada, 3 Maja, Baczyńskiego, Borelowskiego, Bracka, Brzechwy, Bukowa, Chechlana, **Chelmońskiego**, Chwastowskiego, Cmentarna, Norwida, **Dworska**, Fabryczna, Grota-Rowckiego, Prądzynskiego, Głowackiego, **Główna**, Górnica, Grabowa, Grzybowa, Iwaskiewicz, Jordana, **Joselewicza**, Wyszyńskiego, Kasprowicza, Kolonia Fabryczna, **Kolonia Rospontowa**, Kolonia Stella, Kopanina, Krasickiego, Krótka, Kubusia Puchatka, Kwiatowa, Lenartowicza, Leszczynowa, Leśna, Ligezów,

Lwowska, **Łowiecka**, **Mieszka I**, Młyńska, Mydlana, Nałkowskiej, Nowakowskiego, **Orkana**, Owocowa, Partyzantów, Parkowa, Piaskowa, Podleśna, Polna, Porazińskiej, Powstańców Styczniowych, Pszczelna, Reymonta, Sikorskiego, Sosnowa, Spacerowa, **Stara Huta**, Struga, Świętokrzyska, Westerplatte, Wileńska, Winna, **Witosa**, Wojska Polskiego, Wypiańskiego, Zbożowa, Żurawiec.

BALIN

Grochowa, Kadetów, Maksymiliana Kolbego, Laurowa, Łukasiewicza, Morgowa, Okopowa, Promienna, Traugutta, Warpie, Wiśniowa, Wolności, Zaulek, Zegadłowicza.

LUSZOWICE

Górna, Piaski, Zimowa.

OKRADZIEJÓWKA

Długa, Dworcowa, Łuźnicka, Malinowa, Prosta, Stolarska.

PŁAZA

Batalionów Chłopskich, Batorego, Boya-Zeleńskiego, Chodkiewicza, Chrobrego, Czarnieckiego, **Górzysta**, Graniczna, Jaworowa, Jodłowa, Kamionka, Kazimierza Wielkiego, Klonowa, Koszykarska, Kościuszkowców, Kręta, Bąby, Łany, Łokietka, Makowa, Malczewskiego, Michałowskiego, Modrzejewskiej, Narutowicza, Okólna, Podgórze, Podlas, Rajska, Role, Spokojna, Szarotki, Ściegiennego, Jana Pawła II, Wierzbowa, Wiosny Ludów, Żniwna, Żółkiewskiego.

POGORZYCE

Akakowa, Bałuckiego, Bartnicza, Cyprowsa, Gajowa, Górnickiego, Korolowa, Kosynierów, Małopolska, Pogodna, Poręba, Rolnicza, Stawowa, Zacisza.

ŻREBCE

Wapienna.

(ŁD)

LIBIĄŻ

Remonty zgodnie z rankingiem

Libiąscy radni ułożyli w ubiegłym roku ranking dróg gminnych do remontu. Znalazło się w nim kilkadziesiąt ulic, na których będą prowadzone roboty w najbliższych latach. Te zgłoszone ostatnio przez czytelników znajdują się w nim całkiem wysoko, a to oznacza szybką szansę na ich poprawę.

- Postanowiliśmy zrobić tak ranking, bo co roku były licytacje, która droga jest w gorszym stanie i którą trzeba zrobić najpierw. Wyszedłem więc z inicjatywą, żeby rozwiązać ten problem i zaproponowałem, żeby radni wspólnie ustalili taką listę. Ma ona uporządkować plan prac na najbliższe lata – mówi burmistrz Jacek Latko. Oczywiście mogą pojawić się jakieś odstępstwa, ale co do zasady obowiązuje ustalona w rankingu kolejność dróg do remontu.

W zgłoszeniach, o które poprosiliśmy Czytelników, trzy osoby zwróciły uwagę na ulicę **Waryńskiego** w Libiążu. To droga powiatowa, więc w gminnym rankingu nieujęta.

Jak informuje burmistrz Jacek Latko, jest zapewnienie ze strony powiatu, że jeszcze w tym roku powstanie dokumentacja niezbędna do przeprowadzenia jej remontu. Zapłaci za nią powiat. Ale już same prace, które będą prowadzone najprawdopodobniej w przyszłym roku, obydwie samorządy sfinansują wspólnie. Na celowniku mieszkańców znalazła się też **ul. Partyzantów** w Libiążu. Droga ta znajduje się na pierwszym miejscu w ustalonym przez radnych rankingu dróg, co oznacza, że – jeśli nie wydarzy się nic nadzwyczajnego – w przyszłym roku będzie remontowana.

Kolejną jest **ul. Matejki**. To długa ulica i będzie robiona etapami. Największym problemem



FOT. GRAŻYNA KAM

Droga powiatowa - ul. Waryńskiego w Libiążu

jest jej odwodnienie. Zostanie wykonane w tym roku. W przyszłym planowany jest remont odcinka – od ul. Krakowskiej za ostatnie budynki.

Wysoko w gminnym rankingu jest też **ul. Leśna**. Jak twierdzi burmistrz, jest szansa na to, że będzie remontowana w przyszłym roku z Funduszu Dróg Lokalnych. Nie powstanie jednak droga alternatywna dla tirów dojeżdżających do znajdującej się przy Leśnej hurtowni.

- Planowane było poszerzenie tej ulicy, ale część mieszkańców nie zgodziła się na to – informuje Jacek Latko. Droga będzie więc odnowiona, ale problem ciężarówek z niej nie zniknie.

Pierwsza piątka w rankingu gminnych dróg w Libiążu, Żarkach i Gromcu (jeśli w rankingu, w poszczególnych kategoriach jest wpisanych mniej niż 5 dróg podaliśmy wszystkie)

*** Drogi, których szacunkowa wartość robót wynosi do 150 tys. zł**

Libiąż

1. ul. Górna
2. ul. Łokietka od ul. Spokojnej w stronę ul. Cegielnianej - SKROPIENIE około 200 mb
3. ul. Owocowa
4. ul. Łabędzia
5. ul. Sarnia odcinek około 150 mb

Żarki

1. ul. Samotna (SKROPIENIE)
2. ul. Norwida
3. ul. Poprzeczna
4. ul. Swojska (SKROPIENIE)

Gromiec

1. ul. Mokra

*** Drogi, których szacunkowa wartość robót wynosi powyżej 150 tys. zł**

Libiąż

1. ul. Partyzantów
2. ul. Matejki od Krakowskiej za ostatnie budynki (bez odwodnienia)
3. ul. Jaskółcza
4. ul. Rolna
5. ul. Działkowa (od Urzędu do ul. Kopernika)

Żarki

1. ul. Podleśna
2. ul. Trylogii
3. ul. Przasnyka
4. ul. Fałata
5. ul. Agawy

Gromiec

1. ul. Graniczna
2. ul. Wołodzyjowskiego
3. ul. Prosta (od Granicznej w stronę Grenadierów)
4. ul. Dragonów
5. ul. Grenadierów

*** Drogi gdzie planowana jest budowa kanalizacji sanitarnej**

Libiąż

1. ul. Krasickiego (jezdnia + obustronna opaska)
2. ul. Floriańska (od ul. Batorego do ul. Żniwnej)
3. ul. Jagiełły (od Floriańskiej do Kopernika) - ASFALT
4. ul. Żniwna
5. ul. Spokojna (do skrzyżowania z ul. Żniwną)

*** Drogi planowane do programu FDS (Fundusz Dróg Lokalnych)**

Libiąż

1. ul. Obieżowa
2. ul. Leśna

Żarki

1. ul. Struga

(GK)

Ze ścieżką dla pieszych i rowerzystów

2,5 km odcinek ul. Powstańców Styczniowych czeka przebudowa. Kierowcy długo na to czekali. Powstać ma przy niej m.in. trasa dla pieszych i rowerzystów. Ta droga została zgłoszona przez naszych Czytelników jako wymagająca pilnej naprawy kilkanaście razy.

Przetarg na jej modernizację ma być rozstrzygnięty jeszcze w tym tygodniu.

Powiatowy Zarząd Dróg w Chrzanowie stara się o dotację do tej inwestycji z Fun-

dszu Dróg Samorządowych. - Wstępnie mamy już przydzielone pieniądze. Chodzi o dofinansowanie na poziomie 50 proc. - mówi Grzegorz Żuradzki, dyrektor PZD w Chrzanowie.

Wstępny kosztorys inwestorski oszacowano na 4,1 mln zł, ale jak podał niedawno Grzegorz Żuradzki może wynieść 2,8 mln zł.

- W przetargu wzięło udział siedem firm. Liczymy, że w tym tygodniu będziemy mogli go rozstrzygnąć - mówi Zbigniew Zaręba, zastępca dyrektora PZD.

Remontowany ma być 2,5 km odcinek od ul. Oświęcimskiej aż do zjazdu na oczyszczalnię. Droga od dawna tego wymaga. Oprócz kierowców samochodów jeżdżą nią także rowerzyści. Leśna okolica jest częstym miejscem wypadów mieszkańców. Obecnie pełna jest dziur, pozbawiona pobocza, nie mówiąc o chodniku.

Sporo może się tam zmienić. Oprócz gruntownego remontu nawierzchni powstanie m.in. 2 km trasa dla pieszych i rowerzystów. I to jest dobra wiadomość dla pieszych i kierowców.

(E)



Ulica Powstańców Styczniowych w Chrzanowie

Trzebinia. Drogi w przebudowie, drogi w poczekalni

W tym roku na drogowej inwestycji gmina przeznaczyła ponad 7 mln zł. Kwota niemała. Jednak oczekiwania mieszkańców są dużo większe i dotyczą też dróg administrowanych przez innych zarządców niż gminny samorząd.

Na przykład niebezpieczne skrzyżowanie ulicy Piłsudskiego z Kościelną. To newralgiczny punkt na mapie drogowej gminy. O jego rozwiązanie zabiega intensywnie Rada Osiedla Centrum. Jednak ul. Piłsudskiego to trasa wojewódzka (nr 791), więc decyzja jest w rękach Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie. A tej na razie nie ma.

Wcześniej zarządca drogi i gmina planowali na przejściu dla pieszych wysepkę. Argu-

mentowano, że zainstalowanie na skrzyżowaniu sygnalizacji świetlnej wymagałoby jego kosztownej przebudowy. Padła kwota 3 miliony lub więcej. Mieszkańcy osiedla Centrum zaprotestowali. Nie chcieli wysepki, lecz światła. Zebrali podpisy za sygnalizacją świetlną. Kiedy tak kosztowne zadanie ma szansę być realizowane? Nie wiadomo. Tak jak nie wiadomo, ile musiałaby dołożyć do tego zadania gmina. Sprawa utknęła w martwym punkcie.

Z kluczowych inwestycji drogowych w centrum miasta, które mają więcej szczęścia, nie sposób nie wymienić dobiegającej wreszcie końca budowy wiaduktu w ul. Słowackiego. To kolejowa inwestycja, mająca kluczowe znaczenie dla drożności ruchu w kierunku Bołęcina. Niestety, bardzo przeciąga się w czasie. Wrze-

sień to najwcześniejszy realny termin oddania jej do użytku.

Mieszkańcy dopominają się też o przebudowę ul. Ochronkowej. Ta gminna droga akurat weszła już w fazę projektową.

W 2019 roku na zadania inwestycyjne na drogach gminnych wydano: 4 660 793,59 zł, natomiast na zadania remontowe: 910 951,77 zł. W 2020 roku Trzebinia przeznaczyła na remonty dróg gminnych: 777 tys. zł (910 tys. zł w 2019 r.), a na inwestycje - 7,3 mln zł (4,6 mln zł w 2019 r.)

INWESTYCJE

NA DROGACH GMINNYCH 2020

- przebudowa ul. Sobieskiego w Trzebini - etap II (w realizacji)
- budowa parkingu przy ul. Dworcowej w Trzebini (w realizacji)
- przebudowa drogi osiedlowej wraz z wykonaniem miejsc

postojowych przed blokiem 4 i 9 na os. Gaj w Trzebini (wykonano)

- budowa ul. Pawiej w Młoszowej (w realizacji)
- przebudowa i rozbudowa ul. Słonecznej w Myślachowicach - etap I (wykonano)
- przebudowa ul. Mieszka I w Dulowej - etap II (wykonano)
- utwardzenie powierzchni gruntu na działce budowlanej nr 374/10 w Psarach (wykonano)
- przebudowa odcinka ul. Zielonej w Płokach (w realizacji)
- przebudowa ul. Szewskiej w Trzebini (wykonano)
- opracowanie koncepcji budowy drogi gminnej, stanowiącej połączenie ul. Długiej w Trzebini z ul. Krakowską w Młoszowej (w planach)
- przebudowa ul. Kasztanowej w Czyżówce (projekt - w realizacji)
- parking przy ul. Jana Paw-

ła II na os. Energetyków w Trzebini (projekt i wykonanie (w realizacji))

- przebudowa odcinka ul. Skalnej w Bołęcinie (projekt w realizacji)
- przebudowa drogi przy ul. Ochronkowej w Trzebini (projekt w realizacji)
- przebudowa ul. św. Floriana w Dulowej (projekt w realizacji)
- przebudowa drogi osiedlowej wzdłuż bloków 33 i 41 na os. Energetyków w Trzebini (projekt w realizacji)
- budowa drogi dojazdowej ul. Wspólnej w Pile Kościeleckiej (w realizacji)
- przebudowa odcinka ul. Waryńskiego w Trzebini - etap II (w realizacji)
- budowa parkingu dla samochodów osobowych przy ul. Ochronkowej w Trzebini (projekt w realizacji)

REMONTY DRÓG GMINNYCH w 2020 r.

- odcinki ulic Kościelnej i ks. Luzara w Trzebini
- odcinek ul. Robotniczej

Drogi w gminie Trzebinia wymagające - zdaniem Czytelników „Przełomu” - remontu

TRZEBINIA
ul. Głowackiego, św. Stanisława, Rolna, Emilii Plater, Braci Romockich, Żeromskiego, Wyzwolenia, Robotnicza, Dworska (wjazd do bloków), Rafineryjna w rejonie skrzyżowania z Krętą
BOŁĘCIN
ul. Sosnowa, Trzebińska
MYŚLACHOWICE
ul. Piaski, Waryńskiego, Górna
PŁOKI
Jurajska

(AF)

Powisłe może w przyszłym roku

Jedną z najczęściej wymienianych dróg w gminie Alwernia, nadających się do szybkiego remontu, jest szosa powiatowa od zalewu Skowronek do Okleśnej.

Ulica od skrzyżowania z drogą na Mירów do promu na Wiśle nazywa się Powisłe. Zbigniew Zaręba, zastępca dyrektora Powiatowego Zarządu Dróg w Chrzanowie, informuje, że w 2018 r. został opracowany projekt remontu odcinka ul. Powisłe, od cmentarza w Okleśnej do wału wiślanego, którym biegnie trasa rowerowa.

W grę wchodzi 990 metrów. Zbigniew Zaręba mówi, że szacunkowy koszt modernizacji takiego fragmentu wynosi 4

mln zł. Zapowiada, że w przyszłym roku PZD będzie chciał pozyskać połowę tej kwoty z rządowego Funduszu Dróg Samorządowych.

Innymi, bardziej lokalnymi drogami, o remont których mieszkańcy proszą i które również pojawiły się w zgłoszeniach naszych Czytelników, są Floriańska i Sarni Stok w Porębie Żegoty. Floriańska to uliczka obok starej szkoły i sklepu.

- Są tam prywatne działki. Właściciele nie chcą ich oddać gminie za darmo - mówi radny Edward Majchrowski.

Z kolei na Sarnim Stoku jest działka rolnicza, która nie ma właściciela i - jak przyznaje radny Majchrowski - stan tej drogi szybko się nie poprawi.

(low)

Ładna działka, tylko ten dojazd...

Piła Kościelecka to jedna z tych trzebińskich wsi, w których wielu chciałoby postawić dom. Sęk w tym, że nie wszędzie da się tu dojechać asfaltową drogą.

Dyrektorzy, właściciele firm, wysocy rangą urzędnicy. Albo się tu budują, albo mieszkają. Nawet burmistrz Chrzanowa wybrał to trzebińskie sołectwo i też stawia w Pile fundamenty pod swój przyszły dom.

Ale rzeczywistość skrzeczy nawet tutaj. Na przykład na ulicy Brzozowej. Na tej, niedalekiej od zalewu Chechło ulicy, mieszka kilka rodzin. Niestety, dojazd do ładnych domów jest fatalny. Droga nie dość, że wąska, to na dodatek bez asfaltu.

Ale okolica ładna, więc do-

mów ma być więcej. Jak dowiedzieliśmy się od sołtysa Piły Kościeleckiej Kazimierza Ludwikowskiego, działki przy Brzozowej kupił deweloper. Ma wybudować tu 9 kolejnych domów. Nic więc dziwnego, że chciałby, by ulica miała asfalt. Niestety, stan prawny Brzozowej jest nieuregulowany.

- Jest zagmatwany jak węzeł gordyjski - ubolewa sołtys.

Częściowo znajdują się tu działki gminne, częściowo osób prywatnych. Problemem są nieprzeprowadzone spadki. Sołtys zapewnia, że ostatnio pojawiło się zielone światło dla Brzozowej, bo jedna z rodzin, która ma tu działki, chce uregulować kwestie spadkowe.

- Dopiero potem gmina będzie mogła położyć asfalt - mó-



Sołtys Kazimierz Ludwikowski na ul. Brzozowej w Pile Kościeleckiej

wi Ludwikowski, zaznaczając, że rozmawiał już na ten temat z trzebińskimi władzami.

Na razie jedyne, co można tu zrobić, to na bieżąco łątać dro-

gę tłuczniem. I czekać, aż droga zostanie prawnie uregulowana. Niektórzy mieszkańcy robią to na swój koszt.

(af)

Tacy byliśmy jeszcze wczoraj

Niezwykłe miejsce w kościeleckim pejzażu

Filię Biblioteki Miejskiej w Kościelcu wspomina Aneta Dziuba z Chrzanowa.

W latach 70. i 80. w Kościelcu było magiczne miejsce - Filia Biblioteki Miejskiej. Znajdowała się w malutkim dwuizbowym domku i czynna była dwa dni w tygodniu. Pamiętam cudowną panią Bożenkę, która wszystkich witała i czarowała uśmiechem. Pani Bożenka uwielbiała książki, dosłownie pochłaniała je i potrafiła dzięki temu zachęcać do czytania.

Do biblioteki przychodziłam po woluminy, ale przede wszystkim porozmawiać z bibliotekarką o książkach i o życiu. Ta księżnica posiadała głównie lektury ale też książki beletrystyczne i historyczne. Często wtedy wypożyczałam utwory Siesickiej, Rudnickiej, Snopkiewiczowej. Na nowości trzeba było czekać dłużej, bo filie otrzymywały je na końcu.

Księgozbiór był niewielki, ale bardzo ciekawy. Latem często pod biblioteką stały rowery (składaki), bo dzieciaki przyjeżdżały po książki z dalszych części Kościelca, np. z ul. Wrzosowej.

Zimą uwielbiałam odwiedzać to miejsce, ponieważ było tam ciepło od kaflowego pieca. Przy tym piecu, i w otoczeniu starych ksiąg, idealnie się rozmawiało i ogrzewało jednocześnie. W takie dni pani Bożenka musiała przychodzić wcześniej, aby rozpaść w piecu, a potem bezpiecznie go wygaszić.

Z biblioteki korzystałam przez cały czas nauki w liceum, potem wyjechałam na studia



Budynek starej biblioteki w Kościelcu

polonistyczne do Krakowa i do domu wracałam na weekendy. Wtedy książki wypożyczała w tygodniu moja mama.

W latach 90. filię przeniesiono do Szkoły Podstawowej nr 6. Wcześniej w tym budynku był sklep prowadzony przez cio-

cię mojego męża - Janinę Dziubę. Zamykam oczy i widzę półki wypełnione słodkościami. Uwielbiałam różnego rodzaju pralinki, batoniki Lolitki i Wioletki, ach... No cóż, żal, że to miejsce pozostaje teraz takie zaniedbane i zapomniane.

Zapraszamy Czytelników do udziału w retro akcji mającej na celu utrwalanie lokalnej historii, a także dzielenie się nią z innymi. Przypomnijcie sobie i nam, jak to było kiedyś, pokażcie jak jest teraz!

Wy sięgajcie do szuflady, albumów ze zdjęciami, my - w poszukiwaniu ciekawostek z przeszłości - sięgniemy do archiwów tygodnika, który w tym roku kończy 30 lat i też sporo zapamiętał.

Pytajcie dziadków, rodziców, sąsiadów, znajomych. Ocalmy od zapomnienia ważnych ludzi i ważne sprawy naszej społeczności na przestrzeni kilkudziesięciu lat.

Pokażcie jakie były kiedyś, a jakie są teraz:

- znane miejsca
- obyczaje
- przedmioty codziennego użytku
- nasza praca
- sposób spędzania wolnego czasu, spotkania rodzinne.

Pokażcie jak Wy się zmieniliście!

Wspomnienia i zdjęcia przesyłajcie na adres: gazeta@przelom.pl lub dzwońcie pod numer 697 351 999, jeśli ciekawą historię chcecie opowiedzieć dziennikarzowi.

Jak co roku, przy bunkrze

W rocznicę bombardowania trzebińskiej rafinerii spotykają się miłośnicy lokalnej historii.

Bunkier jest miejscem symbolicznym. Wprost kojarzony jest z historią II wojny światowej. Zbudowali go pod koniec wojny więźniowie pobliskiego oddziału obozu koncentracyjnego na Trzebieńce. Jest jedynym ocalałym tego typu obiektem. W sąsiedztwie rafinerii nafty - zakładu o znaczeniu strategicznym - było ich kilka. Był tam również podziemny schron. Dokładnie w miejscu, gdzie jeszcze do niedawna funkcjonowała przychodnia Medicus.

Przy bunkrze, co rok, spotkania z historią organizu-



Miłośnicy lokalnej historii w rocznicę bombardowania rafinerii przy bunkrze

je Koło PTTK Nafta pod przewodnictwem Stefana Lasoń, emerytowanego pracownika rafinerii. W tym roku uczestników było nieco mniej niż w ubiegłym, ale przyszli ci najwierniejsi lokalnej przeszłości. O historii zakładu opowiadała dr Jolanta Piskorz, a o bombardowaniu i 17. trzebińskich bohaterach

związanych z lotnictwem w czasie II wojny światowej i RAF-em opowiadał Stefan Lasoń.

Dla porządku warto wspomnieć, że ofiary bombardowania z 7 sierpnia 1944 roku spoczywają na trzebińskim cmentarzu parafialnym przy ul. Łuzara.

(AM)

Nowa porcja wiedzy o Płazie

Ukazał się właśnie trzeci numer „Zeszytów z Płazy”. Podobnie jak poprzednie, zawiera opracowane przez miłośników regionu materiały historyczne i krajoznawcze.

W aktualnym numerze znalazły się m.in. opisy miejsc związanych z przemysłem, zaznaczonych na najstarszych mapach Płazy. W zapisach, oprócz Wapiennika, pojawiają się kopalnie galmanu i węgla, browar a nawet huta szkła. Wszystkie te miejsca odnajduje na mapach i przybliża Stanisław Garlicki.

Piotr Pasek przedstawia sylwetkę księdza Józefa Bąby z Płazy, zasłużonego dla muzealnictwa kościelnego w Polsce.

Sporo miejsca poświęcono na wspomnienia wojenne mieszkańców Płazy i sąsiednich miejscowości. Spisał je Jarosław Mysiura.

O potyczkach mieszkańców Płazy i Bołęcina, ale toczonych w czasie pokoju, na zabawach ludowych, pisze Jacek Bańkowski.

Opis dawnych żniw, wzbogacony o archiwalne fotografie przygotowała Agnieszka Oleszycka. O ciekawostkach przyrodniczych

pisali Mirosława Garlicka i Łukasz Piechnik. Lucyna Korycińska podała przepis na chleb i przypomniała, że buraki pastewne można szybko i bez wysiłku zamienić w smaczną przekąskę.

Pismo można nabyć u jego wydawcy, Stanisława Garlickiego, w Muzeum Życia Codziennego w Płazie.



Żniwa w Płazie, w połowie lat 70. ubiegłego wieku. Wiązanie kopek. Fot. Marek Oleszycki

(LS)

ogłoszenie

TRESKO TRZEBINIA **Węgiel workowany**

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, oraz
Sobieski, Bobrek, Wesota **inne sortymenty**

SKŁAD WĘGLA
PRODUCENT EKOGROSZKU

POLSKI WĘGIEL

32/ 753 68 05 504 279 654

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK

USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

BOSTAR®
KRZESZOWICE

NAJLEPSZE CENY **WĘGIEL • MIAŁ**
EKO-GROSZEK
PELET

DOŁĄCZ DO GRONA
STAŁYCH KLIENTÓW
I ODBIERZ
KARTĘ RABATOWĄ

TRANSPORT
www.bostar.com.pl

Skład opału Krzeszowice
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
e-mail: info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55, 664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych
w Tenczynku
tel. 12 282 66 17

Skład opału i materiałów budowlanych
w Regulicach
tel. 12 283 11 20

Jedyny na świecie preparat na wszystkie rodzaje grzybicy już w Polsce!

NIE LEKCEWAŻ OBJAWÓW GRZYBICY!

**ZACZYNA SIĘ NIEWINNIE, MOŻE SKOŃCZYĆ
INFEKCJĄ PŁUC, WĄTROBY I MÓZGU**

**Dzięki nowatorskiej formule w 7 dni pozbędziesz się
grzybów raz na zawsze!**

Grzybica najczęściej atakuje skórę, stopy, paznokcie i miejsca intymne, a 1 osoba z objawami choroby może зараzić nawet całą rodzinę! Szacuje się, że grzybica występuje aż u 89,6% Polaków co najmniej raz w życiu, przy czym dopiero u co 5. osoby grzyby zostały całkowicie usunięte! Te, które pozostały na skórze, w przyszłości zaatakują z 2x większą siłą...

Grzybica – zmora XXI wieku

Grzybica przenosi się przez mikroskopijne grzyby i dermatofity. Lubią ciepłe i wilgotne środowisko, dlatego najczęściej gnieźdzą się w basenach, publicznych toaletach, prysznicach, podłogach, ręcznikach czy grzebiarach i czyhają, aby gdy tylko pojawi się człowiek, natychmiast zaatakować...

Według Michigan Institute of Medicine, w grupie ryzyka jest aż 82,5% społeczeństwa. Choroba najczęściej dotyka dzieci, osoby po 50. roku życia oraz cierpiące na takie schorzenia, jak cukrzyca, miażdżyca, otyłość, nadmierna potliwość, zaburzenia krążenia oraz problemy hormonalne i immunologiczne.

Prof. Mączyński: „Działania trzeba podjąć natychmiast”

„Aż 8/10 osób przyznaje, że lekceważy objawy grzybicy.



To niedopuszczalny błąd!” – mówi prof. Tomasz Mączyński. „Efektem niedoleczonej grzybicy są uparcie nawracające infekcje. Często rozprzestrzenia się także na sąsiednie

tkanki, a w najgorszym przypadku może zaatakować narządy wewnętrzne, np. płuca, nerki czy mózg. Dlatego konieczne jest niezwłoczne usunięcie objawów i ich przyczyn.

Tłuste maści, olejki i antybiotyki są przepisywane w zależności od rodzaju grzybów. Trudno trafić na ten, który pomoże danemu pacjentowi. W dodatku dają one ulgę tylko w trakcie ich stosowania, a na efekty trzeba czekać nawet 3 miesiące. W 79% przypadków grzyby i tak zostają w organizmie, ponieważ są wyjątkowo odporne na znane dotychczas środki farmakologiczne. Pacjent zostaje z 6-7 preparatami, pustym portfelem i kolejną infekcją”.

Nowatorskie odkrycie NOKAUTUJE grzybicę!

Superinnowacyjna formuła została stworzona przez zespół cenionych naukowców z Michigan Institute of Medicine. W ciągu 2 tygodni kuracja ekspresowo wyparła rynek antybiotyków i maści, ponieważ jako jedyna natychmiast zwalcza grzybicę bez względu na miejsce jej występowania. Jej skuteczność wynosi aż 98,1% i została poparta 2-letnimi badaniami klinicznymi.

„To prawdziwa rewolucja w walce z grzybicą” – komentuje prof. Mączyński. Preparat jest stworzony ze 100% naturalnych składników, a jednocześnie 3x mocniejszy od zwykłych antybiotyków, dzięki czemu już po 7 dniach doszczętnie eliminuje wszystkie dermatofity”.



Grzybicę stóp przyniósł syn i zainfekował resztę rodziny. U mnie i córki zaatakowała paznokcie. Nowy preparat poleciła mi mama – w 24h poculiśmy ulgę, objawy przeszły od razu! Niestety, wcześniej podczas stosunku зараziłam męża, który dostał grzybicy członka. U niego też wykorzystaliśmy metodę. Wcześniej nie wiedziałam, że działa na każdy rodzaj grzybicy! Mąż szybko wrócił do zdrowia – po 6 dniach ustały wszystkie objawy!

Malwina S. (38l.), Łódź

Działa szybko, bez- piecznie i skutecznie

- w 24h usuwa stany zapalne
- w 100% likwiduje zmiany grzybicze na poziomie komórkowym
- przyspiesza regenerację tkanek o 230%
- po 1 zastosowaniu usuwa świąd, pieczenie i swędzenie
- w 7 dni odbudowuje płytkę paznokcia oraz przywraca mu prawidłową barwę
- natychmiast usuwa nadwrażliwość
- eliminuje ryzyko nawrotów grzybicy

Pierwsze efekty widoczne po 48h

Rewelacyjna formuła działa natychmiast. W ciągu 1 doby do zainfekowanych tkanek wnikają bioskładniki, które mają właściwości bakterio- i grzybobójcze. Szybko hamują rozmnażanie dermatofitów, likwidując jednocześnie stany zapalne.

Sprawdź, czy te objawy dotyczą też Ciebie

- ☐ **SKÓRA:** swędzenie i pieczenie, wilgotny i rozpułchniony naskórek, pojawiają się pęknięcia i brzydkie zapachy
- ☐ **PAZNOKCIE:** przebarwienie płytki, bruzdy i fałdy, odchodzenie paznokcia od łożyska, łamliwość i rogowacenie skóry pod płytką
- ☐ **STOPY:** łuszcząca się skóra, pęcherzyki między palcami, świąd i zaczerwienienie stóp oraz ich nadmierne pocenie
- ☐ **JAMA USTNA:** biały nalot na języku i podniebieniu, owrzodzenia i nadżerki, ból i pieczenie błony śluzowej
- ☐ **MIEJSCA INTYMNE:** ból, swędzenie i pieczenie, zaczerwienienia, biały nalot w kroczu, uczucie dyskomfortu podczas stosunku

W ciągu 48h ustępuje świąd, pieczenie i zaczerwienienia. Wśród badanych, 98/100 osób potwierdziło zniknięcie białych nalotów i obrzęków po 3 dniach.

Prof. Mączyński: „Zawarte w preparacie ekstrakty zabijają każdą komórkę dermatofitu, dopóki wszystkie nie zostaną całkowicie usunięte. Dzięki temu choroba nie rozwinie się na nowo. Moim pacjentom polecam tylko ten preparat – żaden z nich nie wrócił z nawrotem”.

Nie pozwól grzybom karmić się Twoim ciałem!

Z nowoczesnej metody skorzystało już 145 tys. Polaków, a w 4 dni preparat pobił rekordy sprzedaży w USA i zdobywa popularność na całym świecie. Dzięki zabiegom prof. Mączyńskiego, produkt od niedawna jest dostępny także w Polsce wyłącznie w sprzedaży telefonicznej. W ramach specjalnej refundacji, do 26.08.2020 r. otrzymasz go z 73% zniżką!

ZADZWOŃ:

81 300 33 64

Od poniedziałku do niedzieli w godz. 8:00-20:00
(opłata za 1 min. połączenia wg taryfy operatora)



Grzybicę stóp зараziłem się na basenie. Dermatolodzy rozkładali ręce – nic nie było w stanie wyeliminować tego paskudztwa, grzybica wciąż powracała. Inaczej było z tą nową kuracją. Zadziałała błyskawicznie! Już po 1 dniu zniknął ból, stan zapalny paznokci i pieczenie stóp, a po tygodniu dolegliwości całkowicie zniknęły! Od zakończonej kuracji minęły 3 miesiące, a po grzybicę nie ma śladu!

Bartosz K. (63 l.), Ełk

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY, pomocników brukarza oraz pracowników do robót drogowych z doświadczeniem zatrudni firma od zaraz. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• DO sklepu spożywczego HANA - Chrzanów, Orkana 21b Południe (na pełny etat) - stanowisko kasjer Tel. 531-436-690

• Do wykończenia wnętrza. Tel. 533-455-727

• EMERYTÓW do prac budowlanych. Tel. 602-880-761

• FIRMA Eurobac w Trzebinie zatrudni na stanowisko pracownik techniczny. Wymagane wykształcenie średnie techniczne. Wymiar czasu pracy 3 - zmianowy, 4 - brygadowy. Wynagrodzenie od 4 000 zł brutto Tel. 693-418-800. Email: biuro.trzebinia@robac.pl

• FIRMA produkcyjna z Libiąża zatrudni montażystów i pracowników produkcji. CV prosimy przysłać na Email: biuro@kryształowy-swiat.pl

• FIRMA z Krzeszowic przyjmie do pracy przy dociepleniach i remontach budynków. Tel. 602-101-440, 12-282-57-89

• FIRMA zatrudni mężczyznę do prac ogrodniczych - wymagane prawo jazdy kat. B Tel. 606-748-023

• FIRMA zatrudni osobę na stanowisku sprzedawca w centrum ogrodniczym (mimo widziana znajomość roślin ozdobnych). Tel. 606-748-023

• FIRMA zatrudni pracownika na stanowisko monter, ślusarz konstrukcji. Znajomość rysunku technicznego. Tel. 886-393-100

• FIRMA zatrudni pracowników: wymiana stolarki okiennej, bez nałogów, z doświadczeniem. Tel. 602-607-794

• KIEROWCĘ do rozwożenia pizzy - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• KIEROWCĘ kat. C. zatrudni Tel. 696-170-356

• KIEROWCĘ kat.B - emeryt, rencista. Tel. 696 052 467

• KUCHARZA i kelnera z praktyką przyjmę. Tel. 605-444-498

• MECHANIKA samochodowego. Może być rencista. Tel. 696-290-131

• MONTAŻYSTĘ stolarki aluminiowej. Praca w delegacji. Mile widziane doświadczenie, brak nałogów. Tel. 513-558-224

• MURARZA i pomocnika lub brygadę. Tel. 533-455-727

• OCHRONA z gr. niepełnosprawności Tel. 784-074-035

• OGÓLNOPOLSKA firma w branży FMCG zatrudni magazyniera - kompletacja wysyłek. Wynagrodzenie min. 19 zł/h. brutto. Elastyczny czas pracy. Mile widziani uczniowie /studenci. Kontakt w godz. 12-16 Tel. 605-994-773

• OPERATORÓW minikoparki, koparki z doświadczeniem zatrudni firma drogowa od zaraz. Dobre warunki pracy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• PANIĄ do pomocy w domu sprzątanie, prasowanie. Praca 2 razy w tyg, godziny elastyczne. Tel. 730-777-031

• POWSZECHNA Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chrzanowie poszukuje kandydatów na stanowiska: Inspektor Nadzoru Budowlanego, Mistrz ds. Remontów Budowlanych, Inspektor ds. Rozliczeń i Fakturowania - 1/2 etatu. Informacje w siedzibie: Chrzanów, ul. Kardynała Wyszyńskiego 17, pokój 138 Tel. 32-627-64-95

• PRACA w sklepie mięso-wędliniarskim - Chrzanów (etat, kasjer-sprzedawca), atrakcyjne wynagrodzenie Tel. 783-486-603

• PRACOWNIKÓW na budowę. Tel. 602-880-761

• PRZYJMĘ do księgowania Sp. z o.o. Wymagane doświadczenie. CV proszę wysłać na adres: biuro.bolecina@interia.pl Tel. 607 999 437

• SPRZEDAWCĘ do sklepu mięsno-wędliniarskiego - Wola Filipowska. Tel. 783-486-603

• STACJA Paliw ORLEN w Trzebinie zatrudni pracownika obsługi klienta Tel. 692-025-770. Email: annasiemek1988@gmail.com

• STOLARZA meblowego przyjmę. Tel. 608-576-100

• STOLARZA z doświadczeniem. Wysokie zarobki. Tel. 513-013-454

• TRANSGOR S.A. oddział w Trzebinie poszukuje pracownika stacji paliw. Wymagania: obsługa komputera i kasy fiskalnej, dyspozycyjność, wysoka kultura osobista (obsługa klienta). CV prosimy przysłać na Email: biuro@transgor.com.pl

• ZATRUDNIĘ brukarzy oraz bitumiarzy z doświadczeniem. Tel. 512 673 354, 602 728 630

• ZATRUDNIĘ elektronika/informatyka na cały etat, siedziba firmy Chrzanów, wymagane prawo jazdy kat.B Email: mojanpraca151@gmail.com

• ZATRUDNIĘ kierowcę kat. C. Tel. 501-223-351

• ZATRUDNIĘ pizzera - możliwość przyuczenia. Wymagana wysoka kultura osobista, 15-20 zł/h. Tel. 514-557-085

• ZATRUDNIĘ pracownika budowlanego z doświadczeniem. Umowa o pracę. Tel. 668-395-068

• ZATRUDNIĘ pracownika z doświadczeniem do prac wykończeniowych. Tel. 608 663 219

• ZATRUDNIĘ spawacza z doświadczeniem. Umowa o pracę. Tel. 668-395-068

• ZLECĘ wykonanie opaski betonowej wkłó grobu na cmentarzu w Trzebinie. Tel. 883-657-187

• ŚLUSARZA, spawacza przyjmę na stałe lub dorywczo, praca na warsztacie w Trzebinie, również emeryta lub rencistę. Tel. 602-751-281

Szukam pracy

• DOŚWIADCZONY agent celny z uprawnieniami oferuje usługi w zakresie dokonywania odpraw celnych - pełna obsługa w imporcie oraz eksporcie we wszystkich procedurach wraz z doradztwem. Tel. 693-990-533

• Kierowca CDE, ADR, TDT cysterny, HDS; chętnie autobus. Tel. 501 139 674, zskrabia@wp.pl

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• FIAT seicento (2001r.), 137.000km, czerwony, 1 właściciel. Tel. 660-254-529

• OPEL corsa 1.4 (2015r.), 44.700km, czerwony, stan bdb. Tel. 887-503-686

• TOYOTA yaris 1.4 (2002r.), wyposażenie full wypas, 5.800zł do negocjacji. Tel. 696-290-131

Kupię (m)

• 100 % Autoskup - każda marka osobowe i dostawcze + motocykle. Najlepsze ceny, gotówka od ręki Tel. 505-982-225

SKUP AUT za gotówkę 500 349 500

• 100 % Autoskup Tel. 500-349-500

• 100% AUTO SKUP- każda marka i stan! Osobowe, dostawcze, motory, quady. Odbiorla wetą i gotówka na miejscu. Tel. 889-098-521

AUTOSKUP
tel. 516 159 309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogich, tanich Tel. 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP Tel. 513-905-984

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• SKUP samochodów całych, rozbitych i dostawczych Tel. 516-159-309

• ZŁOMOWANIE aut Tel. 733-044-044

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• 516-417-294 Pranie tapicerki samochodowej, polerowanie samochodów. Konserwacja, mycie podwozia. Promocja! Tel. 516-417-294

• AUTOGAZ Tel. 502-054-046, www.autogazchrzanow.pl

• AUTOSZYBY - sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja - Dulowa Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

• TŁUMIKI, katalizatory. Balin, Zaulek 11. Tel. 604-127-197

• ZŁOMOWANIE aut Tel. 733-044-044

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• 500 098 328 Sprzedam działkę w Lgocie Tel. 500 098 328



• BUDYNEK 5-kondygnacyjny, 2-klatkowy (winda+domofon); mieszkania z wydzielonymi lokalami: 30,40,60,70,80m² - 1, 2, 3 i 4 pokojowe w stanie deweloperskim, w tym kilka mieszkań wykończonych (panele, płytki, kafele, łazienka wyposażona w wc, prysznic, umywalka) - Libiąż, Górnica. Tel. 510 018 816

• BUDYNEK produkcyjno-magazynowo-biuroowy w Chrzanowie o powierzchni 2300m² - tanio. Tel. 600-936-997, 662-977-157

• DZIAŁKA budowlana 12ar. Wszystkie media - Wola Filipowska. Tel. 784-467-913

• DZIAŁKA w Bołecinie 6,9a - 30tys.zł Tel. 609-149-267

• Działka rolna 33ary; możliwość przekształcenia, ogrodzona - Burów, gmina Zabierzów. Tel. 533-225-286

• LOKAL wolno stojący w Krzeszowicach, ul. Armii Krajowej sprzedam; 15 m² - 93.000 zł. Tel. 608-323-970

• NIERUCHOMOŚĆ z zabudowaniami - 17a w Żarkach Tel. 609-149-267

• SPRZEDAM lub wynajmę mieszkanie 50,6m² - winda; w Chrzanowie. Tel. 730-147-789

Kupię (n)

• DZIAŁKĘ - Żarki, Libiąż, Gromiec - kupię Tel. 533-002-123

KUPIĘ MIESZKANIE MOŻE BYĆ DO REMONTU LUB ZADŁUŻONE GOTÓWKA TEL. 508-335-230

• KUPIĘ Tel. 508-335-230

• KUPIĘ działkę rolną lub rekreacyjną od 6-10ar - okolice Trzebinia, Chrzanowa. Tel. 694-766-330, 696-290-131

• KUPIĘ mieszkanie do remontu. Tel. 794-364-907

• KUPIĘ mieszkanie! Do remontu, zadłużone, z komornikiem. Za gotówkę! Tel. 796-551-438. Email: Piotr.marcinski@gmail.com

• KUPIĘ zadłużone domy, mieszkania, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Chrzanów, Sienkiewicza 11, lp.

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia lokal usługowy, świeżo po remoncie w rynku w Krzeszowicach, w oficynie, o powierzchni 32 m². W lokalu znajdują się dwa pomieszczenia oraz WC. Tel. 601-669-067

Veolia Południe Sp. z o.o.

firma działająca w obszarze produkcji i dystrybucji ciepła na potrzeby centralnego ogrzewania, ciepłej wody użytkowej oraz ciepła technologicznego w miastach zatrudni **elektromontera**.

Miejsce pracy: Ciepłownia Południe w Chrzanowie

veoliapoludnie@veolia.com
tel. 32 623 51 54

BURMISTRZ MIASTA TRZEBINI
INFORMUJE

o podaniu do publicznej wiadomości na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta w Trzebinie ul. Marszałka Piłsudskiego 14 i ul. Narutowicza 10, na stronie internetowej www.trzebinia.pl wykazu nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży w trybie bezprzetargowym:

- działkę stanowiącą własność Gminy Trzebinia, oznaczoną numerem geodezyjnym 40/17 o pow. 0,0098 ha, obręb Góry Luszowskie.

Wykaz, o którym mowa zostaje wywieszony na okres 21 dni tj. od 19.08.2020 r. do 09.09.2020 r.

ZAWIADOMIENIE

Miejski Zarząd Zasobów Komunalnych w Chrzanowie zawiadamia, że w dniach od 19.08.2020 r. do 09.09.2020 r. wyklada do publicznego wglądu na:

- na tablicy ogłoszeń w siedzibie Miejskiego Zarządu Zasobów Komunalnych w Chrzanowie przy ul. Garncarskiej 4,
 - na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Aleja Henryka 20,
 - w Biuletynie Informacji Publicznej,
- lokale użytkowe będące własnością Gminy Chrzanów przeznaczone do oddania w najem w drodze przetargu nieograniczonego:

1. Garaż nr 2 – zlokalizowany przy ulicy Krocymiech 5 w Chrzanowie, o powierzchni 18,60 m²;

ZARZĄD POWIATU CHRZANOWSKIEGO

Chrzanów, 19 sierpień 2020 r.

OGŁOSZENIE

Stosownie do art. 35 ust.1 ustawy z dn. 21 sierpnia 1997 r., o gospodarce nieruchomościami (tj. tekst jednolity Dz. U. z 2020 r., poz. 65 z późn. zm.) Zarząd Powiatu Chrzanowskiego informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Powiatu Chrzanowskiego (zakładka Zamówienia Publiczne i Ogłoszenia - Ogłoszenia Różne) od dnia 19 sierpnia 2020 r. do dnia 09 września 2020 r. tj. na okres 21 dni został wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w najem w drodze bezprzetargowej na okres 3 lat dla Banku Spółdzielczego w Chrzanowie.

PRZEWODNICZĄCY ZARZĄDU POWIATU CHRZANOWSKIEGO
Andrzej Uryga

F.H.U.
EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 600 912 309
32-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543

Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo

Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• KAWALERKA w Trzebini, 35m2, z balkonem, l.p. Niskie odstępné - za pół roku z góry. Tel. 721-076-792

• KAWALERKI, mieszkania, pokoje, biura dla firm i osób pracujących - w nowym kompleksie mieszkalnym - Chrzanów, przy Rynku. Tel. 660-876-749

• **KRAKÓW-Azory. Pokój 1-osobowy w mieszkaniu studenckim do wynajęcia (blisko przystanku PKP Łobzów). Tel. 515-567-393**

• LOKAL usługowy 40m2 - Libiąż, 1 Maja 11H. Tel. 501-722-734, 502-364-740

• LOKALE biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455



• Lokale w budynku handlowo-usługowym: Chrzanów, 3 Maja 9, 200 m od Rynku. Wysoki standard, wszystkie media, Internet. Górny poziom pow. 378m2, w tym 231m2 zabudowane zamykanymi pomieszczeniami (boksami). Dodatkowym atutem jest nowa inwestycja komunikacyjna w mieście. Tel. 510 018 816

• MIESZKANIE 44 m2 w Chrzanowie na Północy 4 piętro bez windy Tel. 730-844-712

• MIESZKANIE 49m2. Tel. 513 653 555

• NOCLEGI Tel. 502-150-710

• TANI garaż do wynajęcia w Libiążu Tel. 519-876-858

Najem (chcę wynająć)

• SZUKAM mieszkania: 50m2 w Krzeszowicach z umeblowaną kuchnią - pilnie! Tel. 668-975-964

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 601-998-930 Budowa domów. Tel. 601-998-930

• 604-233-545 Wykończenia wnętrz Tel. 604-233-545

• 668-423-469 Flizowanie, malowanie, gładź, regipsy, remonty, adaptacje Tel. 698-156-981

• A-Z Remonty - wykończenia, gwarancja. Gładzie, flizy, poddasza, zabudowy, ogrodzenia, itp. Tel. 533-515-690

• ADAPTACJA poddaszy, gładź, regipsy, malowanie, flizowanie, panele. Kompleksowe też Tel. 602-100-520

• BALUSTRADY, ogrodzenia, automatyka bram, Trzebinia, Dworska 7 d Tel. 691-712-971, 570-300-208

• **BRAMY i balustrady. Tel. 727 625 931, Email: biuro@archispaw.pl, Długa 126**

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715

• BRAMY-balustrady-aluminiowe Tel. 530-283-682

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505 148 009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• **BRUKARSTWO, usługi ogrodnicze, ogrodzenia. Tel. 665-347-532**

• BRYGADA górali wybuduje dom. Tel. 601-998-930

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 792-438-849

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy pod kostkę brukową, układanie kostki Tel. 668-340-936

• BUDOWLANA firma: krycie dachów papą, malowanie elewacji oraz dachów. Tel. 792-597-040

• CYKLINOWANIE Tel. 692-411-469, www.parkiety-renowacja.pl

• CYKLINOWANIE bezpyłowo, lakierowanie. Tel. 516-769-265

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych Tel. 602-643-330, 32-711-90-10

• DACHY uszczelnienie. Tel. 731-181-738

• DACHY, więzby, pokrycia. Tel. 509-339-135

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• DOCIEPLENIA, malowanie, odnowa elewacji, poddasza; 20 lat doświadczeń. Tel. 664-781-745

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpyłowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• GŁADŹ malowanie Tel. 506-019-583

• GŁADŹ, malowanie. Tel. 601-515-097

• HURTOWNIA stali - Trzebinia, Długa 51 - konkurencyjne ceny, transport Tel. 730-310-025

• INSTALACJE elektryczne, flizowanie, szpachlowanie, malowanie. Tel. 794-364-907

• KAMIENI, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• **KIEROWNIK budowy Tel. 508-713-555**

• KOMINKI Tel. 606-135-088

• KOMPLEKSOWE remonty Tel. 534-660-656

• KOMPLEKSOWE remonty. Tel. 501-696-465

• KOPARKO-ładowarka Tel. 696-475-972

• **LAKIERNIA proszkowa. Tel. 727-625-931**

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• **MALOWANIE, gładzie tanio Tel. 501-215-951**

• **MALOWANIE, gładź bezpyłowa, sufity podwieszane, docieplenia poddaszy. Tel. 515-728-836**

• MALOWANIE, gładź, tapetowanie. Tel. 884-359-200

• MALOWANIE, gładź. Tel. 660-890-189

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **OCIEPLANIE budynków. Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• OCIEPLENIA, elewacje, poddasza. Prace ogólnobudowlane. Tel. 604-478-121

• **OGRODZENIA betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 32-613-44-42, 602-351-016**

• **OGRODZENIA panelowe; sprzedaż, montaż Tel. 730-310-025**

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• SCHODY marmurowe, granitowe, blaty Tel. 606-135-088

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TYNKI maszynowe gipsowe, cementowo-wapienne. Tel. 606-612-633

• TYNKI maszynowe, wylewki, styrobeton. Zadzwoni: Tel. 504-154-789, www.wylewkianhydrotowe.eu

• **UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 602-851-682**

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 40zł, ścianki 35zł, malowanie 9zł, gładź 15zł, flizowanie 40zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• **USŁUGI koparko-ładowarką; usługi ogólnobudowlane. Tel. 608-135-257**

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• USŁUGI: minikoparka, wywrotka, walec Tel. 660-691-076

• Usługi koparką. Tel. 504 933 497

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• **WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton. Tanie, solidnie, wieloletnie doświadczenie. Wykonawca Tel. 534-535-078**

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton; tania, profesjonalnie. Tel. 504-154-789, www.lekkiewylewki.pl

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505**

• ALARMOWE-ANTENOWE – RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• **ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, naziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl**

• ELEKTRYCZNE Tel. 601-070-229

• INSTALACJE elektryczne, przyłącza, odbiory Tel. 507-400-757

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• **INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505**

• INSTALACJE elektryczne, odgromowe, odbiory. Tel. 513-653-555

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz; przyłącza gazowe Tel. 507-400-757

• PRZERÓBKII hydrauliczne, przyłącza wod-kan. Tel. 882-841-557

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny Tel. 502-863-471**

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junckers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDierich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

• SERWIS kotłów gazowych Tel. 516-333-910

Okolicznościowe

• 3-OSOBOWY Vokalis. Tel. 503-011-335, 695-268-094

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; www.jaceknokaw.pl Tel. 601-861-673

Nauka

• ANGIELSKI - wszystkie poziomy nauczania. Możliwość dojazdu. Tel. 796-210-800

• KOREPETYCJE z j. angielskiego - wszystkie poziomy. Przygotowanie do egzaminów. Możliwy dojazd Tel. 607-847-780

• MATEMATYKA Tel. 693 034 924

• MATEMATYKA. Tel. 504-104-380

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

• BIURO Rachunkowe Bogumiła Głogowska - kompleksowa obsługa firm i osób fizycznych; KPIR, ryczałt, karta, VAT. Obsługa kadrowa, placowa, ZUS, BHP. Pomoc w rozpoczęciu działalności gospodarczej - b.glogowska@poczta.onet.pl Tel. 609-554-628

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW INSTALACYJNYCH

REX

Trzebinia RYNEK 20

32 612 10 55
32 611 04 21
604 15 55 11

Kotły gazowe i węglowe 5 klasy
Kolektory słoneczne i pompy ciepła
Grzejniki panelowe i aluminiowe
Artykuły instalacyjne wod-kan, co, gaz

WOD-KAN-CO-GAZ
Sprzedaż • Montaż • Doradztwo

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Firma WODHURT

oferuje kotły:

- ♦ węglowe
- ♦ gazowe
- ♦ elektryczne

Armatura sanitarna

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986

eco

5

ROLETY ZEWNĘTRZNE
180 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne

gratis!

Pomiar • Dojazd • Montaż

TELEFON
32 616 47 00
601 435 839

20 lat tradycji
FACHBUD

Jaworzno
ul. Grunwaldzka 39
(ścisłe centrum)

Sprzątanie

• 516-417-294 Pranie tapicerki samochodowej, polerowanie samochodów. Konserwacja, mycie podwozia. Promocja! Tel. 516-417-294

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszycie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami) Tel. 664-053-102

• SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien itp. Zawsze sprzątam na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• **DŹWIGI do 160 t, podnośniki do 53 m - wynajem Tel. 601-747-264, 32-649-16-00**

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIENI, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936**

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszambo, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• PRZEWÓZ rzeczy, przeprowadzki 24h Tel. 722-300-482

• STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• TANIE przeprowadzki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT 1T - 10T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633, 696-129-878

• TRANSPORT Tel. 502-150-710

• TRANSPORT Tel. 696-475-972

• TRANSPORT węgla na talony Tel. 515-413-949

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszambo, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• WYWÓZ szamba Tel. 575-695-555

Prawne

• BEZPŁATNE porady: wtorek 12-13. Kancelaria Prawna Lex Novum: Chrzanów, Sienkiewicza 11, wtorek, czwartek, piątek 12-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• DORADZTWO Prawne i Administracyjne Krzysztof Kowalski Chrzanów, 3 Maja 1, parter; wtorek - piątek, godz. 10-17. Porady prawne, pisma procesowe, sprawy rodzinne, komornicze, spory sąsiedzkie, spadki. Tel. 721-149-262

• STOWARZYSZENIE Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zaprasza na bezpłatne porady prawne w Alwerni, Babicach i Libiążu. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 codziennie 7-15

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• **KOSZENIE trawników, pielęgnacja ogrodów, wycinka drzew Tel. 722-188-845**

• **KOSZENIE trawy, prace porządkowe Tel. 888-600-004**

• **USŁUGI krawieckie. Tel. 600 978 164**

• USŁUGI ogrodnicze, porządkowe. Tel. 512-100-788

• WYCINKA drzew Tel. 502-150-710

• **WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• **ZWYŻKA - 18m, wynajem; wycinka drzew; zrzębkowanie gałęzi Tel. 601-998-956, 501-341-132**

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR**Sprzedam**

• CEGŁA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PELET workowany Tel. 505-643-457

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PROMOCYJNA sprzedaż węgla i drewna kominkowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• PŁYTKI ceglane. Efekt starego muru. Ze 100-letniej cegły. Od 80 zł/m² - Trzebinia. Tel. 602-300-646, 883-565-247

• **SKŁAD Węgla Tadmar. Tel. 32-613-46-77, 516-193-909**

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• KUPIĘ książki używane. Dojazd do klienta, płatność gotówką. Tel. 505 893 638, Email: info@antykwarjat-merkuriusz.pl

• SZUKAM starych motocykli i części (SHL, Junak, WSK itp.) Tel. 787-938-831

Uroda i relaks

• WYNAJME salon kosmetyczny (bardzo wysoki standard): fotele, stoliki do manicure i pedicure, łóżko kosmetyczne i do masażu, łóżka i kabina do solarium, wanna - kąpiele kosmetyczne i relaksacyjne. Ponadto pomieszczenia zabiegowe + duża poczekalnia i recepcja; wszystko umeblowane. Tel. 510 018 816

Różne

• PRZYJMĘ drobny gruz, kamień, gruz betonowy Tel. 533-002-123

OGŁOSZENIA MEDYCZNE**Chirurg**

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuski 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - sobota, 22 sierpnia REJESTRACJA OBOWIĄZKOWA. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b, poniedziałek 13-20, środa 13-20, piątek 8-16. Rejestracja poniedziałek-piątek 10-18. Tel. 512 352 683 www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuski 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dietetyka

• Dietetyk kliniczny mgr Paulina Salawa - Centrum Medyczne „Diabet” Chrzanów, Kościuski 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• Poradnia Dietetyczna MEDIS mgr inż. Paulina Jamrozik - dietetyk Tel. 660 888 069, www.medis-online.pl, Chrzanów, Piłsudskiego 23/43

Endokrynolog

• Bulińska-Głównia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Li-biąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: USG tarczycy (biopsja) i jamy brzusznej; e-recepta. Libiąż, Piłsudskiego 14. Telewizyta 9.00-18.00. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuski 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Specjalistyczny Gabinet Lekarski lek. med. Krystyna Fic – specjalista gastrolog, Chrzanów, ul. Wojska Polskiego 2 B, czwartek 15-18; rejestracja w czwartek Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: CM Westa-Med Tel. 535-557-771

• Janusz Gajda – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek: 16-18. Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+laser. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, wt. 15-19, tel. 733-433-494; Chrzanów, Mieszka I 9c, czw. 15-19, tel. 32-623-24-85, Vitalis Trzebinia, Kopernika 25. Tel. 733-433-494

• Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2; poniedziałki i czwartki: 16.00-18.00. Rejestracja Tel. 607 098 765

• Kardiolog Izabela Kielbaska - Bołecin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Dr n.med. Wojciech Smółka specjalista otolaryngolog. Dorosli i dzieci. Badanie mikroskopowe. CM DrSmółka tel. 664-959-419. Pilne przypadki codziennie. www.drsmolka.pl

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Nefrolog

• Dr n. med. Bogusław Wałatek – specjalista chorób wewnętrznych, specjalista nefrolog; diagnostyka i leczenie chorób nerek; Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 695-215-063

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

Bramy Drzwi Napędy

NOWOŚĆ

24 rodzaje nowych powierzchni bram Duragrain

Garażowa brama segmentowa LPU 42

PROMOCJA

Wiecej informacji o produktach: autoryzowany partner

TAMO ul. Polna 15d, Chrzanów
tel. 32 62 760 83, kom. 601 418 353
www.tamo.com.pl

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

Zapraszamy w godz. 11⁰⁰ - 19⁰⁰

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl

 /EstetycznaStomatologia

• Anna Brożek-Stanisławska – specjalista neurolog; Chrzanów, Świętokrzyska 90, poniedziałek: 17-19 Tel. 602 706 438

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

• Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Krakowska 28. Rejestracja Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• Paweł Niemiec - specjalista neurolog. Wizyty domowe. Libiąż. Tel. 501-331-845 po 15.00

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek godz. 15-18, piątek godz. 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• Gabinet Okulistyczny Joanna Wołkow i Teresa Wołkow - Chrzanów Mydlana 63, wtorek, środa, czwartek: 15-18 Tel. 32-623-41-57, 507 716 120

• Gabinet Okulistyczny Lidia Nowak – Libiąż, ul. 11 Listopada 11, środa i czwartek: 15.00-18.00. Nagłe przypadki codziennie. Tel. 32-627-42-97, 880-614-544

• Lek. med. Danuta Czepiel – specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuski 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12 Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

• Lek. med. Katarzyna Dygdoń-Niechwiej, specjalista chorób oczu; Trzebinia, Rynek 4, poniedziałki i czwartki. Rejestracja Tel. 32-753-37-30

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej Tel. 32-223-61-77. Czynne codziennie, Chrzanów, Wyszyńskiego 17A, www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopeda-traumatolog; Krakowskie Centrum Rehabilitacji i Ortopedii (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-19 tel. 733-433-494; przychodnia Jurańska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - wtorki 16-20 Tel. 795-809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garmcarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Dominik Drapała, specjalista ortopeda, traumatolog; dorośli i dzieci, USG narządu ruchu, USG bioderek - Gabinet Lekarski Babice, Krakowska 31 - poniedziałki i środy. Tel. 666-085-569, www.dominikdrapala.pl

• Lek. med. Filip Strycharski, specjalista ortopeda-traumatolog dorośli i dzieci, USG. Operacje zespołu cieśni nadgarstka. Tel. 535-557-771

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurańska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• OPTYK, okulista. Bezpłatne badanie wzroku. Ekspresowe wykonanie okularów - Chrzanów, Grunwaldzka 7. Tel. 32-623-28-41

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Pediatra

• Lek. med. Bogusława Stepanik – specjalista pediatra; Chrzanów, Niepodległości 1 (I klatka, Vlp.), środa: 17-18 oraz po uzgodnieniu Tel. 600 878 637

• **Lek. med. Elżbieta Kostka - pediatra - Chrzanów, Westa-Med Tel. 535-557-771**

• Małgorzata Kowalska - pediatra, specjalista medycyny ogólnej; Chrzanów, Kadłubek 42, wtorek 17-19. Tel. 602-608-872

• Specjaliści pediatrii, rehabilitacji, neurologii, gastroenterologii, pulmonologii, alergologii i reumatologii dziecięcej. Leczenia zaburzeń odporności, wad postawy. Pełny zakres USG. Badanie komputerowe stóp. CM DrSmółka Tel. 664-959-419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - rejestracja: 733-433-494 - środa 15-18. Wizyty domowe Tel. 500-143-858

• Lek. Aleksandra Stolarska - specjalista psychiatra, psychoterapeuta. Terapia rodzin i par - Trzebinia, Wiśniowa 14. Tel. 503-891-226

• Lek. Anna Warzecha, specjalista psychiatra; Chrzanów, Garmcarska 10/1 - wtorek 16-18 Tel. 730-276-793

Psycholog

• mgr Jolanta Walczak, specjalista psycholog kliniczny, certyfikowany psychoterapeuta; Chrzanów, al. Henryka 53. Tel. 608-550-878

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Tadeusz Najbar - specjalista reumatolog, internista. Wykonuje: USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od pn.-do pt. w godz. 10-19; soboty 9-13 Tel. 604-931-923

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32 Tel. 512-100-713

• Chirurg stomatolog Liliana Poniewska; Libiąż Tel. 32-627-74-80, 501-165-102

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-15. Rejestracja. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

• Gabinet Stomatologiczny Joanna Kubic Libiąż, Paderewskiego 6, wtorek, czwartek 15.00-19.00, sob. 8.00-12.00 Tel. 667-249-549

• Gabinet stomatologiczny PerioDentica, lek. dent. Edyta Furtak spec. periodontologii. Trzebinia, Starowiejska 8b Tel. 666-05-33-66

• Lek. dent. Jakub Najbar. Trzebinia, Szczakowska 9; środa 16-20, czwartek 9-12, sobota 10-14. Stomatologia zachowawcza, mikroskopowe leczenie kanałowe, protetyka, chirurgia Tel. 608 422 776

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• PROTOM Dental Żarki, Kościuski 41/1: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

• STOMATOLOGIA - OKOKLINIK Chrzanów (wejście od SOR-u), umowa z NFZ. Pełny zakres usług. Czynne poniedziałek - sobota Tel. 32-623-83-44

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. Jolanta Kozub pulmonolog - Chrzanów, rejestracja po 18.00. Tel. 576-715-420

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów Tel. 535-557-771

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń Chrzanów - czynna Tel. 32-223-61-77

• CM DrSmółka. Pełny zakres USG dorośli, dzieci Tel. 664 959 419 www.drsmolka.pl

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki Tel. 666 234 007.

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M.Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych. Tel. 601-227-949

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka – radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek, czwartek: 16-17.30. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny Tel. 602 715 943

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Konopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuski 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• Stomatologiczny rentgen cyfrowy - Chrzanów, al. Henryka 26 Tel. 32-623-06-71 Zdjęcia panoramiczne na płycie lub na kliszy. Tomograf

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB, Chrzanów - czynne Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Centrum Medyczne Dr Smółka. Profesjonalna rehabilitacja dorosłych, dzieci i niemowląt. Fizykoterapia: laser, fala uderzeniowa, pole magnetyczne, prądy, sollux, ultradźwięki. konsultacje specjalistyczne. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

• Centrum Rehabilitacyjne RE-MED Trzebinia, Pl. Targowy 9. Badania analityczne; rehabilitacja, fizykoterapia, masaż Tel. 693-021-891, 507-051-244 www.re-med.com.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Dyplomowana osteopata mgr fizjoterapii Agnieszka Jagiełło. Tel. 502-360-454

• RehOrt Stander a ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomocy Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Przychodnia weterynaryjna

• KOŚCIELEC - Przychodnia Weterynaryjna - Chrzanów, Parkowa 2. Poniedziałek-Piątek 14.00-19.00, sobota 9.00-14.00 Tel. 32-307-10-80, 604-671-781

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej – Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namylanej.pl

Sklepy medyczne

• Firma Unimex jest producentem odzieży medycznej. W ciągłej sprzedaży można nabyć: fartuchy, garsonki, spodnie. Ceny producenta. Chrzanów, Oświęcimska 64B Tel. 32-623-43-69

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ – Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• PETRUS Sklep Medyczny – Chrzanów, Sokoła 10; pon.-pt. 8-16, sob. 9-13, tel. 32-624-03-03, e-mail: petrus_med@poczta.onet.pl. Obuwie profilaktyczne dla Pań. Refundacja wniosków NFZ. Tel. /fax 32-623-42-73.

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziętek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Chrzanów, Wyszyńskiego 17a Tel. 609-469-593

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Neurolog dziecięcy

• Dr hab. n. med. Sławomir Krocza, specjalista neurologii dziecięcej, Centrum Medyczne Dr Smółka. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• mgr Edyta Topolska - specjalista neurologopeda - Chrzanów, Wyszyńskiego 17, rejestracja: 535-557-771. Wizyty domowe. Tel. 781-208-145

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczenie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX**
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

W ZWIĄZKU Z OTWARCIEM LABORATORIUM ANALITYCZNEGO

NZOO Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z RODZAJEM

szczegóły w Rejestracji przychodni:

ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórz
ul.Sw.Floriana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

KARTINA LUDSKA

CD*OZ

CP*OZ

OKLINIK

Ogólnopolska Sieć Klinik Okulistycznych i Stomatologicznych
Dr n. med. Michał Kamińskiego

32 623 83 44
506 644 028

okoklinik.pl

KLINIKA STOMATOLOGICZNA PROMOCYJNE CENY!

OPERACJE ZAĆMY, WITREKTOMII I JASKRY W RAMACH NFZ, BEZ KOLEJKI DIAGNOSTYKA

OCT, HRT, pole widzenia MATRIX, laseroterapia, USG, UBM

INIEKCJE DOSZKLISTKOWE PROGRAM LEKOWY AMD

Rentgen stomatologiczny

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA – WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPÓCHNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

Gabinet Stomatologiczny lek. stom. Magdalena Kuza Chrzanów, ul. Kadłubek 45

- Stomatologia zachowawcza
- Endodoncja – mikroskop, RVG
- usuwanie złamanych narzędzi
- zamykanie perforacji
- trudne przypadki leczenia kanałowego (kanały wąskie, zakrzywione, niedrożne)
- Stomatologia estetyczna i profilaktyka
- Protetyka
- Medycyna estetyczna
- **ORTODONCJA**

Gabinet czynny: pon.-pt. 10.00-19.00
Rej. tel. 32-623-61-40 lub w gabinecie

Trochę słońca na zdrowie

Opalanie nie musi być niezdrowe. Pod warunkiem, że dawkujemy sobie słońce z umiarem. Dziennie wystarczy 15-20 minut.

Dlaczego tyle? Bo w naszym klimacie zalecaną dzienną dawkę witaminy D człowiek syntetyzuje w ciągu kwadransa, przebywając na słońcu. Po tym czasie specjaliści zalecają używać kremów z filtrami słonecznymi. Ze słońcem nie należy bowiem przesadzać i nigdy nie dopuszczać do oparzeń skóry, gdyż w ten sposób zwiększamy ryzyko rozwoju czerniaka.

- Najlepiej, jeśli będziemy unikać opalania się w godzinach od 12.00 do 15.00, gdy promieniowanie jest najsilniejsze – radzi kosmetyczka z Trzebnicy Katarzyna Jeleń.

Nie oznacza to jednak, by całkiem rezygnować ze słońca. Niektórzy naukowcy uważają, że unikanie słońca jest tak samo szkodliwe dla zdro-

wia, jak nadmierna ekspozycja na słońce. Zbyt rygorystyczne chronienie się przed promieniowaniem słonecznym wcale nie jest dobre dla zdrowia. Słońce ma nie tylko działanie niekorzystne. Dzięki niemu wytwarzana jest w naskórku melanina, która ma znaczenie ochronne. Również syntetyzowana w tkance podskórnej witamina D3 spełnia ważne funkcje w organizmie. Odpowiada za mineralizację kości i prawidłowy rozwój układu kostnego oraz reguluje gospodarkę wapniowo-fosforową w ciele.

Podczas kąpieli słonecznych warto jednak pamiętać o dodatkowej ochronie. Przede wszystkim - zadbać o głowę, bo to ona najszybciej się przegrzeje. Efekty tego są nieprzyjemne - zawroty głowy, nudności, wymioty, a nawet udar słoneczny. Na plaży przydaje się więc kapelusz, czapka z daszkiem czy chusta. Jeśli przebywamy na słońcu dłużej niż kwadrans, zadбайmy o skórę i zastosujmy krem z filtrem UVA/UVB odpowiedni do swojej karnacji oraz poziomu opalenia. Powinno się go wmasować w skórę na około



ZALETY OPALANIA

- poprawia nastrój
- przynosi ulgę w bólach mięśni
- dostarcza porcję witaminy D
- może łagodzić zmiany skórne przy atopowym zapaleniu skóry

SKUTKI ZBYT DUŻEJ DAWKI SŁOŃCA

- przyspieszone starzenie się skóry
- powstawanie posłonecznych przebarwień
- stany przedrakowe oraz zmiany nowotworowe (czerniaka)

30 minut przed wyjściem na słońce, i pamiętać o uzupełnianiu smarowania po każdej kąpieli w wodzie.

Podczas upałów niemniej

ważne jest regularne nawadnianie się. Zażywając kąpieli słonecznych, nie zapominajmy nigdy o picu wody.

(AF)

Jak pozbyć się moli z kuchni?

Pojawienie się tych insektów w domu nie wróży nic dobrego. Gdy mole załęgą się w kuchni, pozostają radykalne metody. Przede wszystkim – usunięcie zainfekowanych produktów.

Mól spożywczy gustuje przede wszystkim w sypkich produktach, jak mąki, kasze, ryż. Chętnie żeruje też na makaronach, płatkach śniadaniowych oraz słodyczach, grzybach i suszonych owocach.

Do domu dostaje się do mieszkania głównie z zewnątrz, ale larwy lub jaja można też przynieść wprost ze sklepu. Najlepiej czyste produkty przechowywać w szczelnie zamkniętych, szklanych pojemnikach. Mole spożywcze potrafią bowiem przegryźć opakowanie foliowe lub papierowe. Mogą się też dostać pod pokrywki plastikowych pudełek. Z tego względu sprawdzajmy też opakowania w sklepie, szukając w nich maleńkich dziurek.

Po czym poznać, że mamy w kuchni nieproszonych gości? W sypkich produktach pojawiają się ziarenka (jajeczka), które przypominają skryształizowane ziarenka cukru. Larwy tworzą z żywności lekkie bryły, a osobniki dorosłe fruwały po mieszkaniu, najczęściej nocą.

Jak odstraszać te insekty? Profilaktycznie na kuchennych półkach szafek warto rozłożyć liście laurowe, goździki, saszetkę z suszoną lawendą lub skórki pomarańczy. Ich zapach odstrasza mole. Dobrym sposobem jest też przemycie zakamarków szafek co jakiś czas wodą z dodatkiem octu. Jeśli jednak te działania nie zapobiegają pojawieniu się moli, skorzystajmy ze specjalnych pułapek feromonowych, które wyłapują dorosłe owady

SPRAY CZYSZCZĄCY NA MOLE SPOŻYWCZE:

1 szklankę wody, 1 szklankę octu i 15 kropli olejku lawendowego wymieszać i przelać do butelki z dyfuzorem. Tak przygotowany środek można rozpylić w szafkach kuchennych.

(AF)

Popularne mity o diecie dziecka między 1. a 3. rokiem życia

Pozory mogą mylić – dziecko w wieku 1-3 lata, chociaż nie jest już niemowlęciem, nie jest też małym dorosłym. Z tego powodu jego dieta nadal powinna różnić się od jadłospisu starszych członków rodziny.

NAJPOPULARNIEJSZE MITY NA TEMAT DIETY JUNIORA:

MIT - Dziecko po 1. roku życia jest gotowe na dietę rodziców

Jak pokazują badania, dzieci powyżej 1. roku życia są szczególnie narażone na niedobry żelaza, wapnia, witaminy D i błonnika pokarmowego. Aż 94% dzieci po 1. roku życia otrzymuje wraz z dietą niewystarczającą ilość witaminy D, a 42% ma niedobory wapnia. Po ukończeniu 1. roku życia nadal doskonalą się prace układu pokarmowego, a proces ten jest regulowany między innymi przez błonnik pokarmowy, który występuje w produktach zbożowych, warzywach i owocach.

MIT - Jeśli kilkulatek ma rozszerzoną dietę, to mleko nie jest już jej ważnym elementem

Przy komponowaniu menu juniora warto pamiętać, że jego jadłospis (mimo wielu uroz-

maień) nadal powinien być dopasowany do wyjątkowych potrzeb małego brzuszka. Jest to spowodowane m.in. tym, że układ pokarmowy dziecka pełną sprawność osiągnie dopiero około 5-7. roku życia. Ważnym elementem diety małego dziecka wciąż powinno być więc mleko i produkty mleczne. Junior w wieku 1-3 lata powinien otrzymywać 4-5 posiłków w ciągu dnia, a zgodnie z opracowanym przez Instytut Matki i Dziecka Modelowym talerzem żywieniowym w codziennym menu powinny się znaleźć 2 porcje mleka, w tym mleka modyfikowanego i 1 porcja produktów mlecznych.

MIT - Małe dziecko nie potrzebuje więcej składników odżywczych niż osoba dorosła

Dziecko między 1. a 3. rokiem życia nadal - szybko rozwija się i rośnie. W tym czasie jest bardzo aktywne, uczy się nowych rzeczy i zdobywa wiele umiejętności. Do tego intensywnego rozwoju młody organizm potrzebuje nawet 6 razy więcej witaminy D i 4 razy więcej żelaza, jodu i wapnia niż osoba dorosła.

MIT - Każde mleko jest odpowiednie dla juniora

Do jadłospisu dziecka po 1. roku życia można wprowadzać w określonych ilościach mleko krowie oraz przetwory mlecz-

ne, takie jak jogurty, kefiry czy sery żółte. Trzeba jednak pamiętać, że zbyt wczesne włączenie mleka krowiego do diety małego dziecka wpływa na nadmierne spożycie przez nie m.in. białka. Zawartość białka w mleku krowim jest 3 razy większa niż w mleku kobiecym. Taka ilość tego składnika może być obciążająca dla młodego organizmu, a w szczególności dla nerek. U dzieci spożywających mleko krowie zaobserwowano 3- lub 4-krotnie większe spożycie białka niż jest to rekomendowane.

Karmienie piersią jest najwłaściwszym i najtańszym sposobem żywienia niemowląt oraz jest rekomendowane dla małych dzieci wraz z urozmaiconą dietą. Mleko matki zawiera składniki odżywcze niezbędne do prawidłowego rozwoju dziecka oraz chroni je przed chorobami i infekcjami. Karmienie piersią daje najlepsze efekty, gdy matka prawidłowo odżywia się w ciąży i w czasie laktacji oraz gdy nie ma miejsca nieuzasadnione dokarmianie dziecka. Przed podjęciem decyzji o zmianie sposobu karmienia matka powinna zasięgnąć porady lekarza.

oprac. na podst. materiału Nutricia

Mrożone kurki nie muszą być gorzkie

Kurki są jednymi z najzdrowszych grzybów, jakie można przyrządzać, bez wstępnego obgotowania. Najlepiej smakują duszone lub w marynatach. Czy kurki można mrozić? Tak, ale nie surowe.

Kurki stanowią doskonały dodatek do jajecznicy, zupy grzybowej, śmietanowych so-

sów, makaronów i mięs. Najlepiej, gdy są świeże. Gdy chcemy je zamrozić, najpierw musimy poddać je obróbce termicznej. Dlaczego? By po odmrożeniu nie były gorzkie.

W jaki sposób? Wystarczy zagotować osoloną lub posłodzoną wodę w garnku i włożyć kurki do wrzątku. Dosłownie na 2-3 minuty. Kurki należy jedynie sparzyć, a nie ugotować. Po wyjęciu przepłukać je zimną wodą i czekać aż podeschną. Drugi sposób - kurki przy-

smażyć na suchej, nieprzywierającej patelni. Przesmażanie powinno trwać około 10 minut. Po tym czasie należy zdjąć patelnię z ognia i przestudzić grzyby.

Trzecia metoda - przygotować garnek do gotowania na parze i zagotować w nim wodę. Wrzucić kurki do górnej części parownika, przykryć pokrywką i parować 8-10 minut. Podobnie jak w poprzednich metodach, poczekać aż ostygną.

Pierogi z kaszą gryczaną i miętą



Pierogi z kaszą gryczaną

Jeśli macie ochotę na coś smacznego, powinniście spróbować tych pierogów. Są inne niż wszystkie.

Składniki:

Ciasto: 2 szklanki mąki, 1 szklanka ciepłej wody, 1 jajko, 1 łyżka oleju słonecznikowego

Farsz: 2 torebki kaszy gryczanej, 30-40

dag sera białego półtłustego, 1 łyżeczka soli, 1 łyżeczka pieprzu, kilka listków mięty (lub w zastępstwie 1 łyżeczka sproszkowanego tymianku), 1 średniej wielkości biała cebula

Makę wysypujemy do miski. Robimy w niej wgłębienie i dodajemy olej. Wbijamy jajko i stopniowo wlewamy ciepłą wodę. Wyrabiamy ok. 5 minut, aż będzie elastyczne.

Ugotowaną kaszę studzimy i mieszamy

z białym serem, posiekaną miętą oraz drobną pokrojoną i podsmażoną cebulką. Doprawiamy solą i pieprzem.

Ciasto rozwałkowujemy i wycinamy w nim szklanką kółka. Nakładamy farsz i zaklejamy pierogi. Wrzucamy do garnka z wrzącą, osoloną wodą i gotujemy 3-5 minut, aż wypłyną na powierzchnię. Odcedzamy i podajemy, np. ze śmietaną lub podsmażoną cebulką.



Krzyżówka z okazji Święta Wojska Polskiego

Kup elektroniczne wydanie „Przełomu”

Zapraszamy do naszego
nowego kiosku i życzymy
miłej lektury!

 kiosk.przelom.pl



Litery od 1 do 39 utworzą hasło:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32
33	34	35	36	37	38	39	



POZIOMO: 10) wybuchowa "pułapka"; 11) składa się z kilku samolotów bojowych; 12) imię Piłsudskiego; 13) uroczysty przemarsz wojska w jego święto; 14) sieć kin w Polsce; 15) wyspa z Nikozją; 17) damski kostium plażowy bez gór; 21) służby mające na oku łapówkarzy; 25) wyspa z La Valletta; 26) i Gajos, i Szy; 27) kosaciec; 28) polskie, porozbiorowe formacje wojskowe; 29) imię męskie; 30) dźwięk o określonej wysokości; 32) rdzenni australijczycy; 37) mniejszy niż hektar; 39) sąsiadka Konga i Zambii; 41) duży wąż dusiciel; 42) niejeden w słowniku; 45) australijski strus; 46) najdłuższa rzeka Hiszpanii; 47) artyleryjski na pozycje wroga; 49) talent; 52) port lotniczy; 53) ozdobna chusta na szyi; 57) najwyższy aktywny wulkan Kostaryki; 58) kierowanie armią; 63) weselna zamiana wianka na czepek; 67) Dahl, autor "Charliego i fabryki czekolady"; 68) wyciskany z owoców; 69) imię Schrödingera; 70) Zofia dla bliskich; 71) islam lub buddyzm; 72) podstawowe okręty wojenne; 75) Newerly lub Strawiński; 76) był nim Leonid Teliga; 77) położna inaczej; 78) komar lub motyl.

PIONOWO: 1) kasowane przez konduktora; 2) dojrzały samiec wilka; 3) zrzut wojska na tyły wroga; 4) z jesiotra to kawior; 5) Mickiewicz; 6) zginął tam John F. Kennedy; 7) tato inaczej; 8) przednia straż w wojsku, zwiad; 9) murzyńska fryzura; 15) zamek króla Artura; 16) teren do ćwiczeń wojskowych; 18) rasa psów myśliwskich; 19) piloci; 20) serduszek; 22) między pułkiem, a dywizją; 23) błotniste, zarośnięte stawy; 24) dreszcze; 31) człowiek o wszechstronnej wiedzy; 33) żona brata; 34) wielofunkcyjny w kuchni; 35) zawodnik na boisku; 36) Adam, selekcjoner przed Brzęczkiem; 38) żołnierze po odbyciu służby; 40) drzewka w sadzie; 43) mama i tata; 44) galowe na żołnierzach; 48) kreślenie kredkami; 50) pensja żołnierza; 51) śnieg dla anglika; 54) smaczne, toruńskie ciasto; 56) główne miasto kotliny kłodzkiej; 59) leczy nowotwory; 60) techniczne możliwości samolotu; 61) zna się na ziołach; 62) hiszpańska kraina z Pampluną; 64) tasiemnica, trawa morska; 65) podobne do fortepianu; 66) Jo, norweski pisarz; 68) przybrzeżna lub graniczna; 73) niewiadoma w równaniu; 74) ... - break, dogrywka w tenisie.

KSIĄŻKA

Kandydat Kremla

Jasonowi Matthewsowi napięcie z pewnością towarzyszyło przez większość zawodowego życia, był w końcu agentem. W ostatniej części serii Czerwona jaskółka potrafi je utrzymać.

Dominika, jest już szefową rosyjskiego kontrwywiadu. Wciąż rozpalona gorącym romansem z agentem CIA Natem Nashem, wciąż zaangażowana w tajną pracę dla rządu USA. Tym razem poszukuje groźnego agenta po drugiej stronie barykady, którego Rosjanie zwerbowali wiele lat temu. Pikanterii całej historii dodaje fakt, że w tym werbunku uczestniczyła sama Dominika. Nie ma jednak zielonego pojęcia, o kogo chodzi. Jason Matthews w osławionej serii książek z detalami przedstawia pracę agenta wywiadu. Do tego stopnia, że jak usłyszałem niedawno o wybuchu w irańskiej fabryce związanej z programem atomowym, to momentalnie przyszła mi na myśl druga część tej serii, o której pisaliśmy kilka tygodni temu.

Tadeusz Jachnicki



MUZYKA

Nowe Sytuacje w Jarocinie

O Republice można przypominać do znudzenia, bo był to najbardziej wyjątkowy zespół w historii polskiego rocka. Żeby jednak dołożyć może mniej znaną cegiełkę do dyskografii związanej z toruńską grupą, proponuję sięgnąć po płytę „Jarocin Live 2015”. 6 lat temu powstał projekt muzyczny Nowe Sytuacje, którego nazwa nawiązuje do debiutanckiego albumu Republiki. W skład zespołu weszło trzech byłych republikanów: Zbyszek Krzywański (gitara), Sławek Ciesielski (perkusja) i Leszek Biolik (bas). Na koncercie „Jarocin Live 2015” zaśpiewało trzech wokalistów: Tymon Tymański (Kury, Tymon & The Transistors), Jacek „Budyń” Szymkiewicz (Pogodno) i aktor Jacek Bończyk. 30 lat później spróbowali wykonać te same utwory, które Republika zaserwowała w 1985 r. w Jarocinie. Wtedy nie było łatwo. Grzegorz Brzozowicz w książce „Resortowe Dziecko Rock'n'rolla” pisał: „Koncert Republiki przypominał najlepszy amerykański thriller. Zaczęło się od gwizdów, obelżywych okrzyków i transparentów”. Mimo wszystko, udało się wtedy i udało się – już bez pomidorów i torebek z mlekiem – 30 lat później.

Jeśli jeszcze nie słyszeliście „Jarocin Live 2015”, to warto po niego sięgnąć. Znajdziecie tam m.in. „Paryż-Moskwa 17.15”, „Kombinat”, „Białą flagę” czy „Sexy Doll”.

Łukasz Dulowski



FILM

Nie ma nas w domu

84-letni dziś Ken Loach czuje puls współczesności jak mało który reżyser. Razem ze swoimi niestrudzonego scenarzystą Paulem Laverty'm czujnie obserwują, dokumentują z benedyktyńską cierpliwością i bezlitośnie diagnozują dzisiejsze czasy. Trudno odmówić im talentu i przenikliwości. A bohaterem naszych czasów uczynili kuriera Ricky'ego i jego rodzinę. Ricky pracował na budowach i cmentarzach, miał się każdego możliwego zajęcia. Teraz otrzymuje szansę na otwarcie własnej firmy kurierskiej na warunkach franczyzy. W teorii elastyczne godziny pracy i sowite wynagrodzenie. W praktyce 14 godzin harówki i wysokie kary za każde uchybienie. Ricky zaniedbuje rodzinę, a dorastający syn zaczyna sprawiać coraz większe kłopoty wychowawcze. Loach kocha ludzi i nienawidzi kapitalizmu. Tu rewiduje sposób w jaki system obiecując złote góry wciąga uczciwie pracujących ludzi w niewolnictwo i doprowadza do kryzysu więzi społeczne. Nawet miłość przegrywa tu z pracą. Smutne, bolesne, prawdziwe, dające wiele do myślenia kino dla każdego.

Tomasz Jurkiewicz

CO GDZIE KIEDY



WIECZÓR Z QUEEN - piątek, 21 sierpnia, godz. 17.00. Libiaskie Centrum Kultury zaprasza wszystkich fanów muzyki do Ale! Kina, gdzie będzie można zobaczyć film „Bohemian Rhapsody”. Seans poprzedzi spotkanie z Dariuszem Kubiakiem zawodowym fotografem, który miał przyjemność robić zdjęcia podczas kilku koncertów Queen w Polsce i za granicą. Bilety w cenie 10 zł.

KONCERTY WIBRACJE OTWARTEGO SERCA - piątek, 21 sierpnia, godz. 17.00, 18.15, 19.15. MOKSiR Chrzanów zaprasza na kon-

PROPOZYCJE KULTURALNE

cert muzyki relaksacyjnej. Na archaicznych instrumentach – gongach, monochordzie oraz misach zagra Małgorzata Liszka. Bilety (20 zł) do kupienia w informacji MOKSiR. Rezerwacje pod numerem tel. 32 623 30 86 wew. 53.

MUZYCZNA PODRÓŻ Z ROMAMI - Sobota, 22 sierpnia, godz. 18.30 – Libiaskie Centrum Kultury zaprasza na występ w ramach Libiaskiego Lata Artystycznego. Zaprezentuje się bard Józef Merstein Jochymczyk wraz z Formacją Merstein. Bilety w cenie 5 zł dostępne na www.lck.libiaz.pl oraz w kasie kina.

LETNIE KINO
PLENEROWE

KANAPA W NOWYM JORKU – 21 sierpnia o g. 20.30 w parku przy Dworze Zieleniewskich w Trzebini rozpocznie się seans kina plenero-

wego. Tym razem widzowie obejrzą komedię romantyczną (prod. Francja, Hiszpania, USA, Włochy). W rolach głównych Juliette Binoche, William Hurt. Wstęp wolny.

SPEKTAKLE

O PCHLE, CO MANIER NIE MIAŁA - sobota, 22 sierpnia, godz. 15.00. Libiaskie Centrum Kultury zaprasza na spektakl teatralny w wykonaniu teatru TAK. Podczas występu uczestnicy będą mogli oswoić się z elementami języka angielskiego. Bilety w cenie 1 zł dostępne na www.lck.libiaz.pl oraz w kasie kina.

WESELE - Niedziela, 23 sierpnia, godz. 15.00. Libiaskie Centrum Kultury zaprasza na retransmisję spektaklu operowego Wesele Figara W.A. Mozarta z The Metropolitan Opera. Bilety w cenie 20 zł dostępne na www.lck.libiaz.pl.

lck.libiaz.pl oraz w kasie kina.

SPOTKANIA WAKACYJNE PIĄTKI NAD CHECHŁEM - piątek, 21 sierpnia godz. 10:00 – 14:00. Trzebińskie Centrum Kultury zaprasza na plażę nad Zalewem Chechło. Z instruktorami Trzebińskiego Centrum Kultury dzieci spędzą miło czas tańcząc, malując, rywalizując w konkursach sportowych.

Kontakt 32 6121 497 wew. 19

I PIKNIK SĄSIEDZKI NA OSIEDLU MŁODOŚCI - sobota 22 sierpnia, godz. 11.00 – 15.00, członkowie Miejsca Aktywności Mieszkańców zapraszają na plac między blokami ul. Orkana 21a i 21b na imprezę plenerową. Czekać na Was: animacje dla dzieci, pokaz pierwszej pomocy, dmuchanie, kawia-renka społeczna, saturator oraz inne atrakcje.

HOROSKOP Od 19 do 25 sierpnia

BARAN



Zmiany w domu, począwszy od zmiany trybu życia, co może być związane z nową pracą, po przeprowadzkę do nowego mieszkania. Niektórzy odczuwają trudności w porozumiewaniu się z najbliższą osobą, konieczne stanie się wypracowanie nowego podziału obowiązków. Narodziny dziecka lub ślub również wchodzi w grę. W wolne dni będziesz rozmyślał nad tym, co się teraz wokół Ciebie dzieje.

RAK



Będziesz energicznie dążył w obranym przez siebie kierunku. Plany poczynione wcześniej, teraz będziesz realizować. Ktoś będzie Ci nieco w tym przeszkadzać, a ponieważ zwykle będą to Wasi najbliżsi współpracownicy, będziesz musieć znaleźć kompromisowe rozwiązanie i więcej niż zwykle z nimi rozmawiać. Tolerancja nie jest teraz Twoją mocną stroną.

WAGA



urodzonych w trzecim dekanacie okres wzmożonego wysiłku. To dobry tydzień na załatwianie spraw urzędowych i tych związanych z ziemią. Śmiało podpisuj umowy i ciesz się początkiem nowych przedsięwzięć. Dla urlopowiczów doskonałym miejscem na urlop będą miejscowości górskie. Zdobywanie górskich szczytów poprawi Twoją formę.

KOZIOROŻEC



mowym. Zdecydujesz się na remont, przebudowanie, a niektórzy z Was nawet na zakup nowego mieszkania. Koniec tygodnia przyniesie trochę wydatków. Jeżeli nie ulegniesz zbyt wielu pokusom, będziesz miał satysfakcję z dobrze wydanych pieniędzy. W weekend będziesz w prawdziwie letnim nastroju. Chętnie oddasz się przyjemnościom.

BYK



Tydzień bardzo spokojny i masz szansę poleniuchować. Zajmij się swoim zdrowiem, możesz czuć się osłabiony zmianą letnią aurą oraz zdrowiem dzieci i wnuków. To dobry tydzień na delektowanie się dobrą kuchnią, oglądanie dobrego filmu w kinie oraz spędzanie czasu na zabawach z najmłodszymi w rodzinie. Bądź dla siebie wyrozumiały. Twój nastrój będzie dość zmienny.

LEW



Tydzień upłynie Ci na wymianie poglądów, co w zależności od tego z kim je będziesz wymieniać, będzie przebiegać mniej lub bardziej burzliwie. Jednak nawet takie bardzo gwałtownie przebiegające rozmowy będą dla Ciebie bardzo korzystne. Wreszcie powiesz głośno to, co dotąd głęboko w sobie tłumiełeś, nie traktując siebie samego zbyt poważnie. Weekend wykorzystaj na poprawę atmosfery w związku.

SKORPION



Mercury wraz z Marsem zapowiadają wiele ciekawych rozmów, najczęściej związanych ze sferą zawodową. Wielu z Was zacznie teraz szukać nowej pracy lub dodatkowego źródła dochodów. Rodzeństwo, znajomi lub przyjaciele sprawią, że poczujesz się lubiany i ceniony, doda Ci to energii i sprawi, że szybko zregenerujesz siły. Sam w doskonałym nastroju będziesz oparciem dla potrzebujących pomocy.

WODNIK



Będziesz zażywać kąpeli słonecznych i odpoczywać po ostatnich, intensywnych tygodniach. Niewskazany jest większy wysiłek, nawet zwiedzanie dozuj małymi dawkami, najlepiej leż i spaceruj nad wodą. W pracy masz szansę dobrze się zaprezentować, wielu z Was ukończy coś nad czym pracowało od dawna. Uważaj na współpracowników, bo oni patrzą Ci będą na ręce i nie zawsze będą szczerzy.

BLIŹNIĘTA



Dla najbliższej Waszemu sercu osoby to tydzień zwykłej pracy, dla Was to czas cieszenia się urlopem. Dlatego będziecie chętni do rozmów i wspólnego leniuchowania, na co nie zawsze ktoś bliski wyrazi zgodę. Osoby wolnego stanu spotkają kogoś kto robi mocne wrażenie, ale początkowo nie będziecie tego okazywać. To dobry czas na flirty i nawiązywanie nowych znajomości dlatego bądźcie otwarte na to co nowe w Waszym życiu i cieszcie się słoneczną pogodą.

PANNA



W tym tygodniu rozwiąże się pozytywnie dla Ciebie ważna sprawa. A gdy postawisz na dobrą komunikację i wzajemne zrozumienie, pozytywna zmiana zacznie się utrzymywać. Dla szukających prawdziwego uczucia to czas wyznań, zrozumienia czegoś co dotąd umykało uwadze. Tydzień obfity w sprawy do załatwienia dla szefów i właścicieli firm. W weekend poświęć więcej czasu rodzinie, która zaczyna za Tobą tęsknić. Dla jednych to początek urlopu, a dla

STRZELEC



pozycje Wenus i Jowisza ułatwiają Ci teraz kontakty ze zwierzętami. Masz możliwości by awansować, a także zdobyć popularność choćby w małym, lokalnym środowisku. Zyski możesz czerpać teraz z nieruchomości, czasem dziedzicząc ją lub podnajmując. Zwróć uwagę na sprawy osobiste i nie pozwalaj by wpływały one na Twoją pracę. W miłości wiele się będzie dziać, podejmij rozsądne decyzje. Sporo czasu poświęcisz sprawom do-

RYBY



Wy same lub Wasze dzieci postanowią zmienić nieco swój sposób spędzania wolnego czasu. Niektóre Ryby chętnie rozpoczną teraz naukę, podniosą swoje kwalifikacje lub zwrócą uwagę na swoją znajomość języków obcych. Niewykluczone, że w Wasze życie wkroczy teraz niezależna Panna lub tajemniczy Skorpion. Celem tego tygodnia powinno stać się znalezienie równowagi pomiędzy pracą a życiem rodzinnym.

Anna Kępka
Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 18 sierpnia 2010 roku, w numerze 33 (952).

■ Chrzanowski Fablok zapowiada zwolnienia grupowe. Zgłosił ten zamiar do Powiatowego Urzędu Pracy w Chrzanowie. Pracownicy mają dostać wypowiedzenia na koniec sierpnia. W Fabloku to już druga fala takich zwolnień. Około stu osób - głównie z produkcji - pożegnało się z zakładem na początku tego roku. Tym razem przyszedł czas na pracowników umysłowych.

Nie były to ostatnie zwolnienia w Fabloku. Jednak ani one, ani żadne inne działania zarządu nie zdołały uratować zakładu. W 2013 roku sąd ogłosił jego upadłość.

■ Ubywa nas i będzie coraz gorzej. Według przytaczanych na łamach prognoz za 20 lat w powiecie chrzanowskim będzie mieszkać 8,5 tys. osób mniej niż w 2010 roku. Zwiększy się odsetek seniorów, zmniejszy liczba uczniów. Oznacza to zwolnienia dla nauczycieli, wzrost wydatków na opiekę społeczną i zmiany na rynku pracy.

Pięć lat później pojawił się program 500+, który miał odwrócić ten trend i sprawić, że zaczną się rodzić więcej dzieci. Niestety po początkowym ba-

by boom trend się nie utrzymał. W 2010 roku mieszkało w powiecie chrzanowskim 128,5 tys. osób. Teraz - na półmetku przytaczanych prognoz - jest ok. 124,5 tys. Przewidywania sprzed 10 lat wciąż są więc aktualne.

■ W żadnej z gmin powiatu chrzanowskiego nie ma takiego wysypu kandydatów na burmistrza jak w Trzebini. Pojawił się już szósty chętny do pełnienia tej funkcji. To Andrzej Pypno, emerytowany nauczyciel i wieloletni dyrektor SP nr 8 w Trzebini. Wystartuje z listy Wspólnoty Samorządowej Gminy Trzebinia.

W pewnym sensie wybory w listopadzie 2010 roku można uznać za historyczne, bo ani wcześniej, ani później już takiego zainteresowania funkcją burmistrza nie było.

■ Czy aleja Henryka w Chrzanowie powinna zmienić swoje oblicze? Mieszkańcy nie mają co do tego wątpliwości. Taką potrzebę widzi też burmistrz i radni. Są nawet plany...

Nie ma jednak sensu się o nich rozpisywać, bo niestety aleja przez tę dekadę wcale nie wypiękniała. Już mało kto pamięta, że kiedyś była to reprezentacyjna i jedna z piękniejszych ulic miasta. Najgorsze jest jednak to, że ciągle nie ma na nią ciekawego pomysłu.



Kościół salwatorianów w Trzebini w ostatnich promieniach zachodzącego słońca

Zdjęcie Bazyliki Mniejszej w Trzebini, autorstwa Patryka Frosztęgi, spodobało się naszym grupowiczom z „PRZEŁOMowych Kadrów”. Nas też zachwyciło.



FOT. PATRYK FROSZTEGA

- Prawie całe życie, z czteroletnim epizodem w Anglii, mieszkam w Trzebini. Na co dzień jestem pracownikiem logistyki w chrzanowskim oddziale Valeo Lighting Systems, a wolny czas staram się spędzać jak najaktywniej, między innymi biegając, jeżdżąc na rowerze, a przede wszystkim od 1999 r. sportowo związany jestem z unihokejowym klubem PUKS Trzebinia oraz Pawłem Rajem, który zaszczepił we mnie pasję do sportu w wieku szkolnym. Jeśli chodzi o fotografię, to jestem totalnym amatorem. Posiadając jednak dobry telefon, nawet taki amator jak ja może uchwycić zapierające dech w piersiach chwile. Moimi ulubionymi momentami są bez wątpienia zachody słońca, które mają w sobie coś magicznego, jak prezentowane zdjęcie zrobione spontanicznie początkiem grudnia w trakcie stania w korku. Dobry telefon i amator staje się w takich sytuacjach dobrym fotografem - uważa Patryk Frosztęga.

KONKURS NA LATO

Niezapomniane wakacje naszych Czytelników 2020

Do 31 sierpnia trwa nasz konkurs fotograficzny. Polega na zrobieniu atrakcyjnej wakacyjnej fotki z udziałem Waszych dzieci. Może być podczas zabawy, wędrownki, ciekawej gry, a także podczas udziału w domowych zajęciach, np. gotowaniu, pracy w ogrodzie albo w jakiejś innej, zbiorowej formie spędzania wolnego czasu. Chcemy z tych zdjęć utworzyć galerię prezentującą „Niezapomniane wakacje naszych czytelników 2020”.

Co tydzień nagrodzimy najciekawsze zdjęcie. Wyniki ogłaszać będziemy w gazecie i na przelom.pl.

Dzisiaj wygrywa Aleksandra Flasińska z Chrzanowa. Ola ma 7 lat, od września pójdzie do drugiej klasy, uwielbia spędzać czas w wodzie i budować domy w Minecraftcie.

Zdjęcie zostało wykonane w basenie ogrodowym u dziadków w Zagórzu.

Mamy dla niej słodki upominek i książkę, a dla jej mamy praktyczną, ekologiczną torbę na zakupy z „Przełomowym” notesem.

Zdjęcia konkursowe z podpisem (kto jest na zdjęciu, gdzie toczy się akcja) i oświadczeniem (jest poniżej), wysyłajcie na skrzynkę: promocja@przelom.pl; temat maila „wakacje”. Zapraszamy do udziału.

Oświadczenie

Wyrażam zgodę na przetwarzanie i udostępnienie danych osobowych osób będących na zdjęciu w celu przeprowadzenia konkursu „Niezapomniane wakacje naszych Czytelników 2020”. Wyrażam również zgodę na nieodpłatne opublikowanie zdjęcia zawierającego wizerunek mojego dziecka i osób na nim się znajdujących, których zgodę posiadam, w tygodniku Przełom, na przelom.pl, na „Przełomowym” fanpage na FB i wydawnictwach promocyjnych Firmy Wydawniczej „Przełom”. Imię i nazwisko osoby oświadczającej, miejscowość.



Partnerzy konkursu



przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reportery „Przełomu”
32-753-51-12, 32-623-48-94**

Promocja:
tel. 697-358-999

Zespół:

Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk

Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 7 500

Biura ogłoszeń

- Chrzanów Mały Rynek, ul. 29 Listopada 1/7
tel./fax 32-623-48-94
Biuro nieczynne do odwołania
- Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Libiąż Miejska Biblioteka Publiczna,
ul. Górnicza 11, tel. 32-627-75-77
Biuro nieczynne do odwołania
- Krzeszowice (Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny



Gazeta jest członkiem Stowarzyszenia Gazet Lokalnych

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



Wyłączanie świateł w Chrzanowie przynosi zapewne jakieś oszczędności, ale przyjemne nie jest. Są miejsca, gdzie po północy trudno jest się poruszać. Ci, co w nocy mogą spokojnie spać, chyba nie mogą sobie wyobrazić jak wygląda zaciemnione miasto, więc powiem, że jest tam ciemno jak u Afrykańczyka wewnątrz.

Od 1 września będzie przeprowadzany w Polsce Powszechny Spis Rolny. U nas wiele do zapisywania nie będzie. Posiadacze akwariów, gołębników czy właściciele psów i kotów nie podlegają przepisom, bo nie jedzą swoich podopiecznych. Nawet stosunki własnościowe w takich gospodarstwach nie są oczywiste, bo często mam wrażenie, że to koty hodują swoich ludzi...

Nadal, zgodnie ze starą komunistyczną tradycją, prace w obiektach trwają jeszcze długo po ich uroczystym otwarciu. Na stacji w Krzeszowicach parę tygodni temu ministrowie przecinali wstęgę, ale robotnicy wcale nie odłożyli łopat. Jeszcze parę miesięcy będą tam pracować, a potem będzie okazja do kolejnego przecięcia wstęgi, bo o tym poprzednim wszyscy zapomną.

Trwa dyskusja czy świadectwo z zawódki, czyli z obecnej szkoły branżowej, może być przepustką do kariery zawodowej. Sądzę, że dokument ze szkoły branżowej dla pracodawców jest OK, bo gwarantuje posiadanie wiedzy, ale też doświadczeń nabytych w czasie praktyk. Znacznie trudniej jest absolwentom słabych, prywatnych uczelni wyższych. Zdarza się, że dyplom inżyniera z takiej placówki uprawnia najwyższej do obsługi gumowych dzwonków...

Segregowanie odpadów ciągle sma, zapewne nie tylko przede mną, liczne tajemnice. Z ostatniego numeru „Przełomu” dowiedziałem się, że butelki i pojemniki po żywności mają być puste, ale nie muszą być umyte. Oznacza to, że wiele razy niepotrzebnie się wysilałem albo bez powodu sam przed sobą wstydzilem.

Przy chrzanowskim szpitalu powstaje Centrum Zdrowia Psychicznego. Kto może szukać tam wsparcia? Każdy. Wystarczy mówić to co się myśli i robić to, na co ma się ochotę, aby do Centrum trafić, ale absolutnie do szczerości nikogo nie namawiam.

Sprawy
w urzędzie?



Zakupy
w galerii
handlowej?



Film
w kinie?



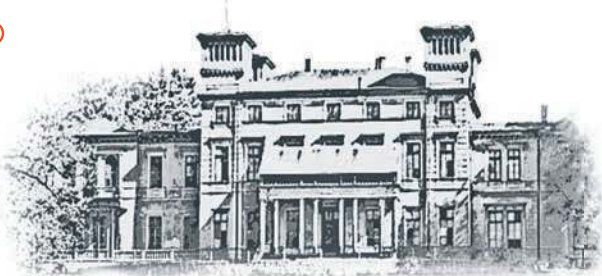
Wizyta
w salonie
urody?

pamiętaj,
zastaniaj
usta i nos

gov.pl/koronawirus



KANCELARIA PREZESA
RADY MINISTRÓW



19 sierpnia 2020 nr 33 (1459)

CHRZANÓW**Robią 200 testów dziennie**

Chcąc wykonać test na koronawirusa, nie trzeba wchodzić do szpitala w Chrzanowie.

s. 5

FRYWAŁD**Centrum wsi kusi turystów**

Na głównym placu we Frywałdzie można nie tylko posiedzieć i odpocząć, ale też zrobić ognisko i pojeździć na rolnach.

s. 10

EDUKACJA**Nauka stacjonarnie, zdalnie lub hybrydowo**

Za niespełna dwa tygodnie rozpoczyna się nowy rok szkolny. Zgodnie z wytycznymi Ministerstwa Edukacji Narodowej nauka może się odbywać w trzech wariantach.

s. 3

W chrzanowskim szpitalu będą leczyć chorych na koronawirusa?

W związku ze wzrostem zakażeń koronawirusem w Małopolsce i obawami o to, że braknie miejsc w Szpitalu Uniwersyteckim w Krakowie, sporo mówi się o przekształceniu innych jednostek leczniczych w jednoimienne.

s. 3

Zwierzęta znalazły zastępcze domy

Przez dwa dni urzędnicy z Chrzanowa pod nadzorem policji czekali w Płazie na osoby chętne do opieki nad 19 psami i 60 kotami. Ich dotychczasowa opiekunka usłyszała zarzut znęcania się nad zwierzętami.

s. 6

Rusza budowa drogi do strefy. Co to oznacza dla mieszkańców



Sporo osób pojawiło się na spotkaniu w sprawie budowy drogi

W najbliższych dniach rozpocznie się jedna z największych i najważniejszych inwestycji w gminie Krzeszowice. Chodzi o kosztowną budowę drogi do Strefy Aktywności Gospodarczej w Miękinii, gdzie powstaje również laboratorium badawcze AGH. Jakie utrudnienia czekają mieszkańców i co zmieni się na plus po zakończeniu prac.

s. 10

Jak wypadły wyniki matur

Co czwarty tegoroczny abiturient szkoły średniej nie poradził sobie z egzaminem dojrzałości. Jak było w ubiegłych latach?

s. 7

„Przełom” o pandemii covid-19

- Co to jest nauczanie hybrydowe
- Praca zdalna ma być na stałe
- Małopolska na szczycie zachorowań

Więcej na s. 8

DO PO CZYTANIA

Księżyc błysnął na stadionie Świt

Chociaż nie jest napastnikiem, wykazał się niecodziennym popisem strzeleckim. Piłkarz Świt Krzeszowice Krzysztof Księżyc zdobył osiem goli w jednym meczu.

s. 4

Syrenki nie oddałabym za żadne skarby

Dorota Pałka z Młoszowej jest nową skarbniczką gminy Alwernia. Gdy w wolnych chwilach „wskakuje” za kierownicę swojej „skarpety” i pędzi wstęgą szos, wszystkie troski i problemy odpływają w siną dal.

s. 15



MOIM ZDANIEM

Nie stójmy w miejscu

ALICJA MOLENDĄ

COVID nie sprzyja podróżom, ale gorąco namawiałabym władze chrzanowskiego związku śmieciowego do wyjazdu do Starachowic. Burmistrz Chrzanowa, który jest głównym rozgrywającym w naszej lokalnej gospodarce śmieciowej, ma tam kolegę prezydenta. Z zaproszeniem nie powinno więc być kłopotu (rok temu w Starachowicach oglądał baseny letnie).

Jak się okazuje 50-tysięczne Starachowice są bliskie sukcesu w zakresie gospodarki odpadami. Tamtejszy Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. (jednoosobowa spółka miejska) 24 lipca ogłosił przetarg na projekt i budowę Instalacji Odzysku Energii. Pod tą nazwą kryje się spalarnia odpadów, wzorowana do krakowskiej, współfinansowana przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach. Pomimo sprzeciwu części lokalnej społeczności (dwa lata temu przeprowadzono referendum unieważnione z powodu niskiej frekwencji - przyp. aut) - spalarnia na terenie starej kotłowni ma powstać już w 2023 r. i zapewnić miastu samowystarczalność energetyczną oraz obniżenie kosztów ciepła i gospodarki odpadami.

Jak widać, nie jest to już gadanie, ale poważny krok w kierunku realizacji inwestycji. Tamtejszy samorząd wykazał dużą determinację, wiedząc, że w sprawie śmieci nie można stać w miejscu i narzekać, że składowisko śmierdzi, opłata marszałkowska i ilość śmieci rośnie, a budżet związku się nie domyka i teraz trzeba go będzie jakoś dopompować. Taką sytuację mamy w Chrzanowie. I mamy dwie podwyżki za odbiór odpadów w jednym roku.

Trzy gminy skupione w chrzanowskim MZGK w temacie śmieciowej przyszłości, stoją w miejscu. Z kulejącą edukacją, myśleniem o odbudowie samorządowych spółek komunalnych i karuzelą personalną we władzach związku, którego strategia działania zależy przecież od burmistrzów. Nie rozumiem dlaczego nie chcą oni osobiście zasiadać w jego zarządzie, proponując na swoje miejsce radnych opozycji. Szkoda czasu na takie gierki.

Temat budowy spalarni w powiecie chrzanowskim został wywołany przez burmistrza Chrzanowa dokładnie 10 lat temu. Wtedy był pionierski, ale opór społeczny tak stanowczy, że wraz z opracowaniami wyładował w koszu. Spalarnia w każdym czasie będzie mieć przeciwników, ale po doświadczeniach ostatnich miesięcy, ma ich na pewno mniej. Wszystko też wskazuje na to, że lepszego od termicznej utylizacji sposobu na pozbywanie się odpadów, nie ma. Dlatego warto podpatrywać, jak z trudnymi tematami radzą sobie inni i zauważyć, że oni po prostu nie stoją w miejscu.

Warto też dodać, że spalarnie są obecnie priorytetowymi inwestycjami dla NFOŚ. 24 sierpnia rozpoczyna się nabór wniosków o dotacje do ich budowy. Obecnie w Polsce pracuje 9 dużych spalarni odpadów, które rocznie mogą przetwarzać ponad 1 mln ton śmieci. Na rozpatrzenie czeka ponad 100 wniosków zgłoszonych przez samorządy i prywatnych inwestorów. Gdzie my jesteśmy?

Podpalił stodołę i uciekł

Policja zatrzymała 38-letniego mieszkańca Przegini. Odkryła u niego w domu usmolone ubranie.

Jeden z mieszkańców zauważył, że pali się stodoła sąsiada w Przegini. Widział też, jak ktoś stamtąd ucieka. Zadzwoił po policję.

- Opisał nam dokładnie prawdopodobnego sprawcę. Dotarliśmy do mężczyzny, któ-

ry już w 2014 r. był notowany za podpalenia. Okazało się, że to on wznicił także pożar stodoły - mówi Michał Godyń, komendant Komisariatu Policji w Krzeszowicach.

W mieszkaniu 38-latką znaleziono dwie zapalniczki i wrzucone do pralki usmolone ubranie. Dokładnie takie, jak opisał sąsiad. Podpalaczowi grozi do pięciu lat pozbawienia wolności. (E)

Węże w ogródku

Właścicielka działki rekreacyjnej w Tenczynku zadzwoniła po strażaków, gdy na ogródku zobaczyła dwa węże.

Kobieta była wystraszona, bo sądziła, że to żmije. Wezwani strażacy znaleźli jednego. Okazało się, że to zaskroniec.

- Drugi musiał czmychnąć. To prawdopodobnie również był nieszkodliwy zaskroniec. Każdy jednak może się wystraszyć - mówi Jacek Kłęczek z OSP Tenczynek.

(E)



Zaskroniec złapany na działkach w Tenczynku



Koń na krzeszowickim Rynku przy postumencie gladiatora

Miała być pomoc, a była krzywda

Domy tymczasowe dla zwierząt działające „na dziko” nie powinny funkcjonować bez nadzoru. To powinno być uregulowane prawnie, a tak nie jest - mówi Monika Tokarczyk, Powiatowy Lekarz Weterynarii w Chrzanowie.

Ewa Solak: W kamienicy w Chrzanowie oraz w jednym z domów w Płazie znaleziono martwe zwierzęta. Te, które przeżyły, mają trafić do domów tymczasowych lub schroniska. W sumie ponad 60 czworonogów. Pani była tam na miejscu.

Monika Tokarczyk: Tak, byłam w obydwu miejscach, przy czym zaznaczę, że nie wiedzieliśmy o tym, że w Płazie prowadzone jest dzikie przytulisko dla zwierząt. Nikt nie dawał nam żadnych sygnałów, że tam były przetrzymywane zwierzęta. A były i to w warunkach rażąco odbiegających od normy.

Podobnie, choć na mniejszą skalę, było w Chrzanowie.

- W tym wypadku parokrotnie byliśmy na miejscu, gdyż co jakiś czas otrzymywaliśmy prośby o interwencje w sprawie mieszkania przy ul. Sokoła. Za każdym razem odbijaliśmy się od ścian. Nikt nigdy nie otwierał drzwi, nikt nie reagował na nasze sygnały. Tymczasem bez nakazu prokuratorskiego nie ma możliwości wejścia do czyjegoś mieszkania, bo byłoby to bezprawne.



Monika Tokarczyk

Jak w takim razie kontrolować organizacje zajmujące się pomocą dla zwierząt? Ktoś ma nad nimi nadzór?

- Jeśli chodzi o oficjalnie działające schroniska, to kontrolę sprawuje samorząd wraz z Inspekcją Weterynaryjną. Natomiast w przypadku towarzystw czy stowarzyszeń, podlegają one formalnej rejestracji w starostwie. Zgodnie z przepisami powinny być kontrolowane pod kątem legalności i realizacji postanowień wynikających z ich statutu, bądź rozliczenia z przyznanych dotacji.

Wiele osób uważa, że gdyby nie domy tymczasowe dla zwierząt, to wiele z nich byłoby skazanych na śmierć.

- Opiekę nad bezdomnymi zwierzętami sprawują schroniska. Uważam, że domy tym-

czasowe dla zwierząt działające „na dziko” nie powinny funkcjonować bez nadzoru. To powinno być uregulowane prawnie, a tak nie jest. Jakkolwiek nie traktować szczerzej chęci pomocy ze strony ludzi dobrej woli, to po tym przykładzie widać, że może to iść w zupełnie odwrotną stronę. Zamiast pomocy, mamy krzywdę. Niestety musiało dojść do tragedii, żeby policja przy udziale lekarza weterynarii i pod nadzorem prokuratora mogła wejść do środka. Moim zdaniem, trzeba zmian w dotychczasowych przepisach, aby ta luka prawna w zakresie tymczasowej opieki została uregulowana, i żeby nie dochodziło w przyszłości do rażących zaniedbań względem trzymanych tam zwierząt.

Koń przywitał się z gladiatorem

W niedzielę na krzeszowickim Rynku mieszkańcy mogli oglądać niecodzienny widok. Po placu chodził koń.

Sfotografował go Kacper Ropka. Zwierzę wzbudziło spore zainteresowanie spacerujących tamtędy osób. Zwłaszcza dzieci chętnie podchodziły, żeby pogłaskać konia.

W niedzielę we wszystkich miastach obchodzone uroczystości 100. rocznicę Bitwy Warszawskiej. Koń na krzeszowickim Rynku świetnie wpisał się w to wydarzenie.

(E)

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

ZATŁOCZONY AUTOBUS LINII 15

Pasażerowie linii komunikacji miejskiej nr 15 z Libiąża do Młoszowej narzekają na zbyt rzadkie kursy w godzinach porannych. W autobusach jest tłok. Kiedy będą dodatkowe kursy?

Jak informuje przewodniczący zarządu Związku Komunalnego Komunikacja Międzygminna w Chrzanowie Marek Dyszy - dopiero od 1 września.

UKS HETMAN KORONNY WŚRÓD NAJLEPSZYCH W POLSCE

Trzebińscy szachiści mają powody do zadowolenia. Wywalczyli IV miejsce w Polsce. Zawody rozgrywane w Ustroniu Śląskim.

NOWY WOJEWODA MAŁOPOLSKI ZARAŻONY KORONAWIRUSEM

Wykonane w czwartek badanie laboratoryjne potwierdziło koronawirusa SARS-CoV-2 u wojewody małopolskiego Łukasza Kmity.

- Wojewoda Kmity przebywa w izolatorium, ja na kwarantannie od 14 sierpnia, a wicewojewody Leśniaka nie ma od 6 miesięcy w urzędzie. Ode mnie wczoraj przed północą pobrano wymaz. Dwie godziny później miałem wyniki. Pokazały, że nie mam koronawirusa, ale to mnie nie zwalnia z kwarantanny. Pewność, że go nie mam, jest na poziomie 70 proc. W siódmej dobie będę miał kolejny wymaz. Jeśli i tym razem wszystko będzie w porządku, to w czwartek wracam do urzędu - powiedział wicewojewoda Zbigniew Starzec w rozmowie z „Przełomem”.

MOKSiR OGŁOSIŁ KONKURS NA INSTRUKTORÓW

Jeśli masz pomysł na prowadzenie zajęć artystycznych, kulturalnych, edukacyjnych czy ruchowych, możesz przystąpić do konkursu na instruktora MOKSiR w Chrzanowie. Oferty przyjmowane są do końca sierpnia.

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 18 sierpnia 2010 roku, w numerze 33 (952).

■ Chrzanowski Fablok zapowiada zwolnienia grupowe. Zgłosił ten zamiar do Powiatowego Urzędu Pracy w Chrzanowie. Pracownicy mają dostać wypowiedzenia na koniec sierpnia. W Fabloku to już druga fala takich zwolnień. Około stu osób - głównie z produkcji - pożegnało się z zakładem na początku tego roku. Tym razem przyszedł czas na pracowników umysłowych.

Nie były to ostatnie zwolnienia w Fabloku. Jednak ani one, ani żadne inne działania zarządu nie zdołały uratować zakładu. W 2013 roku sąd ogłosił jego upadłość.

■ Ubywa nas i będzie coraz gorzej. Według przytaczanych na łamach prognoz za 20 lat w powiecie chrzanowskim będzie mieszkać 8,5 tys. osób mniej niż w 2010 roku. Zwiększy się odsetek seniorów, zmniejszy liczba uczniów. Oznacza to zwolnienia dla nauczycieli, wzrost wydatków na opiekę społeczną i zmiany na rynku pracy.

Pięć lat później pojawił się program 500+, który miał odwrócić ten trend i sprawić, że zaczną się rodzić więcej dzieci. Niestety po początkowym ba-

by boom trend się nie utrzymał. W 2010 roku mieszkało w powiecie chrzanowskim 128,5 tys. osób. Teraz - na półmetku przytaczanych prognoz - jest ok. 124,5 tys. Przewidywania sprzed 10 lat wciąż są więc aktualne.

■ W żadnej z gmin powiatu chrzanowskiego nie ma takiego wysypu kandydatów na burmistrza jak w Trzebini. Pojawił się już szósty chętny do pełnienia tej funkcji. To Andrzej Pypno, emerytowany nauczyciel i wieloletni dyrektor SP nr 8 w Trzebini. Wystartuje z listy Wspólnoty Samorządowej Gminy Trzebinia.

W pewnym sensie wybory w listopadzie 2010 roku można uznać za historyczne, bo ani wcześniej, ani później już takiego zainteresowania funkcją burmistrza nie było.

■ Czy aleja Henryka w Chrzanowie powinna zmienić swoje oblicze? Mieszkańcy nie mają co do tego wątpliwości. Taką potrzebę widzi też burmistrz i radni. Są nawet plany...

Nie ma jednak sensu się o nich rozpisywać, bo niestety aleja przez tę dekadę wcale nie wypiękniała. Już mało kto pamięta, że kiedyś była to reprezentacyjna i jedna z piękniejszych ulic miasta. Najgorsze jest jednak to, że ciągle nie ma na nią ciekawego pomysłu.



Kościół salwatorianów w Trzebini w ostatnich promieniach zachodzącego słońca

Zdjęcie Bazyliki Mniejszej w Trzebini, autorstwa Patryka Frosztęgi, spodobało się naszym grupowiczom z „PRZEŁOMowych Kadrów”. Nas też zachwyciło.



FOT. PATRYK FROSZTEGA

- Prawie całe życie, z czteroletnim epizodem w Anglii, mieszkam w Trzebini. Na co dzień jestem pracownikiem logistyki w chrzanowskim oddziale Valeo Lighting Systems, a wolny czas staram się spędzać jak najaktywniej, między innymi biegając, jeżdżąc na rowerze, a przede wszystkim od 1999 r. sportowo związany jestem z unihokejowym klubem PUKS Trzebinia oraz Pawłem Rajem, który zaszczepił we mnie pasję do sportu w wieku szkolnym. Jeśli chodzi o fotografię, to jestem totalnym amatorem. Posiadając jednak dobry telefon, nawet taki amator jak ja może uchwycić zapierające dech w piersiach chwile. Moimi ulubionymi momentami są bez wątpienia zachody słońca, które mają w sobie coś magicznego, jak prezentowane zdjęcie zrobione spontanicznie początkiem grudnia w trakcie stania w korku. Dobry telefon i amator staje się w takich sytuacjach dobrym fotografem - uważa Patryk Frosztęga.



Wyłączanie świateł w Chrzanowie przynosi zapewne jakieś oszczędności, ale przyjemne nie jest. Są miejsca, gdzie po północy trudno jest się poruszać. Ci, co w nocy mogą spokojnie spać, chyba nie mogą sobie wyobrazić jak wygląda zaciemnione miasto, więc powiem, że jest tam ciemno jak w Afrykańczyka wewnątrz.

Od 1 września będzie przeprowadzany w Polsce Powszechny Spis Rolny. U nas wiele do zapisywania nie będzie. Posiadacze akwariów, gołębników czy właściciele psów i kotów nie podlegają przepisom, bo nie jedzą swoich podopiecznych. Nawet stosunki własnościowe w takich gospodarstwach nie są oczywiste, bo często mam wrażenie, że to koty hodują swoich ludzi...

Nadal, zgodnie ze starą komunistyczną tradycją, prace w obiektach trwają jeszcze długo po ich uroczystym otwarciu. Na stacji w Krzeszowicach parę tygodni temu ministrowie przecinali wstęgę, ale robotnicy wcale nie odłożyli łopat. Jeszcze parę miesięcy będą tam pracować, a potem będzie okazja do kolejnego przecięcia wstęgi, bo o tym poprzednim wszyscy zapomną.

Trwa dyskusja czy świadectwo z zawódki, czyli z obecnej szkoły branżowej, może być przepustką do kariery zawodowej. Sądzę, że dokument ze szkoły branżowej dla pracodawców jest OK, bo gwarantuje posiadanie wiedzy, ale też doświadczeń nabytych w czasie praktyk. Znacznie trudniej jest absolwentom słabych, prywatnych uczelni wyższych. Zdarza się, że dyplom inżyniera z takiej placówki uprawnia najwyższej do obsługi gumowych dzwonków...

Segregowanie odpadów ciągle sma, zapewne nie tylko przede mną, liczne tajemnice. Z ostatniego numeru „Przełomu” dowiedziałem się, że butelki i pojemniki po żywności mają być puste, ale nie muszą być umyte. Oznacza to, że wiele razy niepotrzebnie się wysilałem albo bez powodu sam przed sobą wstydzilem.

Przy chrzanowskim szpitalu powstaje Centrum Zdrowia Psychicznego. Kto może szukać tam wsparcia? Każdy. Wystarczy mówić to co się myśli i robić to, na co ma się ochotę, aby do Centrum trafić, ale absolutnie do szczerości nikogo nie namawiam.

KONKURS NA LATO

Niezapomniane wakacje naszych Czytelników 2020

Do 31 sierpnia trwa nasz konkurs fotograficzny. Polega na zrobieniu atrakcyjnej wakacyjnej fotki z udziałem Waszych dzieci. Może być podczas zabawy, wędrowniki, ciekawej gry, a także podczas udziału w domowych zajęciach, np. gotowaniu, pracy w ogrodzie albo w jakiejś innej, zbiorowej formie spędzania wolnego czasu. Chcemy z tych zdjęć utworzyć galerię prezentującą „Niezapomniane wakacje naszych czytelników 2020”.

Co tydzień nagrodzimy najciekawsze zdjęcie. Wyniki ogłaszać będziemy w gazecie i na przelom.pl.

Dzisiaj wygrywa Aleksandra Flasińska z Chrzanowa. Ola ma 7 lat, od września pójdzie do drugiej klasy, uwielbia spędzać czas w wodzie i budować domy w Minecraftcie.

Zdjęcie zostało wykonane w basenie ogrodowym u dziadków w Zagórzu.

Mamy dla niej słodki upominek i książkę, a dla jej mamy praktyczną, ekologiczną torbę na zakupy z „Przełomowym” notesem.

Zdjęcia konkursowe z podpisem (kto jest na zdjęciu, gdzie toczy się akcja) i oświadczeniem (jest poniżej), wysyłajcie na skrzynkę: promocja@przelom.pl; temat maila „wakacje”. Zapraszamy do udziału.

Oświadczenie

Wyrażam zgodę na przetwarzanie i udostępnienie danych osobowych osób będących na zdjęciu w celu przeprowadzenia konkursu „Niezapomniane wakacje naszych Czytelników 2020”. Wyrażam również zgodę na nieodpłatne opublikowanie zdjęcia zawierającego wizerunek mojego dziecka i osób na nim się znajdujących, których zgodę posiadam, w tygodniku Przełom, na przelom.pl, na „Przełomowym” fanpage na FB i wydawnictwach promocyjnych Firmy Wydawniczej „Przełom”. Imię i nazwisko osoby oświadczającej, miejscowość.



Partnerzy konkursu



przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-12, 32-623-48-94**

Promocja:
tel. 697-358-999

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

Nakład 7 500

Biura ogłoszeń

- Chrzanów Mały Rynek, ul. 29 Listopada 1/7
tel./fax 32-623-48-94
Biuro nieczynne do odwołania
- Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Libiąż Miejska Biblioteka Publiczna,
ul. Górnicza 11, tel. 32-627-75-77
Biuro nieczynne do odwołania
- Krzeszowice (Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny

**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Gazeta jest członkiem Stowarzyszenia Gazet Lokalnych

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracam.

Sprawy
w urzędzie?



Zakupy
w galerii
handlowej?



Film
w kinie?



Wizyta
w salonie
urody?

pamiętaj,
zastaniaj
usta i nos

gov.pl/koronawirus



KANCELARIA PREZESA
RADY MINISTRÓW